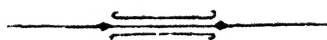




کُلِّ مَنَ عَلَيْهِمَا فَاَنْ

# سَوَاحِ حَيَاتٍ وَمَكْتُوبَاتٍ

پنجل ونکتہ خبار دھن رڈی بی بی سیں سہی آجہا نی



مُتَبَرِّکٌ

پنجل ونکتہ مارڈی دیسکھ

شن جج صد عدالت گلشن آبادیہ

طَبِیْعَتِ عَامِلِیْنِ



# فہرست مضامین

۱۲۰

نمبر	مضمون	نمبر	مضمون	نمبر
۳	۲	۱	۳	۱
۸	۱۰	۱	۱	۱
۹	۱۱	۲	۲	۲
۱۱	۱۲	۳	۳	۳
۱۳	۱۳	۴	۴	۴
۱۴	۱۴	۵	۵	۵
۱۵	۱۵	۶	۶	۶
۱۶	۱۶	۷	۷	۷
۲۸	۱۸	۸	۸	۸
۳۵	۱۹	۹	۹	۹

شعبہ انجینیئرنگ کے جانب سے طبع

آغاز تعلیم -

صفات حسنہ -

سفر

غلطی پر سزا

سیار گال کی حقیقت پر بحث

عالم طفولیت کی خوش آقبالی

آغاز تربیت و تعلیم علی

غیر مستطیع کے حقوق میں عدم

مداخلت اور ولایت کا سفر -

ایجادات -

تصویر نگار بنار دھن ریدی

بنی - یس - سی آبجھانی -

تجربہ -

ونیکٹ بنار دھن ریدی

میری آرزو -

پیدائش -

عدالت -

وارفتگی سفر بہ ایام طفولیت

ذہانت و خوداری بچہ کمالی

ناما کا انتقال اور اون کی

حالت پر تبصرہ -











SRI PINGLE JANARDAN REDDY

B. Sc. (BRISTOL)

BORN CHEGOMMA

5-9-1903

DIED BERLIN

31-1-1929



# تہذیب

پنچل جنار دھن ریڈی صاحب کا تعلق وجیانگر کے راجہ فوجی  
افسروں کے خاندان سے تھا مہاراجا دیہی راج رام دیو کی شکست کے بعد  
(جو ۱۵۶۴ء میں واقع ہوئی) تین بھائی روزگار کی تلاش میں سفر کے لئے  
نکلے۔ راستہ میں ملارڈی پٹی (جو ضلع کریم نگر کے پرکال علاقہ کا ایک گاؤں)  
کے قریب وہ ایک درخت کے نیچے سو گئے۔ ایک بھائی نے خواب میں  
دیکھا کہ اگر وہ فوراً روانہ ہو جائیں تو انہیں سلطنت یا ایک بڑی جاگیر  
ملے گی۔ اس پاس کا ملک راجہ چندراگیری کے قبضہ میں تھا جس کا ظلم  
وستم مشہور تھا اور جو کئی حکومت کا باج گزار تھا۔ اُس نے والی تاج و  
تخت سے (جبکہ وہ منک خوار تھا) لڑنے کیلئے ایک فوج تیار کی تھی۔  
اُس کی بدعنوانیوں اور ستم رانیوں کی وجہ سے رعایا اُس سے ناخوش تھی  
تینوں بھائی صبح کے وقت مقطعہ کے قریب پہنچے (جس کے کھنڈر  
چندراگیری کے پہاڑ پر جو ملارڈی پٹی کے قریب ہے ابھی تک پائے جاتے  
ہیں) اور چندراگیری کے راجہ کو شکست دینے اور مار ڈالنے کے بعد قلعہ پر

قابض ہو گئے۔ انھوں نے شہنشاہِ دکن کے نائب کو کہلا بھیجا کہ ہم نے یہاں قبضہ جما دیا ہے اور ہم برابر حسبِ معمول خراج ادا کیا کریں گے۔ نائب نے اُس کل رقم کا مطالبہ کیا جو راجہ چندرا گیری کے ذمہ تھی اور بناو بریں اُن پر نگرانی قائم کر دی۔

اس دوران میں وجیانگر کا ایک دوسرا دولت مند شخص کا جو اپنی کل جائیداد کیساتھ بیچ کر نکل گیا تھا اس طرف سے گزر ہوا۔ اور یہ معلوم کر نیکے بعد وجیانگر کے بعض لوگ اور عزیز و اقارب وہاں مقید ہیں اُس نے نائب سے کہا کہ اگر یہ علاقہ مجھے دیدیا جائے تو میں پورا خراج ادا کر دیتا ہوں۔ اسی اثنا میں ایک بھائی لاپتہ ہو گیا اور بقیہ دونوں بھائیوں نے خوشی کیساتھ اپنے حقوق نووارد کو منتقل کر دئے تاکہ آزادی حاصل کریں۔

کچھ دنوں کے بعد میسر بھائی نمودار ہوا اور اُس نے جائیداد کا مطالبہ کیا۔ چونکہ انتقالِ حقوق کے دستاویز پر اُس کی دستخط نہ تھی اس لیے اُس علاقہ کا ایک تہائی حصہ اُسے دیا گیا۔ بنگل خاندان کے لوگ اُنسی کی اولاد میں سے ہیں۔ کسی زمانہ میں اس خاندان کے لوگ وجیانگر کے راجہ کی فوج کے افسر تھے۔ بعد میں انھوں نے قطب شاہی اور اصف شاہی فرمانِ روانِ دکن کی وفادارانہ اطاعت کی اور قابلِ تعریف خدمات

انجام دیں۔

متوفی اینگل وینکٹ راماریڈی کے فرزند اکبر تھے۔ اینگل وینکٹ راماریڈی صاحب کو حیدر آباد میں ہرکس وناکس جانتا ہے۔ اُن کے متعلق مجھے زیادہ لکھنے کی چندال ضرورت نہیں۔ تعلیم سے اُن کو جو شغف ہے اُس کا اظہار نہ صرف اپنے لڑکوں کی اعلیٰ تعلیم و تربیت سے ہوتا ہے بلکہ اپنے فرقہ کی تعلیم کے لئے ریڈی بورڈنگ ہاؤس اور لائبریری کے قیام سے بھی ہوتا ہے جس کے وہ سرپرست اور نگرانکار ہیں۔ پرانے خیال کے رائج الاعتقاد لوگوں کی مخالفانہ رائے کے باوجود انھوں نے ۱۹۱۱ء میں اپنے بھائی کرشنار ریڈی کو جمعہ دو ریڈیوں کے انگلستان بھیجا دیا۔ اس کے بعد ایک تاننا بندہ گیا۔ اور انھوں نے ۵ اگست ۱۹۲۲ء کو اپنے بڑے بیٹے اینگل جمار دھن ریڈی کو انگلستان بھیجا۔ اُن کے ساتھ، این۔ این ریڈی انجینئرنگ کے لئے، آر۔ دی ریڈی قانون کیسے اور ٹی بیس ریڈی سائنس کے لئے اسی تاریخ پر روانہ ہوئے۔ اُس وقت متوفی کی نانی بستر مرگ پر پڑی ہوئی تھیں اور اُن کی والدہ سخت بیمار تھیں لیکن اُن کے والد نے چونکہ اپنے لڑکوں کو انگلستان بھیجنے کا بیجہ ارادہ کر لیا تھا، اس لئے انھوں نے تمام موانعات کو نظر انداز کر کے ہنسی خوشی کیساتھ اپنے بچوں کو انگلستان بھیجا دیا۔



آنجانی سے ذاتی طور پر جھکواقتیت نہ تھی لیکن حیدرآباد میں  
 بحیثیت طالب علم وہ جو کچھ کرتے تھے اوس کے دیکھنے اور بر زمانہ  
 قیام یورپ اون کے عملیات کو (بذریعہ اونکے مکاتبات) مشاہدہ  
 کرنے کا موقع حاصل تھا۔ یہ صاحب غیر معمولی ذکاوت کے نوجوان  
 آدمی تھے۔ یہاں پر اون کا جو کتب خانہ تھا اوس میں نہایت اعلیٰ  
 درجہ کی اور تازہ تصنیف کتا میں رسالہ جات بشمول رسالہ سائنٹفک  
 امریکن موجود رہتے تھے۔ چونکہ اون کو تقریباً تمام اہم موضوعات سے  
 از فن طباحتی تا اعلیٰ مسائل سائنس دلچسپی تھی اون کے معلومات نہایت  
 وسیع اور گونا گون تھے۔ برقیات میں اون کو بالخصوص مہارت تھی  
 اور اون کے بنگلہ میں جو برقی تنصیبات تھے اون کا کام بہت خود  
 انجام دیتے تھے برقی قوت سے اشارہ دینے کی ترکیب انھوں نے  
 قائم کر لی تھی بلکہ اپنے اور اہل محلہ و احباب کے مکانوں میں لاسلکی سلسلہ  
 قائم کر لیا تھا۔ ان کی نشوونما اگرچہ ایک قدامت پسند خاندان میں  
 ہوئی تھی لیکن فرقہ وارانہ احساسات سے مبرا تھے اور ہر شخص کے  
 ساتھ اُس کی ذاتی قابلیت کے لحاظ سے سلوک کے خواہاں تھے  
 انصاف کا احساس نہایت قوی رکھتے تھے۔ معاشرتی اصلاح کے  
 متعلق ان کے خیالات نہایت ہی بلند پایہ تھے اور طبقہ نامات

کی ترقی کے خواہاں تھے۔  
 یورپ کی طالب علمی کے زمانہ میں اپنا کالج کا کام نہ صرف  
 سب سے اچھا کرتے تھے بلکہ ساتھ ہی ساتھ ہمیشہ یہ تجویزیں کرتے  
 رہتے تھے کہ وطن واپس جا کر کیا مشغلہ رکھینگے۔ لوگوں کی موجودہ جبری  
 وابستگی زراعت کے نسبت بالکلیہ متفق نہ تھے بلکہ صناعت کو فروغ  
 دینا چاہتے تھے۔ اس موضوع پر ہندوستان میں جو کچھ مضامین  
 و کتب شایع ہوتے تھے اون کو طلب کر کے بنظر تنقید مطالعہ  
 کرتے تھے اور اس قلمرو میں جو بزورِ افراط پیدا ہوتے ہیں اُن سے  
 روغن نکالنے۔ ہڈی ریزہ کرنے اور فرنیچر سازی کے طرف اپنی  
 توجہ منقطع کرنا چاہتے تھے۔ ہندوستان کے سیاسی ارتقا پر  
 بھی اون کی نظر تھی اور آخر میں اون کا قومی عقیدہ اس نظریہ  
 ہو گیا تھا کہ ہندوستان ہندوستانیوں کیلئے ہے۔

اس میں شک نہیں کہ اون کے والدین کو اس بات کی فکر  
 دامنگیر تھی کہ سیاسیات میں وہ دخل نہ دیں۔ اونھوں نے اکثر  
 صاف طور پر اپنے والدین سے یہ کہہ دیا کہ ”سیاسیات انقلاب  
 کا مترادف نہیں ہے“ صاف گوئی کو وہ نہایت دقیع سمجھتے تھے اور  
 اپنے کسی ایک خط میں تقریباً تین سال قبل اس سیاسی حالت کی

نسبت اونھوں نے پیشین گوئی کر دی تھی اور سچی پیشین گوئی کی تھی جو موجودہ زمانہ میں ہندوستان کے اندر دیکھی جا رہی ہے میں یہاں پر عرض کروں گا کہ تقریری سیاسیات کا میں قطعی مخالف ہوں اور قدامت پسندوں کا قدامت پسند ہوں۔ مگر موجودہ نسل میں غیر ذمہ دارانہ حکومتی اصولوں کی وجہ سے تاب صبر باقی نہیں رہی ہے۔ اور وہ اصلی ہمدردی اور حقیقی بھی خواہی ہند کی خواہاں ہے۔ مجھے معلوم ہوا ہے کہ وہ ہمدردیورپین پروفیسر اور عہدہ دار جن پر محکوم ناز تھا اور اب بھی ہے وہ سب کے سب رخصت ہو چکے ہیں اور ہندوستان اس قسم کے یوروپین افراد سے بھرا ہوا ہے جو اہل ہندوستان کے ساتھ وہ سلوک کرنا نہیں چاہتے ہیں جو ہونا چاہئے۔ پھر یہ کہ جو طالب علم بغرض تعلیم انگلستان جاتے ہیں ان کے ساتھ بیرون برابر تار کیا جاتا ہے تاہم جب وہ واپس آتے ہیں تو نام نہاد اینگلو انڈین عہدہ داروں کے خلاف نہایت سخت بددلی ساتھ لاتے ہیں۔ فی زمانہ اس بات کا کوئی خیال نہیں کیا جاتا ہے کہ جیسا دیکھئے ویسا ہی لیجئے۔

ایسی صورت میں کوئی تعجب نہیں کہ اس اصول کے نسبت ”ہندوستان ہندوستانیوں کیلئے ہے“ وہ گاہ بگاہ شدید خیالات کا

اظہار کریں لیکن اون کے دل میں حقیقتاً کوئی بددلی انگریزوں کے خلاف نہیں تھی اور نہ اہل جرمنی کے ساتھ کوئی خاص بغت تھی اس لئے کہ اون کا یہ خیال صحیح تھا کہ دونوں قومیں ہندوستان کو اپنے اپنے اغراض کے لئے چاہتی ہیں۔

اپنے باپ کی طرح خود ایک بڑی قوتِ ارادی رکھتے تھے اور جس چیز کی خواہش کرتے تھے اس کو حاصل کر لیتے تھے جرمنی کی ایک نہایت بڑی انجینئرنگ کمپنی کے چیف انجینئر کی حیثیت سے وطن واپس ہونے والے تھے کہ پہنچے موت نے اون کو ہر سہ چھین لیا۔ البتہ میں یہہ پھر کہوں گا کہ اونھوں نے ہر اس چیز کو پایا جس کو چاہا مگر اون کے والدین نے نہ پایا مشیتِ ایزدی یونہیں تھی۔ حقیقی تسکینِ قلب کے لئے میں یہہ ضرور کہوں گا کہ موجودہ عہد و نسل کے لئے آنجہانی کی ہستی ایک بڑی ہستی تھی۔

آنجہانی کی ایک یا دو عوامی تقریریں اس کے ساتھ شائع کی جاتی ہیں۔

یم۔ بی۔ سباراؤ و طفیفہ یا بہتم تعلیمات سرکار



# وینکٹ جنار دھن ٹیڈی آنچانی

سوانح حیات کی ترتیب کے دستور کی قدامت کا صحیح کھوج لگانا تقریباً ناممکن اہل ہجو۔ ہماری واقفیت تاریخ و تمدن اسلاف اسی پر منحصر رہی ہے۔ ایسی ترتیب مختلف اہم وجوہ ذیل پر مبنی ہوا کرتی ہے۔ یہ کہ مرحوم کو حیات دوام حاصل ہو جائے اور زیادہ اہم سبب ایسے ہوں ہمارا شناسی خاص کے تدبیری ارتقاء پر افراد موجودہ و آئندہ کو تنقیدی نظر ڈالنے کا موقع مل سکے اور بالآخر وہ ”خدا ماضی کا گدہ“ پر عامل ہوں۔ ترتیب سوانح کی ذمہ داری ہمیشہ ان افراد پر ہوا کرتی ہے جو مرحوم سے قریب تر تعلق رکھتے ہوں یا معلومات صحیحہ ان کو حاصل ہیں اس طرح بمصدق:۔

”قرمہ فال بنام من دیوانہ زوند“ چیمپنصیب بھی مجھے حاصل ہوا ہے لہذا میں ایک بد نصیب باپ ہونیکی حیثیت سے اس فرض کو بھی ادا کئے دیتا ہوں اور اپنے لخت جگر مرثیہ وینکٹ جنار دھن ٹیڈی آنچانی

کے سوانح حیات کو قلمبند کرتا ہوں۔ ماں باپ اولاد کا باہمی تعلق محتاج توضیح نہیں ہے۔ اس کے بعد ان کی عین عنفوان شباب کی موت اولاً وہ معمر ماں باپ کیلئے کس قدر باعث صدرنج و الم ہے اس کی توضیحات سے متقدمین کے نظم و نثر بھرے پڑے ہیں ان کی صراحت تحصیل حاصل اور باعث طوالت مضمون اصلی ہوگی۔

اس مضمون کو قلمبند کرنے سے میری غرض وفایت صرف اس قدر ہے کہ بنی نوع انسان کچھ نہ کچھ استفادہ کر سکیں اگر اس سے نتائج مفید حاصل ہوں تو یہ سمجھو لگا کہ سب کچھ کھو کر بھی میں نے بہت کچھ پالیا اب میں نفس مضمون کے جانب رجوع کرتا ہوں۔

## میری آرزو

میں ہمیشہ بھگوان سی پرارتھنا کیا کرتا تھا کہ اگر مجھے اولاد سی سرفراز فرمائے تو وہ صفات ذیل سے متصف ہو "خدا ترس۔ بھوت دیا۔ دھرم۔ انصاف اور سچائی پر کاربند۔ عزت و آبرو نیز خورد و بزرگ کی عزت کا حسب مراتب خیال رکھنے والی ہو۔

جہاں میری ہر آرزو و تمرد ہوئی وہاں بھگوان نے میری پرارتھنا کو بھی شرف قبولیت عطا فرمایا لیکن ہماری بے نصیبی کا کیا کہنا کہ بمصدق

”روئے گل سیر ندیم و بہار آخر شد“ جوان عمری میں اس نے ہم کو داغ  
مفارت دائمی دے گیا۔ بمصدق: —  
”پھول تو دو دن بہار جاں فزا دکھائے حسرت اولن غنچوں ہر جو بن کھلے مرجھا گئے  
لیکن بالآخر مجھے بھی اس مقولہ نے صبر کے جانب رجوع کر دیا کہ  
”مشیت یزدی میں چارہ دم زدن نہیں“

## پیدائش

یہ نہال بتاریخ شو بہہ کرت نام تمھ سہر بہادر پڑہ سدی ۴۴ ۱۱۱۱  
۲۹ مہر ۱۳۱۳ء موافق ۵ ستمبر ۱۹۹۵ء روز شنبہ بوقت ایک ساعت روز  
بمقام موضع چیکا تعلقہ کھم ضلع ونگل اپنے نانیالی گھر میں عدم سے عالم  
وجود میں آیا حسن اتفاق تو دیکھئے کہ اس روز ہندوؤں کی تھوار انت چڑا  
کی وجہ دکن و ہندوستان میں بطور عید ہنود تعطیل تھی۔ برہمن منجین نے  
اپنے فنی تحقیق و تدقیق کے بعد یہ حکم لگایا تھا کہ یہ لکھنؤ شہر - لالہ - ہمدرد  
بنی نوع انسان ہوگا۔ وقت پیدائش سو دو نوں جانب کے خاندان یعنی  
پدری و مادری کو انتہائی مسرت حاصل ہوگی۔

چنانچہ یہی ہوا۔ اس لڑکے کا نام بقاعدہ نجوم و نیگٹ جبار من بیدی  
لکھا گیا خاندان پدری میں یہ لڑکا بلحاظ سن چھوٹا تھا اس لئے اکی دادی نے



اپنے آغوش شفقت میں پوری غور و پرداخت آرام و آسائش کے ساتھ  
اسکی پرورش کرنی شروع کی یہ نہ صرف اپنے والدین اور چچاؤں کا چاہتا  
بچہ تھا بلکہ نانیالی خاندان میں بھی یہی سبب عدم موجودگی اولاد زینہ اس کی  
خاص آؤ بھگت و محبت تھی۔

اس کے نانا اور نانی اس کی جدائی پر ہمیشہ بیقرار رہتے اور یہی صورت  
اس کی دادی اور دوسرے خاندان پدری کی ہوتی جب یہ ان کے ساتھ  
نہ ہوتا۔

## علالت

جب اس کی عمر (۱۰) ماہ کی ہوئی اور یہ اپنے نانیال میں تھا  
اس کے نانا اور نانی نے اس کیلئے منت مانی تھی جو بمقام موضع گارلہ  
جاگیر کھمیل کو پہنچانی تھی کسی کی وجہ میں نے اس سفر کی مخالفت بھی  
کی لیکن اعتقاد راسخ کے مقابلہ میں میری ایک بھی نہ چلی بالآخر یہ سفر  
اس طرح شروع ہوا کہ ایک روز سویرے بذریعہ بندیاں کل ساتھی  
چیکاسے گارلہ کے جانب روانہ ہوئے۔ راستہ میں بمقام موضع گارلہ گرام  
بجاء چند ساعت آرام لئے۔ بالآخر شام میں منزل مقصود گارلہ پہنچ  
گئے جہاں ایک چاتان کے مکان میں مقیم ہوئے۔ رات تو آرام سے

بسر ہوئی لیکن سویرے (۱۰) ساعت ایک قسم کی پریشانی خورد و  
 بزرگ کے لاحق ہوئی۔ معلوم ہوا کہ وینکٹ جنار و من ریڈی کو مرض مرگی  
 لاحق ہوا ہے۔ تمام جسم سیاہ پڑ گیا اور یہ بے ہوش ہے۔ دیہاتی طریقہ  
 علاج کے تحت ناف۔ سر۔ پیشانی داخلے گئے جس سے ہوش تو درست  
 ہوئے لیکن دن و رات کے چوبیس گھنٹوں میں اس عارضہ کا  
 چار دفعہ دورہ ہوا۔ جس سے ہر وقت جذبات یا ایسی طاری ہو جایا کرتے  
 تھے۔ اس کے بعد مختلف زمانہ میں متعدد حواضات سے دوچار ہوا  
 لیکن کوئی قابل ذکر نہ تھا۔

ان حالات پر غور کر کے بعد یہ معلوم ہو گا کہ وقت موت عالم طفولیت  
 نہ تھا بلکہ عنفوان شباب۔

## وارثگی سفریہ ایام طفولیت

جب اس لڑکے کی عمر ایک سال تین ماہ کی ہوئی۔ اس کے  
 جذبات میں ایک خاص قسم کی تبدیلی محسوس کی جانے لگی وہ سفر کا  
 بڑا شائق پایا گیا۔ یہ ایک فطری جذبہ ہے کہ اولاد اور بھی بحالت  
 سفری اپنی ماں سے بہت کم جدا ہونا پسند کرتی ہے لیکن یہ تھا کہ  
 اپنی نانی اور دادی کے ساتھ بلا ہم سفری والدہ جہاں چاہیں چلا جایا

کرتا۔ اور کبھی بھی اپنی والدہ کا خیال اپنے ذہن میں نہ لاتا تھا۔

## ذہانت خود داری بعمر یک سال چھ ماہ

جب اس کی عمر یک سال چھ ماہ کی ہوئی اس میں ذہانت اس غضب کی تھی کہ اگر اس کو کسی شے کی ضرورت ہوتی تو وہ کسی کا ہاتھ پکڑ لیتا اور اس کو شے مطلوبہ تک لیجاتا اور اس شے کو حاصل کرتا۔ لیکن اگر دوسرا شخص اسی شے کو دیتا تو وہ کبھی نہ لیتا یہ اس کی خود داری آخر دم تک قائم رہی۔

## نانا کا انتقال اور ان کی حالت پر مختصر تبصرہ

جب یہہ لڑکا یک سال چھ ماہ (۲۱) یوم کا ہوا ان کے نانا یعنی میرے خسر جناب اینگال وینکٹ نرسیا صاحب نے اپنے عمر کے اڑتیسویں سال بتایرج و شوریس نام سمت چھر چتر سده (۸) مطابق ۱۰/۸ خرداد ۱۳۱۳ سلاف موافق ۱۲/۱۱ اپریل ۱۹۹۵ء بوقت (۸) ساعت دن بمقام محرم انتقال کیا۔

مرحوم کثرتی پہلوان اور ماہر فن بنوٹ تھے۔ گھوڑے کے شاہ ہوا تھے شجاعت بھی خاص قسم کی تھی کہ شیر اور دوسرے درندوں کا

شکار زمین پر کھڑے ہو کر کیا کرتے تھے۔ یہی نہیں ایک دفعہ انھوں نے  
 یگاوتنہا اکیس مشہور و اشتہاری ڈاکوؤں کے جتنے کو بڑی دلیری سے  
 گرفتار کر کے کوتوالی کے تفویض کر دیا تھا۔ ایک اور واقعہ قابل ذکر ہے  
 کہ اسٹیٹ چنتا کانی سے حکم تک ایک گڈس ٹرین کے ساتھ ساتھ گھوڑے  
 دوڑا کر شرط جیت لی تھی۔ بالآخر یہ اسی بہادری کے ضمن میں  
 نذر اجل ہوئے یعنی بمقام کنہائے پالم ایک بیل وحشی ہو گیا تھا اور  
 لوگوں کو اپنی سینگوں سے مار گرایا کرتا تھا۔ چنانچہ انھوں نے تنہا اس  
 بیل کے سینگوں کو بکڑ لیا اور سی سے باندھ دیا۔ سو اتفاق کو دیکھو کہ  
 وہ سی توڑ چکا تھا اور حملہ کے لئے قابو طلب تھا کہ رات کے ساڑھے  
 نو بجے یہ اپنے مکان سے دوسرے ملحقہ مکان کے جانب رولنہ چوڑے  
 معابیل حملہ آور ہوا اور انھوں نے اس کو ایک لٹ رسید کی لیکن  
 لٹ ٹوٹ گئی۔ بیل پھر سے حملہ آور ہوا اور انھوں نے اس حملہ کو  
 اپنی کلائی کے بل لیا ہاتھ اور کلائی ٹوٹ گئی۔ بالآخر لوگ جمع ہوئے  
 اور بیل پر قابو حاصل کیا گیا اور ان کے ہاتھ کی مرہم بیٹی ہوئی تھلیف  
 کی شدت سے کمان بانی کا عارضہ لاحق ہوا۔ ڈاکٹروں نے ہر حد  
 سعی کی لیکن وہ لاج حاصل ہی رہی اور بالآخر انھوں نے داعی اجل کو  
 لبیک کہا۔

## شعبہ انجینئرنگ کے جانب میلان طبع

جب اس لڑکے کی عمر دو ڈھائی سال کی ہوئی اس کے جذبات میں شعبہ انجینئرنگ کا میلان نمایاں ہونا شروع ہوا۔ چنانچہ ہارٹی عدم حاضری میں آگہ گرامافون کو الٹ پلٹ کر دیتا اور اس کو کھولنے کی سعی میں مصروف ہو جاتا جب کبھی ہم اس کو دیکھ پتے فوراً سنبھل جاتا۔ جب اس بارہ میں سرزنش بھی کی جاتی تو وقتیہ طور پر وہ نادام بھی ہو جاتا لیکن اس مسئلہ کو جاری رکھتا۔

اس طرح سوڈا واٹر مشین، ہائیکل وغیرہ کے نسبت بھی اسی پہنچا عمل کرتا۔ بعض اوقات سوڈے کے بوتل ٹوٹ جاتے اور اتفاقی طور پر ہر کسی گزند سے محفوظ رہتا۔

## آغاز تعلیم

جب اس کی عمر چار سال کی ہوئی غریزی کزن سارڈی نے چند ہندو لڑکے لے کر آیا اور جمع و تفریق وغیرہ کی تعلیم بذریعہ جمع و تفریق ریزہ ہائے سنگ اس خوبی سے دی کہ اس نقش اولین نے اس کے دماغ پر اس قدر گہرا اثر کیا کہ وہ عمر بھر کبھی بھی کسی حسابی امتحان میں ناکام نہ رہا اور ہمیشہ اس کو اپنے ہم درس طلباء کے مقابلہ میں اولیت ہی حاصل رہی اس خاص نوعیت کے طرز تعلیم کا رائج کرنا تجربہ نامفید ترین ثابت ہوا۔ جو دوسروں کے لیے ہریت کا کام دلیکنا ہے۔

ف۔ اس کے بعد ملکی حروف اور حسابی پہاڑے یاد کرائے گئے۔  
 ف۔ جب عمر کا پانچواں سال شروع ہوا۔ ایک استاد بغرض تعلیم مقرر کیا گیا یہ تعلیم دیہاتی بچ پر نہیں تھی جس کا بالعموم رواج ہے کہ جو بس گھنٹوں میں کم از کم جو وہ گھنٹے بچے مقید کر کے انہیں تعلیم دیتا جاتا ہے۔ بلکہ صبح و شام ایک ایک گھنٹہ اور وہ بھی کھیل کود کی طرح نہ کہ جبر و تشدد کے تحت ان کو تعلیم میں رفتہ رفتہ اضافہ ہوتا گیا بالآخر یہ مدت (۵) گھنٹے تک ترقی کر گئی۔  
 جب ملکی مختصر اور چھوٹے جملوں کے لکھنے پڑھنے کی صلاحیت پیدا ہو گئی تو انگریزی حرف شناسی کا آغاز ہوا۔

## صفات حسنہ

یہ لڑکا لیاقت کے ساتھ ساتھ ذہانت راست بازی۔ خود داری کے

جمیع لازوال وان مول صفات سے منصف تھا۔  
 یہی خوبیاں انکی شخصی عزت کا باعث ثابت ہوئیں۔ عزیزاں کرشنا  
 و رنگاریڈی اور تمام اراکین خاندان اس کو اسی طرح محبوب رکھتے تھے کہ ان کی  
 اس محبت میں دوسرا برابر کبھی بھی حصہ دار نہ تھا یہی وجہ تھی کہ وہ ان  
 مکان خاندان کی عزت کرتا تھا اور اس میں راست بازی بدرجہ اتم موجود  
 تھی۔ اور اس کے اظہار میں کبھی بھی کوتاہی نہ کرتا تھا۔ جو اگر حیکہ بینی حقیقت  
 ہوتی تاہم بعض وقت چونکہ بے موقع ہوتی اس لیے تلخی کا غالب پہلو کھتی  
 تھی۔ لیکن صداقت کی کامیابی یقینی ہوا کرتی ہے اس لئے ہم کو ماننا ہی  
 پڑتا اور اس کی وقعت کا عمیق اثر قلب میں گھر کر ہی جاتا۔ مگر اس کے لہلہ  
 سے محض اس وجہ اجتناب کیا جاتا تھا کہ کہیں اس میں غرور نہ پیدا ہو سکے  
 ف۔ اگرچہ اس کے بعد اولاد ہوئی لیکن یہہ خاندان بھر میں بہت عزیز  
 تھا۔ اس کی ہر جائز خواہش پوری کیجاتی تھی ہم تو ماں باپ ہی ہیں۔  
 لیکن عزیزاں کرشنا ریڈی اور رنگاریڈی ہم سے زیادہ اس کو محبت کرتے  
 تھے اس کے بچپن سے ہی اس کے ساتھ نہ صرف پسرانہ برتاؤ ہی نہیں  
 کرتے تھے بلکہ برادرانہ بھی۔ جب اس کی کوئی خواہش مجھ سے پوری نہ ہوئی  
 تو بذریعہ رنگاریڈی مجھ پر اثر ڈال کر اور بعض اوقات بلا مجھ پر اثر ڈالے  
 ان سے پوری کروالیتا تھا۔ گویا تمام اراکین خاندان کی سچی محبت کے

باعث وہ گھر میں بادشاہت کرتا تھا اس کی کوئی خواہش رو نہیں کی جاتی۔  
وہ زمانہ طفولیت سے ہی مستورات میں جیسا کہ عام طور پر بچے رہا کرتے  
ہیں رہتا اور نہ ان کے پاس سوتا تھا۔ اکثر مردانہ میں ہی رہتا راتوں کو  
چچاؤں کے پاس سویا کرتا تھا۔ اس کو اپنی ماں کے بعد دادی سے زیادہ  
انست تھی۔

## سفر

جب اس لڑکے کی عمر (۶) سال تھی۔ میں بشمول برادران عزیزی  
کرشنا ریڈی۔ رنگا ریڈی۔ پھار ریڈی۔ وجنا ریڈی۔ رام ریڈی صاحب  
جو اس وقت مہتمم کوٹوالی درنگل تھے بغض تعیش مقدمہ قتل بہ ہمراہی  
نواب سعد جنگ بہادر ہم سفر ہوئے تھے۔ بجانب مدراس وغیرہ روانہ ہوئے  
اس وقت یہ لڑکا ہمارے ساتھ ہم سفر تھا ویلا پور اسٹیشن پر اتر بیگے  
بعد معلوم ہوا کہ پانڈ پجری جانیولی ٹرین روانہ ہو چکی ہے اس لئے ہم کو رات  
گئے تک انتظار کرنا ہے۔ صرف جناب وینکٹ رام ریڈی صاحب و  
نواب سعد جنگ بہادر وہاں تھے ہم لوگ کسی باغ کے دیکھنے کے لئے  
چلے گئے تھے جب وہ رمنی سے کھیلنے لگا جناب وینکٹ رام ریڈی صاحب  
نے بہتیرا منع کیا لیکن جب وہ نہیں مانا تو پھڑپی سے دو ایک مارے  
اور وہ ساکت ہو کر سو گیا جب وہ بڑا ہوا تو اس کو یاد کر کے جناب مددج سے



کہا کرتا تھا کہ آپ کے سزا دہی میں انصاف کو کوئی دخل نہیں تھا اس لئے  
 کہ میں بچہ تھا فطرت کا تقاضا تھا کہ اس طرح کے کھیل کھیلوں اگرچہ آپ  
 بڑوں کے پاس میرا یہ کھیل خراب ہی کیوں نہ ہو لیکن اس عمر کے بچوں کا  
 خاصہ ہے کہ طفلانہ حرکات کریں پس اس کی سزا اس طرح کی نہیں ہوتی  
 تھی آپ نے نا انصافی و پولیس کے طرز کو اختیار کیا دوسرے روز پانچ بجے  
 پہنچے وہاں ایک روز کے قیام کے بعد ترجنا پٹی آئے اس روزہ ۱۲ مئی  
 تھی مسافر خانہ بہرا ہوا تھا ہمارے ٹہرنے اور کھانے پکانے کا کوئی انتظام  
 نہیں ہو سکتا تھا اب سعد جنگ مرحوم و جناب وینکٹ رام ریڈی صاحب  
 اسٹیشن کے ریٹنگ روم میں ٹہرنے رہے اس بچے کو بھی انھیں کے  
 سپرد کر کے ہم سری رنگ چلا گئے جب شام میں واپس ہوئے تو ایک  
 درخت کے نیچے ہمارا آدمی پکا رہا تھا یہ بچہ اس کے پاس بیٹھ کر پیاز  
 والو تراش رہا تھا۔ اس کے دو تین روز بعد ہم بنگلور پہنچے اسٹیشن پر  
 سامان اتار کر اس بچے کو بنگرانی کے لئے کھڑ کر سوار یوں کے انتظام کے لئے  
 ہم باہر گئے جب واپس آئے تو دیکھتے ہیں ایک مسافر کو جس کے ہاتھ  
 میں ایک صندوق ہے اس بچے نے روک رکھا ہے وہ اس حرکت پر  
 متحیر کھڑا تھا جب ہم وہاں پہنچے اور دریافت کیا تو کہا کہ ہمارا صندوق  
 لیجا رہا ہے۔ ہم نے کہا کہ صندوق ہمارا نہیں ہے بلکہ ہمارے صندوق سے

مشابہ ہو تو اس پر وہ ہٹ گیا مسافر چلا گیا بہر حال وہ اپنی کم عمری سے سفر کا بڑا ہی شائق تھا وہ کبھی والدہ وغیرہ کو سفر میں یاد نہیں کرتا تھا سفر کے مقابلہ میں والدہ کی جدائی کی پرواہ نہیں کرتا تھا۔

## غلطی پر سزائش

ف۔ جب وہ حیدرآباد میں اپنے بہائی عزیز مدسودن کے ساتھ تعلیم کے غرض سے رہا کرتا تھا اُس وقت اُس کی غلطی سے بجلی کا گولہ ٹوٹ گیا۔ مسٹر ترل راؤ صاحب نے اس پر باز پرس کی۔ پہلے تو غلطی کا اعتراف کیا اس پر اس خیال سے کہ کسی قدر خوف دلایا جائے تا آئندہ محتاط رہے ترل راؤ صاحب نے سختی سے کہا تو بگڑ کر جوابا کہا کہ اگر میں نے پھوڑ دیا ہے تو میرے باپ کا مال پھوڑا ہے۔ اگر وہ سزا دیئے تو مجھ پر اس کا بھگتنا واجب ہے آپ والد کو رپورٹ کیجئے آپ ایسا ڈانٹتے ہیں جیسا کہ میں نے آپ کے والد کے مال کو نقصان پہنچایا میں اس کی بددعا نہیں کر سکتا۔ چنانچہ دونوں نے اس خصوص میں جھکولکھا میں نے کتنا سکوت اختیار کیا۔

## سیارگان کی حقیقت پر تجسّانہ نظر

ف۔ زمانہ طفولیت سے ہر ایک چیز کے راز کو دریافت کرنیکی زیادہ خواہش

ہمتی تھی اس کا نادرہ تجسس اس قدر بڑھا ہوا تھا کہ اس کے استفسارات کے جوابات ہم سے ناممکن ہوتے مثلاً ستاروں کا وجود ان کارات میں چمکنا دن میں نظر سے غائب ہونا۔ چاند وغیرہ کے متعلق چونکہ اس علم سے ہم زیادہ واقف نہ تھے لہذا اس کی کم عمری سے فائدہ اٹھا کر کچھ نہ کچھ کہہ کر تشفی کر دینا چاہتے تھے۔ لیکن وہ مطمئن نہ ہوتا بلکہ سوالات کی اس قدر بھرمار کر دیتا کہ آخر میں ہم کو اپنے عدم معلومات کا اعتراف کر لینا ہی پڑتا۔ چونکہ اس کو مطمئن کر دینے کی یہی ایک صورت ہو سکتی تھی۔

ف۔ جب اس کی عمر (۵) سال کی تھی عزیز زری رنگاریڈی نیز ایک اور قربت دار مسمی ماول نارسھواں ریڈی کے ساتھ رہنے میں سیر کے غرض سے گیا جب یہ سب جنگل میں پہنچے تو عزیز زری رنگاریڈی نے مذاقہ طور پر نارسھواں ریڈی سے اس طرح مشورہ کیا کہ جس کو وہ بھی سن لئے مشورہ یہہ تھا کہ اس کا گلا دبا کر اس کے ہاتھ سے کڑے چھین لئے جائیں پہلے تو وہ چچا کی اس گفتگو کو مذاق خیال کیا لیکن جب انہی انداز کی نظر آئی تو وہ نہایت معصومیت اور آزادگی سے یہہ کہا کہ اوچھا کیا آپ مجھ کو سچ بچ مار ڈالینگے اس جملہ پر فوراً رنگاریڈی نے اس کو اٹھا کر سینے سے چمٹا لیا اور کہا کہ میرے بچے تجھ کو کن مارتا ہے صرف تمہاری ہمت آزمائی کے خیال سے ہم نے اس طرح تمہارے ساتھ بڑاؤ کیا۔

اسی نظارہ اور گفتگو کو اس وقت تک عزیز می رنگاریڈی نہیں بھولتے جبکہ ایسے موقع پر بیچے کی اس گفتگو سخت سحر سحر دل والے آدمی کا دل پانی پانی ہو جاتا ہے تو ناظرین یہ خیال فرمائیں کہ اکثر زیورات کے لالچ میں کمسن اور معصوم بچوں کو جو بد معاش ہلاک کر ڈالتے ہیں ان کے دل کیسے سخت ہونگے اور ان کا حشر اور ان کی آخرت کیسی ہوگی۔ خدا کی پناہ۔

## عالم طفولیت کی خوش اقبالی

جب اس کی عمر سو یا دیرہ سال کی تھی اُس وقت تعلقہ نلگنڈہ کے معاملہ آبکاری کا تہجد میں لے لیا اس تعلقہ کی حالت نہایت اتر و نقصان ہونے کے باعث سابقہ متاجرین کی جائیدادوں کے ضبط و ہراج کی کارروائی جاری تھی شکمیداروں کی حالت بھی نہایت ہی خراب تھی ایک وقت کے لئے ان کے کھانیکو موجود نہ تھا لیکن خدا کے فضل سے معاملہ کی حالت سنبھل گئی انتظام معقول بیٹھا تو میں نے یہ کہنا شروع کیا کہ یہ معاملہ جتنا رد جن کا ہے وہ بھی فخریہ ہی کہتا تھا کہ یہ معاملہ میرا ہے۔ ایک روز عزیز می رنگاریڈی نے یہ دیکھ کر کہ اس کو گلاموں کے مستعملہ سوپوں کے جمع کرنیکا از حد شوق ہے معاملہ آبکاری تعلقہ نلگنڈہ کے معاوضہ میں سوئی دیدیا اس کے بعد سے وہ خواب میں بھی یہ نہیں کہتا تھا کہ

کہ معاملہ میرا ہے بلکہ یہ کہتا تھا کہ میں نے معاملہ دیدیا ان ایام طفولیت میں بھی اس کا یہ خیال تھا کہ میں نے جب کسی چیز کو دیدیا ہے پھر وہ

## میری اینس ہے آغاز تربیت و تعلیم علی

اسٹارٹ میں جناب معلی القاب مہربان وینکٹا مارٹینی صاحب  
مہتمم کوڑالی ضلع ورنگل (جن کے ساتھ میرا برادرانہ تعلق اس وقت تک  
بلا تعلق قائم ہے) کا تبادلہ ضلع اطراف بلدہ کی مہتممی پولیس پر عمل میں آیا۔  
اس کے چند روز بعد جناب مدوح کی یہ خواہش رہی کہ بچوں کو ایک  
انگریزی خاندان میں رکھ دیا جاوے تاکہ وہاں تعلیم کے ساتھ ساتھ اخلاقی  
تہذیب بھی مکمل ہو جائے چنانچہ یہ تجویز پسند کر لی گئی اور مرحوم کو جسکی  
عمر اس وقت تقریباً چھ سات سال اور عزیز مدسوں کو جس کی عمر (۴)  
سال کچھ ماہ کی تھی ایک باورچی کے ساتھ ڈاکٹر فیازنگٹن کے پاس چھوڑ دیا۔  
صرف رہائش و تربیت کے لئے ساتھ روپیہ ماہانہ خورد و نوش کا انتظام  
میرے ذمہ مقرر ہوئے اس کم عمری میں دونوں شخص غیر کے مکان میں  
وہ بھی غیر فائوس اصحاب کے پاس بلا فکر و تردد کے خوشی کے ساتھ رہا  
کرتے تھے۔ گھر میں ڈاکٹر فیازنگٹن کی بیوی کبھی اس کے بیٹیاں مل دوں  
کو معمری طور سے تعلیم دیا کرتی تھیں۔ میں نے جب دیکھا کہ ان کی تعلیم

جس طرح چاہیے تھی ہو رہی ہے تو مسٹر داماد صاحب کا تفکیر کیا وہ روزانہ دو تین گھنٹے اکران کو انگریزی اور تنگلی کی تعلیم دیا کرتے تھے اسی زمانہ میں ایک مولوی صاحب کو اردو حروف شناسی اور تعلیم کے لئے مقرر کیا انگریزی خانہ میں صرف یہی سکھایا جاتا تھا کہ منہ کس طرح بیسن میں دھونا اور چھری وچھو وکنا کس طرح پکڑنا اور کس طرح کھانا دیرہ سال دو سال کے قیام کے بعد بھی اس قدر نہیں سیکھتے کہ بعد میں اس کو یاد رکھ سکتے جب کبھی میں حیدر آباد کسی کام سے آتا اس وقت بچوں کے پاس آکر دیکھ کر ان کی صحت و آرام و آسائش سے مطمئن ہو کر واپس جاتا۔ میرے غیاب میں وقت فرصت عالیجناب وینکٹ رام ریڈی صاحب خیریت وغیرہ دریافت فرما لیتے اس طرح تقریباً دو سال تک بچے ڈاکٹر فیاض گنگن کے خاندان میں رہے ۱۸۳۲ء میں ایک مکان کتھ روڈ پر بقیعت (۱۸۳۲ء) ہزار روپے خرید کر لیا ۱۸۳۲ء میں جب دیکھا کہ انگریزی قبایل موجود ہیں سو اوقات ضائع ہونیکے اور کوئی مفید نتیجہ تعلیم کا برآمد نہیں ہو رہا ہے تو وہاں سے ان بچوں کو خرید شدہ مکان میں جس کو بعد درستی و توسیع کشمی و لاس نام دیا گیا منتقل کیا ان کی تعلیم کے لئے مسٹر رنگراؤ صاحب وظیفہ یاب منتظم تعمیرات کا تقرر بمشاہدہ ایک سو روپیہ کیا جو اردو و انگریزی تعلیم دیتے تھے ان کے علاوہ مسٹر وایہ صاحب بھی تنگلی کی تعلیم دیا کرتے

تھے ۱۹۳۲ء میں بغرض امتحان جوڈیشل من ابتدائے ۱۵ ماہ اسفند ۱۳۵۱ھ  
 لغایت ۱۵ فروردی ۱۳۵۲ھ تک ویکم بہمن ۱۳۵۱ھ لغایت ۱۵ فروردی ۱۳۵۲ھ  
 نیزہ ابھمن ۱۳۵۲ھ سے بلدہ میں معہ زنانہ مقیم رہا اوس وقت سے اس وقت  
 تک بچوں کی تعلیم و نگرانی کے خاطر بلدہ میں ہی میرا مقام رہا کیا میں خیال  
 کرتا تھا کہ میں جتنی بھی دولت پیدا کروں اس پر مقدم بچوں کی تعلیم و  
 بلا تعلیم و تربیت کے کوئی دولت اولاد کی ترقی و نام نمود کے لئے کام نہیں  
 آتی۔ اگر دولت کے ساتھ تعلیم بھی عہدہ ہو تو سونے پر سہاگہ کا اثر ہوگا۔  
 جب میرا قیام یہاں مستقل طور پر ہو گیا تو عزیزان پنگل نارسمھواں ریڈی  
 جو میرے تاثیرے بہائی جناب گویال وینکٹ ریڈی صاحب کے دوست  
 فرزند ہیں اود کیسپر مدنا بھ ریڈی کو بھی بغرض تعلیم بلوا کر رکھا اور ان کی تعلیم  
 بھی جاری رہی۔ اول الذکر عثمانیہ (انٹرمیڈیٹ) کے امتحان میں  
 ناکام رہے اب تعلیم کے سلسلہ کو چھوڑ کر گتہ کے کاروبار میں مصروف  
 ہیں۔ آخر الذکر نظام کالج کے (انٹرمیڈیٹ) میں زیر تعلیم ہیں۔  
 فد جس زمانہ سے حیدرآباد کا قیام اختیار کیا گیا تعلیم باقاعدہ ہونے  
 لگی۔ مرحوم کوفن انجینیئرنگ اور سائنس کے حصول کا بڑا شوق تھا  
 مکانوں کے بہت سے اشکال بناتے اس سے کام لیتے سائینٹیفک  
 امریکہ کے ہفتہ وار رسالے اپنے نام سے جاری کر دیا تاکہ اس کو

پڑھ کر جدید معلومات پیدا کئے جائیں۔ جب کبھی میں بمبئی جاتا میکاٹوی  
 دیگر سامان کی فرمائش ہوتی یہہ سامان اسی انجینیئر کے متعلق ہوتا چند  
 سال کے بعد جب ان کی تعلیم سٹی ہائی اسکول میں ہو رہی تھی اُس وقت  
 عزیز رٹکارڈی سے اپنی خواہش ظاہر کر کے ایک چھوٹی لیٹ مشن کو  
 جو سٹر نوروز جی صاحب کے پاس تھا اور وہ اس کو عزیز رکھتے تھے لے لیا۔  
 اس پر گنٹیاں و دیگر چیزیں بنانا تھا بچوں کی صنعت کے متعلق سرشتہ  
 تعلیمات کی طرف سے ایک نمائش ہوئی تھی اس میں اس کی بنائی ہوئی  
 چیزوں کی تعریف ہوئی اور انعام ملا ایک بجلی کے پنکھے کو ڈائیمیا کے طویر  
 اس لیتھ کے لئے استعمال کیا کرتا تھا۔ ان چیزوں کی تعلیم کے لئے کوئی معلم  
 یا استاد مقرر نہیں تھا اگر کوئی تھا تو رسالہ سائنٹیفکٹ امریکہ ہی تھا۔ اس  
 علاوہ میٹزین وغیرہ کتب منگوایا کرتا تھا۔

ف۔ جب میں نے دیکھا کہ خانگی تعلیم سے وہ بات حاصل نہیں ہوتی جو  
 اسکول میں شریک ہو کر جماعت کے ساتھ تعلیم پانے سے حاصل ہو سکتی  
 ہے خانگی تعلیم کے انتظام کو قائم رکھتے ہوئے اس سلسلہ میں سٹی ہائی اسکول  
 میں جو اُس زمانہ میں مولوی فضل محمد خاں صاحب ایک لایق مستند  
 پرنسپال کے زیر نگرانی جیسے نیک نامی و کامیابی کیساتھ چلایا جا رہا تھا  
 عزیز می مرحوم و عزیز می مدو دھن کو شریک کرادیا۔ عزیزاں جگموہن ٹیڈی و



گیسو فی دیوی کی تعلیم مکان پر ہی ہوا کرتی تھی عزیز مرعوم و عزیز  
 مدرسہ دھن کو اسکول جانے کے لئے کرایہ کا بھٹکا تھا روزانہ اس کے پیسے  
 جاتے تھے تاکہ بھٹکے کے آنے و جانے کے کرایہ کے لئے مکتفی ہو سکے جب مدرسہ  
 کی تعلیم سو فارغ ہو کر مکان آجائے تو کچھ آرام لیکر کھیل کو وہیں واپس جاتا شام  
 میں مدرسین کے پاس مدرسہ کی تعلیم کو دھرا کر یاد کرتا اس مروجہ طرز تعلیم  
 کی شکایت مرعوم کو بھی تھی اس کا یہ کہتا تھا کہ بچوں کو جو تعلیم مدرسہ میں  
 دی جاتی ہے اس کو اپنے طور پر یاد کر نیکا عادی بنانا چاہیے نہ کہ کوٹھو کے  
 بیل کی طرح ہمیشہ تعلیم کے گھانے میں باندھا رہے اور *Hand* کا  
 عادی نہ ہونے پائے ولایت جانے کے بعد بھی یہی راگ دوسرے بچوں  
 کی تعلیم کے متعلق گایا کرتا تھا مجھ کو لکھا چچا کی توجہ مبذول کرتا رہا۔ علاوہ  
 مدرسہ و خانگی تعلیم کے مدرسہ سے دوسرے کتب مدرسہ کے لائبریری کو  
 لا کر مطالعہ کیا کرتا کبھی کبھی وی۔ پی۔ کے ذریعہ کتب خرید کر کے ان کو  
 پڑھتا عام تعلیم میں ہمیشہ گستاخا نہیں ہوتا ایک دو وقت پڑھ لینا اس  
 یاد رکھنے کے لئے کافی تھا۔ مدرسہ میں مولوی فضل محمد خان صاحب اور  
 دیگر مدرسین اس سے ہمیشہ خوش رہتے تھے اور دیگر ہم کتب بچے اس کو  
 عزیز رکھتے تھے۔ ہر جمعہ یہ بچے اگر اس کے حجرہ کو سامان سائنس و انجینئرنگ  
 سے بجایا اور مل کرتے ہوئے دیکھ کر خوش ہوتے تھے۔ مدرسہ میں بھی

سائنس کی طرف زیادہ توجہ تھی معلوم ہوا کہ ہمیشہ جیب میں پاؤ آؤ کے انگریزی  
کارڈ رہا کرتے تھے جب کسی کتاب یا سامان کی ضرورت ہوتی تو فوراً ہی اس  
جیبی کو لکھ دیتا دو نہیں آؤڈ میں وہ چیزیں آ موجود ہو جائیں اور اس کے  
مطالعہ باعل سے فائدہ اٹھاتا۔

ف۔ یوں تو بچے مل باپ کے پاس ہمیشہ ان کے افعال طفلانہ کے دجے  
قصور وار ہوتے ہی رہتے ہیں اسی طرح یہ بھی ایسے طفلانہ حرکات کیا  
کرتا تھا لیکن باز پرس کے وقت میں اُسے انکار نہیں کرتا تھا بلکہ صفائی  
قلب سے تعصیر کا اعتراف کر لیا کرتا تھا کبھی وہ جھوٹ کہہ کر اپنے آپ کو  
بچانے کی کوشش نہیں کرتا تھا جہاں تک مجھ کو علم ہے ایک وقت معمولی بتا پر  
جھوٹ کہا تھا اس پر عربی لٹکار دی تے صرف اظہار نفرت کیا اس کا اثر اس کے  
دل پر اس قدر ہوا کہ تین روز تک مسلسل روتا اور اپنے کیے ہجے پڑھیں  
کرتا تھا پھر میں نے اس کو کہیں جھوٹ کہہ کر اپنے کو بچانے کی کوشش کرتے  
نہیں دیکھا اعتراف قصور کر کے عمر کا تقاضا ہو نیکی دلیل اپنی صفائی میں  
پیش کرتا میرے خاندان کے اراکین مثل دوسرے لوگوں کے جو اپنے بچوں  
سے بات کرتا تو کبھی ان کو اس طرح ڈرا کر دھمکا کر ادنیٰ تصور پر کہتے اس طرح  
نہیں رکھتے تھے بلکہ ان کو آزادی ہم سے ہر طرح گفتگو کرنیکی تھی اس سے  
بچوں کے خیالات کا اظہار ہوتا اس اظہار سے ماں باپ و دیگر فیوض کو

عمدہ نصیحت دیگر بچوں کو عمدہ راستہ پر لائیکا موقع ملتا تھا یہ اپنی رائے اور ملادہ میں پکا تھا اگرچہ علم منطق سے یہ واقف تھا اور نہ سیکھا لیکن قدرتی اور فطرتی طور پر یہ منطقی تھا۔

ف۔ ہمیشہ مساوات و رواداری اور اپنا فائدہ ہی فائدہ ہر امر میں مد نظر نہیں تھا بلکہ چاہتا تھا کہ آپ سے جس قدر ہو سکے دوسرے بچوں کی مدد ہر اعتبار سے حتیٰ المقدور کرے۔ چنانچہ اس کو جو الونس ملتا تھا نیز جھٹکے کے لئے جو پیسے ملتے تھے اس میں کفایت کر کے کچھ پیسے بچا لیتا اس پس انداز سے جو رقم جمع ہوتی تھی غریب طالب العلموں کی مدد کرتا مدد سے جانے کے وقت والدہ سے یہ کہہ کر جاتا کہ کھانا زیادہ مقدار میں بھیجا دیا جائے چنانچہ خود اپنے اور اپنے بھائیوں کے علاوہ دوسرے غیر مستطیع بچوں کو جو مدرسہ میں پڑھتے تھے کھانا کھلاتا تھا مجھ سے اور رنگاریدی سے کھ کر ایک دو بچوں کو اسکا شرب بھی دلویا چنانچہ وہ تعلیم پا کر اس وقت خدمات سرکاری پر مامور ہیں ایک صاحب ڈاکٹر ہیں دوسرے صاحب انجینیئر ہیں۔

ف۔ اس کا سلوک بچوں اور ماسٹروں کے ساتھ اس قدر شریفانہ تھا کہ تمام اس کو عزیز رکھتے اور محبت کرتے تھے۔

ف۔ مدرسہ سے آئیکے بعد اپنے درسی کتب کا مطالعہ اور یہوم ورک کر کے بعد کھیل کود میں مصروف رہتا لیکن وہ سرسری نگاہ اپنے درسی کتب پر

ڈالتا اور جلدی اس سے فارغ ہو کر کھیل میں مصروف ہو جاتا تو ہم کو اس کا خیال ہوتا تھا کہ یہ تعلیم سولہ لاپرواہ ہے اور اس کو کوئی رغبت نہیں ہے لیکن اس کے بعد نتائج امتحان اور اس کی لیاقت وغیرہ پر نظر کرتے تو ہمارا یہ خیال غلط نکلتا تھا کھیل کے بعد جو کچھ بھی وقت بچتا درسہ کے کتب خانہ سے لائے ہوئے کتابوں کے مطالعہ میں مصروف رہتا تھا بہر حال فرصت کے وقت میں بھی اگرچہ کسی درسی کتب کا مطالعہ نہ بھی لیکن کسی نہ کسی کتاب کا مطالعہ ضروری رہا کرتا تھا۔

اسی اثناء میں ۱۳۱۲ء میں افراد قوم ریڈیوں سے خاص بلدہ جینڈ آباد میں ریڈی طلباء کے تعلیم و تربیت کے انتظام کی غرض سے ایک بورڈنگ قائم اور اس کا انتظام شروع کر دیا تھا اُس وقت سے مرحوم ہر روز اس بورڈنگ میں جانا اور بچوں سے ملنا اور ان سے کھیلنا اپنے فریضہ روزانہ میں داخل کر لیا تھا قیام بورڈنگ کے بعد بچوں نے ہر ہفتہ ایک روز مقرر کر کے (اکثر جمعرات کا روز ہی مقرر ہوتا تھا ایک مضمون پر تقریر کرتے تھے ہر بچہ کو اپنے شوق کے موافق کچھ نہ کچھ مضمون لکھ کر مجمع میں سناتا یا زبانی کہتا تھا اس میں بھی مرحوم بڑی دلچسپی کے ساتھ عملی طور پر حصہ لیا کرتا تھا یہ طریقہ ان کے ولایت جانے تک بھی قائم رہا یہی وجہ تھی کہ بورڈنگ کے طلباء اس کو محبت کرتے اور اس کو اس بورڈنگ سے خاص دلچسپی تھی آخر وقت تک

اسکی دلی تمنا یہی تھی کہ پور ڈنگ ترقی کرے اور اسکا انتظام معقول رہے حفظانِ صحت کے نسبت صفائی کا انتظام معقول ہو لائق طلباء کو وظائف مقرر کر کے انکو معقول تعلیم تربیت دیکر اسکے متعلق وہ ذمہ دار عہدہ دار جو پور ڈنگ کے خوش نظمی کے ذمہ دار ہیں اپنے خیالات کا اظہار فرما دینگے اس کا خیال ہمیشہ یہ رہا کہ پبلک و قوم کے افراد اپنے کو لائق اور ملک کے خدمت گزار ثابت کریں۔

ف۔ تعلیم مدرسہ کے علاوہ وہ اپنی جدت سی چیزوں کو ایجب دیکھ کر آتا تھا اسی کوشش میں منہمک رہا کرتا تھا آخر انھوں نے بلاتار کے پیام پہونچانیکا دیر سے طریقہ جو کچھ کتب میں لکھا ہوا ہے اس کے مطابق عمل کر کے اپنے سکونتی جام باغ کے مکان ہی مکان راجہ صاحب و نیری کو جو اس مکان ہی دوسو گز کے فاصلہ پر ہے پیماات پہونچانیکا سلسلہ جاری کرویا ایک آلہ اپنے مکان میں دوسرا آلہ راجہ صاحب کے مکان میں خود بنا کر رکھ دیا تھا مثل تار برقی کے آلہ پر حرکت کی جاتی ایک بجلی کے گولہ میں الکٹریک کرنٹ کے ذریعہ تروں کے نشانات ظہور میں آتے تھے اپنے لیشین پر سامان کل بنایا کرتا تھا۔

ف۔ تین سال کی مسلسل تعلیم کے بعد وہ مڈل اسکول کے امتحان میں شریک ہوا جب نتیجہ مکلنے والا تھا تو ایک مربی نے ان سے سوال کیا جنار دھن ریڈی تم کس طرح امتحان میں جوابات دے۔ جنار دھن ریڈی نے کہا میری سمجھ کے موافق لکھا ہوں۔

کہو اگر ضرورت ہو تو میں کم زور پرچہ میں سفارش کروں گا۔  
جنار دمن۔ ایسے سفارشی سند کی بنا پر میں اپنی لیاقت کا دار و مدار  
خیال نہیں کرتا۔

چاہیں تو آپ کسی اور کے لیے سفارش فرمائیں۔  
اس جواب کی بیجا رویوں کی دل شکنی ہوئی اس لیے کہ وہ ان کی مدد  
بصورت ضرورت کرنا چاہتے تھے لیکن بصورت عدم ضرورت یا عدم  
خواہش شکریہ کے ساتھ انکار کیا جاسکتا تھا۔ لیکن اپنی خود داری کا اظہار  
محسن پر بھی کیا گیا۔

اس واقعہ کے چھ روز بعد جبکہ ہم لوگ بمبئی میں تھے ٹل اسکول کا  
نتیجہ نکلا معلوم ہوا کہ دوسرے درجہ میں پاس ہوا ہے صرف (۴) نمبروں  
سے اول آئین کا موقع نکل گیا وہ تو خوش ہوا لیکن عزیز می رنگاریڈی  
کی خواہش یہ تھی کہ اول درجہ میں کامیاب ہو جاوے اس نتیجہ کو  
بنظر استعسان نہیں دیکھا اور کہا کہ اگر تم اول درجہ میں کامیاب ہوئے  
تو اچھا تھا اس نا رضا مندی کا اس پر بہت اثر ہوا مجھ سے کہا کہ کیا  
فائدہ ہے چچا صاحب خوش نہیں ہوئے اس کے بعد پھر تعلیم کا سلسلہ  
جاری رکھا تین سال بعد میاٹرک میں بھی بدرجہ دوم کامیاب ہو گیا  
اس کے پرنسپل مولوی فضل محمد خاں صاحب تھے جو اس کو شل اپنے

فرزند کے چاہتے تھے۔

۳۲ سال میں جبکہ یہ میاٹرک کے پہلے سال میں تعلیم پاتا تھا مرض انفلوینزا شایع ہو گیا جس کے بہت سارے لوگ شکار ہوئے۔ مرض کی شدت اور اموات کی کثرت سی ایسا ہوا معلوم ہوتا تھا کہ خدا کا قہر نازل ہو گیا ہی چنانچہ اسی مرض سے میرے ساڑو کا بھی انتقال ہو گیا جو لائق وفاقی و ذہین تھے اور تحصیلداری کی خدمت پر مامور تعلقہ ایلند میں کار گزار تھے اس زمانہ میں میرے پاس بھی کم و بیش تمام بیمار تھے ڈاکٹر براہرطبی علاج کے لیے آیا کرتے تھے اس زمانہ میں ڈاکٹر ملتا تھا اور نہ دوا وقت پر دوا خانہ یا دوا فروشوں کی دوا کثرت سے مل سکتی تھی روزانہ تعداد اموات پانسو کی حد تک پہنچ گئی تھی ایسے نازک زمانہ میں یہ نسبت تھا خود جا کر دوا بنا کر لانا ڈاکٹر کے پاس بالذات جانا اور بیماروں کی تیمارداری کے انتظام میں مصروف رہتا تھا اس کو سیو اے ڈاکٹری علاج کے اور کسی علاج مصری یا یونانی پر زیادہ بھروسہ نہ تھا اس کا خیال تھا کہ یہ لوگ انکلیچ جو طریقہ پر علاج کیا کرتے ہیں اگر بیمار خوش قسمت ہو تو درست ہو جاتا ہے ورنہ اس علاج سے اس کا ضایع ہونا یقینی ہے۔ جب اس کی نانی اور والدہ بیمار ہو گئے ان دونوں کے جانبر ہونے کی کم توقع تھی اس وقت کبھی تو ڈاکٹر صاحب کبھی مصری دیکھی شاہ صاحب کا علاج ہوتا تھا مگر

اس عمل سے وہ ناراض تھا جب وہ ولایت جانیکے لئے رخصت ہوا تو اُس وقت اس کی والدہ کی طبیعت تو سنبھل گئی تھی لیکن نانی کی حالت بہت ناز تھی اسی حالت میں خدا حافظ کہہ کر رخصت ہوا اس کے روانہ ہونیکے ایک ہفتہ کے عرصہ میں بمقام حیدرآباد نانی کا انتقال ہوا اس کی اطلاع دینی تو یہی جواب دیا کہ اگرچہ ان کی حیات نہ تھی لیکن مصری اور شاہ صاحب کے غلط علاجوں کی بدولت انکا انتقال ہو گیا۔

ف۔ جب مرحوم نے امتحان میاٹرک کے کامیابی حاصل کی تو میر خاں ہوا کہ ولایت بھجوا دوں لیکن یہاں سینئر کیمرج کا امتحان ہوا کہتا ہے اگر یہ امتحان پاس کر لیا تو اس کو آب سانی شرکت کی اجازت مل سکتی ہے مناسب خیال کیا کہ گرامر اسکول میں شریک کیا جاوے میری خواہش ہے گرامر اسکول کے سینئر کلاس میں باہ جولائی شریک ہو گیا اس کے پرنسپل (رومانڈ فلس ایم۔ اے۔) پہلے تو بوجہ کمی مدت شریک کرنے سے انکار کیا لیکن آخر میں لے لیا چند روز کے تجربے کے بعد دوسرے لڑکوں سے کہا کہ تم لوگ حساب میں جبار دھن سے مشورہ لیا کرو اور وہ معلومات حاصل کرو مجھ سے پوچھنیکی ضرورت نہیں اور یہ اُس وقت سے ان کو بہت چاہتے لگا مدرسہ کے جانب سے امتحان میں شریک کر لیا گیا اس زمانہ میں دوسری زبان اردو نہ تھی لیکن آئندہ سال سے اس کا رواج ہو گا



تھایہ فارسی میں امتحان دینیکے لئے فارم میں لکھا تھا اور تعلیم بھی جاری تھی لیکن اس میں پورے معلومات اور کافی تعلیم نہ ہونیکے باعث ناگہانی کا یقین تھا لیکن فلمس نے محض اسی کے خاطر اپنے پیسے سے کیمبرج کے امتحانی بورڈ کو تار کر کے اسی سال سی اردو میں بھی امتحان لیے جانیکی منظوری حاصل کر لی چنانچہ فلمس صاحب کی اس مدد کے باعث وہ کامیاب ہوا۔

ف۔ چہاں اس حد تک تعریف کی گئی مجھ پر فرض ہے کہ اس کی کم زوری کا اظہار بھی کروں وہ اور اس کے بہائی دوسری زبان حتیٰ کہ مادری زبان کے سیکھنے کی طرف اس قدر متوجہ و شوقین نظر نہیں آئے اس وجہ سے ہمیشہ دوسری زبان میں کمزور رہے پس میں نے اس کے ولایت جاتے وقت یہ خواہش ظاہر کی کہ مجھ کو بزبان اردو خط لکھا کرے اس لئے کہ میں انگریزی ابھی طرح سیکھ رہی ہوں چنانچہ وہ اس کی تعمیل کیا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بعض اوقات کچھ املا کی غلطیاں ضرور ہوتی تھیں لیکن مضمون اور خط بہت درست اور پختہ ہو گیا تھا۔

غیر مستطیع کے حقوق میں عدم مداخلت اور ولایت کا سفر

جب اس کا نتیجہ کیمبرج برآمد ہوا تو ماہ اپریل کی ولایت جانیکا خیال ہوا میں بھی اس پر راضی ہو گیا تھا تھا اس گنگ وغیرہ سے

اسٹیمر کے متعلق خط و کتابت شروع ہوئی میں نے ایک وقت اسے کہا  
 جبکہ سرکار کی جانب سے چند طلباء کو بغرض تعلیم ولایت روانہ کر نیکی  
 متعلق اشتہارات شائع اور انتخاب ہو نیوالا تھا دیکھو جنار دھن اگر  
 تم چاہتے ہو تو میں سرکاری اسکالرشپ تمہارے لئے منظور کروانا ہوں  
 جناب وینکٹ راماریڈی صاحب کو تو ال بلدہ نے بھی کہا اس کا جواب  
 اُس نے اس طرح سو دیا کہ میں جانتا ہوں کہ اگر سرکار میرے نام اسکالرشپ  
 منظور نہ بھی کرے تو آپ اپنے خرچے سے مجھ کو بھیجوا دینگے پس اس صورت  
 میں میرے لیے کوشش کرنیکی ضرورت نہیں ہے میرے لئے اسکالرشپ  
 منظور ہو جاوے تو ایک ایسا لڑکا جو غریب ہے اور اس کے پانے کا  
 مجھ سے زیادہ مستحق ہے محروم رہ جائیگا پس اسی کارروائی کو میں پسند  
 نہیں کرتا بغض دوست و احباب کی یہ رائے تھی کہ بیارسٹری یا آئرس  
 کے شعبہ کو منتخب کرے لیکن اس کا یہ کہنا تھا کہ میں انجینیئرنگ کو ان سب  
 شعبوں کو زیادہ پسند کرتا ہوں اس پر بہت دیر تک بحث رہی اس سے  
 کہا گیا کہ بیارسٹری یا آئرس اس لئے بہتر ہے کہ اس سے تہذیب بڑھتی ہے  
 تمام حکومت میں حصہ لینے والے یہی لوگ ہیں تو فوراً جواب دیا کہ  
 ان لوگوں سے تہذیب بڑھنے کے بجائے گھٹنے کا زیادہ خیال ہو سکتا ہے یہ  
 لوگ پبلک میں زیادہ فسادات کے پیدا ہونیکے باعث ہو سکتے ہیں

برخلاف اس کے انجینئر تہذیب میں اضافہ اور دنیوی ترقی کے باعث  
 ہو سکتے ہیں اپنے دلائل وغیرہ پیش کئے چونکہ اس کا خیال اور دماغ  
 عمل ابتدا سے انجینئرنگ کی طرف مائل تھا لہذا میں نے بھی مناسب  
 خیال کیا کہ وہ شعبہ انجینئرنگ ہی کو لے لے۔

جب بیٹے ہی ہوا کہ ولایت بھیجا یا جاویگا تو اس وقت مجھ سے کہا  
 کہ تو کل ناراین ریڈی کی خواہش بھی ہے کہ ولایت جا کر تعلیم پادریں  
 اگر آپ ان کے والد سے کوشش کریں تو وہ جاسکتے ہیں اگر روپیہ کی  
 ضرورت ہو تو آپ دیچے میں نے اس کی اس سفارش کو منظور کر لیا  
 اور موضع جلہ پل مہ عزیزی کرشنا ریڈی ان کے والد جناب توکل  
 رنگار ریڈی صاحب کے پاس جا کر اس کا تذکرہ کیا لیکن باوجود میرے یہ کہنے  
 بھی روپیہ کی پرواہ نہیں ہوئی خود دیتا ہوں اس روز تو اپنے لڑکے  
 کو ولایت بھیجنے کے متعلق راضی نہیں ہوئے بلکہ مجھ سے عاجزی کے ساتھ  
 خواہش ظاہر کئے کہ اس پر اصرار نہ کیا جاوے لیکن آخری وقت  
 جبکہ ہم رخصت ہوئے تھے وہ راضی ہو گئے گڈم پل دھودھریہ کی  
 بھی ہمارا چہ صاحب و نیرتی ماہانہ پانسو کھار کا اسکا روضہ منظور کر کے  
 بھیجنے کا قصد کر لیا (پنڈت رام ریڈی) گوال ریڈی ساکن مڈی کنڈھ نے  
 بھی اپنے فرزند کو امریکہ بھیجنے کا تہیہ کر لیا بہر حال اس طرح اس سال

تین بچے انگلینڈ کو اور ایک امریکہ کو بھیجے جانے کے متعلق طے ہو گیا۔  
 ف۔ جب ممبران ریڈی بورڈنگ کو اس کا علم ہوا تو وہ بہت خوش  
 ہوئے ان کو خدا حافظ کھینکے لیے ان کی روانگی کے ایک روز قبل بورڈنگ  
 میں اعلیٰ بیانہ پراٹ ہوم کا انتظام کیا گیا مہاراجہ انجانی گدوال اس کے  
 صدر نشین تھے بچوں کو پسند و نصیحت کی گئی اس وقت مرحوم نے شکریہ  
 ادا کرتے ہوئے وعدہ کیا کہ میں حتی الامکان اس طرح تعلیم پاؤں گا جس  
 ملک اور قوم اور مالک کی خدمت اور مدد کر سکوں میں ہمیشہ اس خیال  
 کو مدنظر رکھ کر عمل کروں گا اور میرے عمل سے دوسرے افراد قوم کو اپنے  
 اولاد کے یورپ کو بھیج کر تعلیم دلانی کی ہمیشہ اور ترغیب ہو۔ چنانچہ اس نے  
 اپنے مسلک و طرز زندگی و طریقہ تعلیم و شوق و عمل سے یہ ثابت ہو گیا کہ  
 یہ اگر زندہ رہتا تو ترقی ملک کا بانی و باعث ہوتا۔

ف۔ روانگی کے دو تین روز پہلے سے اپنا تمام سامان درست کیا جس قدر  
 سامان پرانا تھا اس میں سے لیٹ مشین کو جس کو وہ عزیز رکھتا تھا محفوظ  
 کیا بقیہ سامان میں سے اپنے بھائیوں کو کچھ سامان دیا نوکروں کو ان کے  
 حسب مراتب کپڑے اور سب کو نقد انعامات دیے۔ ایک ٹائپ رائیٹر  
 جس کو وہ شوق سے خریدتا تھا اور کچھ نہ کچھ مضمون روزانہ اس پر ٹائپ  
 کیا کرتا تھا لاکر بھر کر دیا اور کہا کہ اس کو آپ رکھ لیجئے میں نے کہا کہ میں

انگریزی کی زیادہ واقف نہیں ہوں اس کو میں کیا کہوں تو کہا کہ میری یادگار کے طور پر رکھ لیجئے اس گفتگو کی میرا دل بھر آیا۔ میں کچھ کہہ نہ سکا۔ میں نے اسے مجھ کو دلی اس کے والدہ سے کہا تم تھوڑی دیر بیٹھو تم سے کچھ کہنا ہے چنانچہ میں نے اس سے موجودہ حالت اور آئندہ اس کے طرز عمل کے متعلق چند باتیں کہیں جس کا اظہار اس وقت لا حاصل ہے۔ اس سے وہ بہت متاثر ہوا اور دیا اس وقت کا سماں جب یاد آتا ہے تو دل بے قرار ہو جاتا ہے۔ دوسرے روز روانگی کے وقت ادن سب سے جو اس کے ساتھ ہونیوالے نہ تھے رخصت ہوا اس کے والدہ کی حالت کا ظہار نہیں ہو سکتا ایک طرف ان کی والدہ بستر مرگ پر ہے دوسرے طرف ان کا لایق ہو نہا رنجت جگمگان سے ایک زمانہ تک دور رہنے کے لیے رخصت ہو رہا ہے تاہم اس خیال سے کہ یہ ہو کر لایق ہو کر آئیگا باوجود خود کی صحت خراب ہونیکے بھی صبر و استقلال سے انیس ایک پھول کا مالا منگو کر اس کے ماتھے پر کون کون لگا کر مالا گلے میں ڈال دیا اور دعا دی کہ رخصت کیا معلوم ہوتا تھا کہ وہی رخصت آخری رخصت تھی ماں نے اپنے بیٹے کے گلے میں آخری وقت ہار ڈال دیا۔

وہ بات کا بڑا دہنی اند اپنے خیالات کا بہت پکا اور پرے درجہ کا

خود دار تھا۔ مولوی یوسف الدین صاحب سے اس کی بڑی دوستی تھی جب تک دوستی قائم رہی اسی طرح ان کا سچا دوست رہا لیکن جب دیکھا کہ اپنے دوست کے طرف سے صداقت میں فرق آ رہا ہے فوراً دوستی کو ترک کر دیا اس کے بعد میں نے اور عزیز کرشنار ریڈمی نے بہتیرا سمجھایا۔ اور یوسف الدین صاحب نے بھی بہت کچھ منایا لیکن وہ ایک نہیں مانا جب رخصت ہونے لگا تو میں نے اصرار کیا کہ دیکھو جنار دھن تم ایک ایسے ملک میں جا رہے ہو جہاں تم کو زیادہ عرصہ تک قیام کرنا ہی معلوم نہیں کون کیا ہوگا پس تمہارے دوست سے ملو اور رخصت ہو جاؤ لیکن وہ اس کو پسند نہیں کیا اور ان سے بلائے اور رخصت ہوئے کے چلا گیا گھر سے جاتے وقت والدہ نے اس سے کہی کہ کومال کے اینگرا صاحب کے قدمبوس ہو جاؤ تو کہا کہ میں اس طرح کا عمل نہیں کرتا خدا نے سب کو انسان بنایا ہے اس کے پاس سب ایک ہیں میں ایک انسان ہوں تو دوسرے انسان کے پاؤں پر نہیں گرتا بہت اصرار کرنے پر کہا کہ میں صرف نمسکار کرہ لگا۔ چنانچہ نمسکار کر کے رخصت ہو گیا۔

میں عزیز کرشنار ریڈمی رنگاریڈمی کو دنڈارا ریڈمی مدسودن جگن موہن سدیشن اندرسن چندر عزیز کی میسدنی را پاک ونگٹ را ریڈمی اسے رخصت کرنے آئے تھے۔ نوکل ناراین ریڈمی جو ساتھ جانوالے

تھے وہ بھی تیار ہوئے اسٹیشن حیدرآباد پر بہت سی دوست و احباب آئے ناہاجناب اینگل وینکٹ ریڈی صاحب نوکل رنگاریڈی وغیرہ آئے رخصت کئے بوقت رخصت اس کا دل بہت متاثر تھا بمبئی پہنچنے کے بعد سب بچوں کو ایک ایک چیز ان کے خواہش کے مطابق بطور یادگار دلوادیا۔ ۵ اگست ۱۹۴۷ء کو ناکندہ جہاز پر ہم سب سیٹل کر سوار ہو گیا ہمارے دیکھتے دیکھتے جہاز روانہ اور ہمارے نظروں سے غائب ہو گیا ساتھ ہی ساتھ وہ عزیز کی صورت بھی جو اس وقت نظروں میں ہو غائب ہو گئی۔ ساتھ این - این - ریڈی اور دامودر ریڈی صاحب ہم سفر تھے۔

ولایت کو جانے کے قبل خطوط لکھنا اس کو بار معلوم ہوتا تھا لیکن میرے ہدایت و خوشی کے مطابق مجھ کو اردو میں والدہ کو بزبان تلنگی عزیزان کرتا ریڈی و رنگاریڈی کو انگریزی زبان میں بلا ناغہ خطوط لکھنا شروع کر دیا۔ ان خطوط میں جن خیالات کا اظہار ہوتا تھا نہایت محفول اور عمدہ ہوتے تھے لہذا میں اس کی کوشش کروں گا کہ چند خطوط کے اقتباسات اس میں درج کروں۔

ولایت جانے کے بعد مسٹر یسین بیٹی سکھ جو اس زمانہ میں تولا میں مقیم و کیمبرج یونیورسٹی میں ٹیچر تعلیم تھے اس کے بعد کوشش کر کے

برسٹل یونیورسٹی کے شعبہ انجینئرنگ میں شریک ہوا اور اپنی تعلیم کو جاری رکھا۔

## ایجادات

اسی زمانہ تعلیم میں ایک خط کے ذریعہ مجھ کو معلوم ہوا کہ ایک آلہ انھوں نے ایجاد کیا ہے جو موٹر سیکل کو لگا کر اس کا کھٹکا دبا دیا جائے اور اس کو چھوڑ کر چلا جاوے تو جب تک اس کا مالک آکر کھٹکا نہ ہٹاوے اس وقت تک وہ چل نہیں سکتی اس کی کنجی مالک کے پاس رہتی ہے اس کو بلا پیٹنٹ کرنے کے ایک کارخانہ کو دیدیا انھوں نے اس کے صلہ میں چار پونڈ اور ایک آلہ اس کو تحفہ دیا۔ میں نے اس کے متعلق یہ لکھا کہ اس کو تم خود پیٹنٹ کراتے تو بہتر تھا تو جواب میں لکھا کہ یہ معمولی چیز تھی اس لیے میں نے اس کو پیٹنٹ نہیں کروایا بڑی بڑی چیزیں بنا سکتے ہیں اس لیے پیٹنٹ کرنا باعث سودمند ہوگا۔

اس وقت موٹروں میں سائیڈ بتلانے کے آلے لگے ہوئے ہیں ان کے نکلنے کے پہلے سے ہی اس کا خیال تھا کہ اس طرح کا آلہ بنایا جاوے میں اس کے اس خیال پر ہنستا تھا لیکن ولایت کے جانیکے بعد کے خط سے معلوم ہوا کہ وہ ایک نقشہ اس کا تیار کیا تھا اس کو رجسٹریشن کے لیے روانہ کرنے کے دو ایک روز قبل ایک اور شخص نے اس کو ایجاد



کیا اور جھٹری کروایا۔ جس کا اس کو افسوس تھا کہ میں سستی کی وجہ سے اس اختراع کو رکھ چھوڑا۔ جھٹری کے لیے روانہ نہیں کیا۔

ایک این سائیکلو پیڈیا خرید کر لیا تھا اس کمپنی نے ان سے دریافت کیا کہ آپ نے انسائیکلو پیڈیا سے کیا سبق حاصل کیا تو کیا تجربہ اٹھایا ہو اس پر ایک مضمون لکھ کر اس کمپنی کو روانہ کیا اس کو ان لوگوں نے بہت پسند کیا اور کتاب میں چھاپ دیا اس کے چار یا ایک جلد جس کی قیمت چار پونڈ تھی بطور انعام ان کے یہاں روانہ کیے افسوس کہ وہ کیا مضمون تھا اس کا صحیح علم مجھ کو ہے اور نہ کوئی اس کی کاپی میرے پاس موجود ہے اگر محفوظ ہو تو کوشش کرونگا کہ میں اس کو درج کروں۔

جس مکان میں یہ ہمیشہ بورد کے تھا معلوم ہوا کہ اس زمانہ میں ایک رات کو یہ کے روم میں چور گھس آیا تھا آگ روشن کر نیکی غرض سے مرحوم اس جرحہ میں گئے تو یہ چور لانگے پیر تھا تاہم اس کو عقب سے جا پکڑا اور گھر والوں کو پکارا لیکن کوئی بھی نہیں آیا یہ چور کوشش کر کے اس کے گزرتے ہی خود کو علیحدہ کر لیا اور نکل گیا۔

## کامیابی امتحان اور عملی تعلیم

تین سال مسلسل تعلیم پانے کے بعد ۱۹۱۲ء کے یکم جولائی کو بذریعہ

تار معلوم ہوا کہ عزیز مرحوم نے اپنے امتحان الیکٹریکل انجینیری میں کامیابی حاصل کرتے ہوئے اس خبر کے پڑھنے سے بڑی مسرت ہوئی خطوط سے یہ بھی معلوم ہوا تھا کہ اس کالج میں تمام پروفیسر اس سے خوش و راضی اور محبت کرتے ہیں۔ چنانچہ انھوں نے تیسرے سال کی تعلیم کے زمانہ میں بھی ایک دو کارخانوں کو سفارش کی کہ ان کو عملی تعلیم کے غرض سے شریک کر لیں۔ چنانچہ ان کارخانوں کے ذمہ دار افسروں نے امید دلائی کہ بعد کامیابی ہم شریک کر لیتے لیکن جب یہ کامیاب ہوا تو علاوہ ان کارخانہ جات کے لوگوں کے اور کارخانے والوں نے بھی شریک کرنے پر رضامندی ظاہر کی تھی لیکن انھوں نے اس خیال کو کہ مسٹر ویاہان دیکھو۔

بہت بڑی کمپنی ہو اس میں شرکت کا وعدہ ہوا ہے دوسرے کمپنیوں کو جواب دیدیا کہ میں شریک نہیں ہوتا جب اس کمپنی میں شرکت کی اجازت کے لیے گیا تو انھوں نے عدم گنجائش کا عذر کیا۔ اس وقت یہ بہت پریشان ہوا آخر میں مجبور ہو کر جرمنی جانیکا ارادہ کر لیا۔

## جرمنی میں عملی تعلیم کا حصول

چنانچہ وہ جرمنی میں جہاں اس کی موت لکھی ہوئی تھی قیام و عملی تعلیم کے غرض سے گیا جب یہہ جانے لگا تو اپنے پاس کے انسائیکلو پیڈیا

کے کتب عزیز رنگاریڈی کو بھیج کر ان کے پاس کے سٹ کو بورڈنگ کو  
تھنہ دینے کے لیے لکھا اس کے علاوہ انگلستان کے مقیم ریڈی طلباء بھی  
چندہ کر کے بہت سے کتب خرید کر بورڈنگ کو روانہ کئے جن میں یہ بھی  
شریک تھا۔

جرمنی جانے کے بعد ماہ اپریل ۱۹۲۶ء تک ایک چھوٹے کارخانہ میں  
شریک رہ کر کام کیا۔ اس کے بعد یکم اپریل سے ایک سال کے معاہدہ سے  
سیمین شکر کمپنی جو بجلی کے آلات کے بنانیکا کارخانہ ہے اس میں  
روزانہ ایک لاکھ آدمی کام کرتے ہیں شریک ہو کر کام کیا ہر چھوٹی چیز سے  
لیکھ بڑی چیز کے بنانیکی وضع و ترکیب سے واقف ہو گیا ایک سال کی مدت  
ختم ہوتے ہی ۱۹۲۷ء کے ماہ اپریل میں کارخانہ والوں نے عمدہ سائیفیکٹ  
دیا اس کے بعد دو اور چھوٹے کارخانوں میں جہاں مختلف چھوٹے چیزیں  
بناتے ہیں جا کر شریک ہو کر کام سیکھا۔ آخر میں برگمین کمپنی میں کام  
سکھنے کی غرض سے شریک ہوا جب ماہ ستمبر ۱۹۲۸ء میں عزیزوں مسعود  
اور جگن موہن ہندوستان سے جاتے ہوئے جرمن اپنے بہائی سے  
ملنے کے لیے گئے تو ان عزیزوں کے خطوط سے معلوم ہوا کہ اپنے کام میں استفادہ  
منہمک رہتا تھا کہ صبح کے (۶) بجے کارخانہ کو جاتا اور شام کے (۶) بجے کو وہاں سے مٹا  
آتا تھا اس وقت اس قدر تھک کر آتا تھا کہ وہ کسی کام کے کرنے کے لائق نہیں ہوتا تھا

چنانچہ دوسرے ذرائع سے بھی یہ معلوم ہوا کہ اس کو سوائے کام سیکھنے کے اور کوئی کام نہ تھا فضول وقت ضائع نہیں کیا کرتا تھا مکان آتا تھا تو اپنے فن کے کتب پڑھنے میں مصروف ہو جاتا اس پر دوسرے شائقین سحر بحث ہوتی رہتی تھی جن کا رخانہ جات میں انھوں نے کام کیا ان کو لو نے عہدہ الفاظ میں صداقت نامہ جات عطا کئے۔

## دیگر مصروفیات

باوجود استقامت مصروفیت کے بھی انڈین اسوسی ایشن کا ممبر تھا وہاں بحیثیت معتمد کے کام انجام دیتا تھا اور جس قدر بڑے لوگ مہندستان سے جرمن کو جاتے ان کی خاطر تواضع کرنا اپنا عین فرض خیال کرتا تھا۔ جبکہ راجہ نائین رنگاریڈی صاحب انگلستان سے جرمن کو جانیوالے تھے تو عزیز مرحوم نے بھگو لکھا کہ راجہ صاحب تشریف لائیوالے ہیں اگرچہ آپ کے اور ان کے درمیان صفائی نہیں ہوتا ہم بھگو ان خیالات کسی مطلق پرواہ نہیں ایک انسان کو دوسرے انسان کے ساتھ جن اخلاق سے ہمیشہ آنا چاہئے میں اس طرح صفائی قلب سے پیش آؤں گا۔ آپ اس کو معاف کرنا میں نے اس کے جواب میں لکھا کہ بھیجا کہ تمہارے ان خیالات سے میں بہت خوش ہوں اس طبیعت کا آدمی نہیں ہوں کہ معاملہ

میں اگر کچھ دلی کدورت پیدا ہو تو اس کا اثر ذاتیات پر ڈالوں۔ وغیرہ  
 چنانچہ جب اس کے انتقال کی خبر راجہ صاحب نے سنا اسی وقت تشریف  
 لائے اپنے بیچ کا اور مرحوم کے نیک خصلت اور خیالات کا اظہار کئے  
 قیام انگلستان و جرمن میں اخبارات کو مضامین لکھا کرتا تھا چنانچہ  
 ایک مضمون حیدر آباد اور اس کی بیسویں صدی کے  
 سرخی سے لکھا ہوا میرے نظر سے گزرا جس کی نقل اس میں کچھ انگریزی معلوم ہوا  
 کہ تقاریر بھی کیا کرتا تھا۔ معلوم نہیں اس کی اصلیت کس درجہ تک ہے  
 لیکن پولیٹیکل معلومات بھی اپنے فن معلومات کیساتھ ساتھ رکھتا تھا۔ اس  
 سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ علاوہ فن کے کتب کے دوسرے کتب کا مطالعہ بھی  
 کیا کرتا تھا۔

### مادر وطن کی ہمدردی

اس کے خطوط موسومہ روزگار پیدی سے یہ خیالات ظاہر ہوتے  
 تھے کہ ہمارا ملک درست ہو جائے ترقی کرنا شروع کرے ملک سے  
 غریبت چلی جاوے غریب لوگوں کی امداد کی جائے اچھوت لوگوں کے  
 ساتھ اچھا سلوک کیا جاوے ان کو نفرت نہ کیجاوے اور ان پر سختی کا  
 برتاؤ نہ ہو صنعت و حرفت میں ترقی ہو اس کے انتقال کے بعد عزیز  
 جگن موہن کے خط سے معلوم ہوا کہ وہ ہمیشہ ڈاکٹر پلائیڈی جی جی جی میں

زیر تعلیم ہیں ان سب یہ کہہ سکتا تھا کہ جب میں ہندوستان جاؤنگا تو میرے  
معلومات کے ذریعہ میں غریب بچوں کو تعلیم دیکر ان کو لائق بناؤنگا مجھ کو  
ہمیشہ خط میں لکھا کرتا تھا کہ گلاس فیا کٹر سی جو حیدر آباد میں قائم ہوئی ہے  
اس کی کیا حالت ہے۔ اس کی ترقی کے لیے مدد دجائے شیر زینے جاویں۔  
ایک جگہ ایسی ابھی سو منتخب کی جاوے جہاں ٹٹی کے بہتر فن جوہ کا  
کارخانہ قائم ہو سکے کو لیہ وہ پانی دریل قریب میں ہو اس سو اس کا خیال  
معلوم ہوتا تھا کہ ایک اس قسم کا کارخانہ قائم کرنا وہاں ہے یہ بھی کہتا تھا  
کہ ہندوستان میں پتیل و تانبے کے پتر بتانے کے کس قدر کارخانے ہیں  
اگر کارخانوں و تجارت کے متعلق کتب مل سکتے ہوں یا رپورٹیں ہوں  
تو ارسال کئے جاویں میں جس حد تک کتب مل سکے روانہ کیا یہ بھی لکھا  
کہ اگر کوئی لڑکا لکڑی فرنیچر بنانے کا فن سیکھے تو ہمارے پاس لکڑی بہت سی  
ہے پس وہ بہت جلد سیکھ کر ملک میں کارخانہ قائم کر سکتا ہے۔ اگر  
کوئی ایسا ہے تو بھجوا دیجئے۔ میں اس کی شرکت کا انتظام کرتا ہوں۔  
جناب کو تو ال صاحب کی خدمت میں دو سال کا عرصہ ہوتا ہے ایک خط  
لکھا شاید وہ خط ماہ مئی کا لکھا ہوا ہے میرے ہی توسط سے بھیجا گیا اس کا  
مطلب یہ تھا کہ زراعت کی تعلیم ہم لوگوں میں کم ہے پس اگر آپ ایک  
دو بچوں کو تعلیم دلاویں تو بہتر ہے اس کے لیے میں اپنے اونس میں سے

یعنی جو پیسے اخراج تمام جرج کرمانہ میں (۷۵) پونڈس ملانہ ملا کرتے تھے اس میں سے پچاس روپیہ بچا کر  
 میں اس کی تعلیم کے غرض سے دیونگیا بشرطیکہ آپ بھی بذریعہ چندہ ملانہ ایک سو  
 فرام کر دیں یہ میرا میرا ہڈ گسٹ تک قائم رہیگا اس سے اس کا یہہ منشاء تھا کہ  
 کسی نہ کسی طرح یہاں ایک سو روپیہ چندہ کرنے پر ممبران بورڈنگ مجبور ہو جائیں  
 اس کے لیے بطور ترغیب پچاس روپیہ اپنے اخراجات میں تنگی کر کے دینے  
 پر آمادہ تھا ان خیالات سے اس کا اندازہ خود ناظرین کر لیں کہ اسکے خیالات  
 کیسے اعلیٰ اور مستحسن تھے خدا کو منظور نہیں تھا کہ ایسے صفات والا  
 طویل العمر ہو کر ملک و قوم کو فائدہ پہونچا کر باعث فخر و ناز ہوتا یہ ہماری  
 بد قسمتی ہی خداوند عالم ملک ہو اس سے ہماری کیا شکایت ہی سوائے صبر  
 اور شکر کے اور کوئی چارہ نہیں ہے۔

بورڈنگ کو بجلی سے چلنے والی گھڑیاں روانہ کر کے کو توال صاحب کی  
 خدمت میں جو اس کے جنرل سکریٹری ہیں لکھا کہ اس سے یہہ مقصد نہیں  
 ہے کہ صرف ٹائم دی جائے بلکہ اس ٹائم کی قدر و قیمت سے بچے واقف ہوں  
 اور وقت پر اپنا اپنا کام کرنا سیکھ لیں۔

ایک سینما بھی روانہ کیا جس سے بچوں کو ایسے فلم دکھلائے جائیں  
 جن کے دیکھنے سے ان کی تعلیم و تربیت و اخلاق میں ترقی ہو۔

## ازدواج کے نسبت خیالات

شادی کے متعلق ایک دو وقت اشارتاً و کنایتاً عزیز رنگاریڈی نے دوسرے پیرایہ میں لکھا اس کا جواب یہہ دیا کہ انسان کے پیدائش و زندگی کا مقصد شادی نہیں ہے شادی ایک فطری چنچو اس کا یہہ خیال تھا کہ کسی میں شادی نہ کی جائے انسان پڑھ لکھ کر کام کے قابل ہو اس کے بعد اگر اس کو حالات مجبور کریں کہ شادی کی جائے تو اس وقت شادی کا کرنا مناسب ہے اس کے ساتھ ہی ساتھ شادی دیگر رسومات میں جو رسومات اور خرافات ہوتے ہیں اس سے وہ بالکل ناراض تھا۔ یقین کیا جاتا تھا کہ اگر وہ ہندوستان آتا اور زندہ رہتا تو خود کی شادی کے متعلق وہ آسانی سے راضی نہیں ہوتا اور ہندوستان میں جو رسومات حقیقت میں بیکار رائج ہیں اس سے متفق اور اس کے پابند پسند تو نہیں کرتے لیکن خاموش رہنے والوں سے متفق نہیں رہتا تھا۔

مرحوم کی یہہ خواہش تھی کہ عملی کام تو سیکھا تھا لیکن تجارت میں تجربہ حاصل کیا جاوے ذاتی سرمایہ سے تجربہ حاصل کرنے کے بجائے دوسروں کے سرمایہ سے یہہ تجربہ حاصل کیا جائے پس چند ماہ قبل سے اس کی یہہ کوشش رہی کہ کسی کارخانہ میں ملازم ہو کر ہندوستان میں



تجارت وغیرہ میں کام کیا جاوے پس برکین کمپنی میں جہاں  
یہ کام سیکھتا تھا اس نے کوشش کی ان لوگوں نے اس کو ہندوستان  
صوبہ بمبئی میں بحیثیت اپنے نمائندہ کے کام کرانیکے غرض سے بھیجنے کے  
خیال سو آفس میں ان سے کام لینا شروع کیا اور ماہانہ (۲۵۰) مارکس کا  
معاوضہ مقرر کیا میرے یہ لکھنے پر کہ یہ معاوضہ ماہانہ ہی یا ہفتہ وار تو  
جواب دیا کہ یہاں مجھ کو لائق لائق لوگ جرمنی موجود ہیں لیکن ان کی  
تنخواہ میری تنخواہ سے بھی کم ہے مجھ کو یہہ تنخواہ ابتداءً دیر ہے ہیں تو  
مجھ کو خود تعجب ہوتا ہے کہ کیوں یہہ اس طرح دیر ہے ہیں وغیرہ جب  
یہہ الٹس یاب ملازم ہوا تو مجھ کو لکھا کہ مجھ کو کمپنی سے کچھ معاوضہ ملتا ہے  
لہذا میرے لیے جو رقم روانہ کی جاتی ہے اس میں کمی کی جاوے میں  
اس کے جواب میں اسی قدر لکھا کہ تمہارے خط آنے تک چار ماہ کی  
رقم روانہ کر دی جاتی ہے اس رقم کے خرچ ہونیکے بعد جس وقت تم جسد  
رقم کے روانہ کرنے کے لیے لکھو گے اس قدر رقم روانہ کرو لگایا یہہ رقم مسئلہ  
آخر جنوری تک پہنچاتی تھی یعنی ماہانہ (۲۵) کے حساب سے اور اس کا انتقال  
بھی آخری جنوری کو ہوا۔ بعد میں جگن موہن کے خط سے معلوم ہوا ماجر  
حزیر رٹکارینڈی کے موسومہ خط سے بھی یہی معلوم ہوا کہ اس کو اس کا  
خیال ہو گیا تھا کہ تینوں بہائیوں کے ولایت آنے سے مجھ پر اخراجات کا

زیادہ بار سحر خیز جنگن ہوئے یہ کہتا تھا کہ دیکھو جنگن ہوئے ہم تینوں لایٹ میں ہیں  
والد پر زیادہ بار پڑ رہا، لکھو چاہے کتنی مشقت کی اعلیٰ تعلیم کا سلسلہ جاری رکھو  
آخر میں برگمان کمپنی نے ان کو بشاہرہ (لکھنؤ) کلدار فروخت مال پر  
صفائی (۸۰) کمیشن پر بیٹی صوبہ کا نمائندہ مقرر کیا۔ مجھ کو اس کی  
اطلاع دیا کہ بمبئی میں ایک کمپنی کی تشکیل ہوئی ہے۔ وہ بیگانہ کی محنتی  
لینا چاہتی ہو کمپنی نے علاوہ دیگر شرائط کے یہ بھی شرط لگائی ہے کہ  
چارے طرف سے ایک نمائندہ وہاں رہے۔ وہ بیٹی۔ جے بیڈی ہیں  
جب میں اس تنخواہ کو قلیل ہونا ظاہر کیا تو بھکھو لکھا کہ ہندوستانی کا تقرر  
ہی بہت غنیمت ہو اور جو تنخواہ دی جاوے گی وہ بہت ہو میں صرف تین سال  
کیلئے قبول کیا ہوں اس سے زیادہ میں رہنا نہیں چاہتا۔

## انتقال پر ملال

ماہ مارچ ۱۹۲۹ء کے آخر میں نکل کر انیکا خیال تھا تمام تیاری شروع  
کردی تھی مجھ کو لکھا کہ میں عمدہ عمدہ کتب خرید کر لے چاہتا ہوں کچھ رقم  
رواز کی جائے چنانچہ میں نے اس غرض کیلئے ایک سو پونڈ روپے لے لیا۔  
مجھ کو لکھا کہ میں یہاں سو نکھل کر ترکی۔ امریکہ۔ جاپان۔ چین کی سیاحت  
کرتے ہوئے آؤنگا۔ لیکن آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ اخراجات بہت

ہونگے اس میں یہ بھی لکھا کہ ابھی تک بمبئی والوں کے اکیبسی کا تصفیہ نہیں ہوا پس میں وہاں آئیے بعد ایک منٹ بھی بیکار نہیں بیٹھو گا لہذا میرے لیے کام پیدا کیا جائے میں اس کے جواب میں یہ لکھا کہ نذر کیا کا خیال مت کرو ان تمام مقامات میں پھیر واپسی میں رنگون بھی جا کر آؤ جس قدر رقم کی ضرورت ہو طلب کرو کام کے متعلق لکھا کہ تم کو اس کی فکر کرنے کی ضرورت نہیں ہو بنگلہ میں اولین مل ہے اس میں بحیثیت ایجنٹ کے کام کر سکتے ہو یا ٹاٹا کے ہائیڈرو الکٹرک میں تم کو تیار لائق کام مل سکتا ہے وغیرہ لیکن افسوس وہ خط اسی روز نام لکھا گیا جس روز صبح میرے پیارے عزیز مرحوم کا انتقال ہو چکا تھا کسے خبر تھی کہ ایسا واقعہ ہوگا اگر وہ زندہ رہتا تو میرے اس جواب کو دیکھ کر ضرور خوش ہوتا۔

عزیز مدسودن کو مرنے کے ایک ماہ یا سوا ماہ قبل ایک (آلہ) انجینئرنگ کے متعلق تحفہ روانہ کیا اس پر عزیز مدسودن نے جھکو لکھا کہ بہائی نے ایک آلہ انجینئرنگ کے متعلق روانہ کیا ہے جس کی قیمت (۱۲) پونڈ سی بھی زیادہ ہوگی میں خدا کا بہت شکریہ گزار ہوں کہ اس نے جھکو ایک فیاض بڑا بھائی عطا فرمایا۔

ہائے افسوس کہ خدا نے ان عزیزوں کو سرپرستی کے لیے فیاض

بڑے بھائی کو قایم نہیں رکھا جس سے ان کو فخر کرنے کا اب کوئی موقع نہیں ہے۔

## اسباب موت

معلوم ہوا کہ ابتداء اکٹوبر سی مرحوم کو یہ خیال ہوا کہ جسمانی قوت بڑھائی جائے اس مقصد براری کے لیے باکسنگ (گھونسہ بازی) سیکھنا شروع کر دیا اس کے علاوہ روزانہ دم بنانے کے لئے بھلگنے کی مشق بھی کیا کرتا تھا افسوس کہ اسی خیال میں اس کے موت کا سال تیار ہو رہا تھا جس روز یعنی ۳۰ جنوری کو باکسنگ تھی اس روز کمپنی سے ہی میرے نام خیرت کا خط لکھا حوالہ ٹپہ کر کے ۶ بجو شام مکان آیا اپنے دوست مہدی علی مرزا کو ساتھ لیکر یونیورسٹی کے مقابلہ میں شریک ہونے کے لیے گیا پہلے چکر میں گرا پھر اٹھ کر دوسرے بار اڑا اس وقت مد مقابل والے کا گھونسہ پیشانی پر پڑا یہ اس شخص کے بالکل متصل تھا پس اس ضرب سے اپنے پیر پر کھڑا نہ رہ سکا سر کے بل فرش پر گرا اس صدمہ سے کھوپری چھوٹی دماغ ہل گیا ایک رگ جس کے ذریعہ خون کا دوران رہتا ہے ٹوٹ گئی واقعہ ساڑھے آٹھ بجو شب کا تھا تو بچہ ایک دو اخانہ پہنچا یا گیا وہاں حتی الامکان علاج رہا ہوش میں نہیں آیا

اڑھائی بجو اس دنیا سے فاتی سہم سب کو تا زندگی رنج میں مبتلا کر کے دوسری دنیا میں با امن سکونت پذیر ہونے کے لئے رخصت ہوا۔

اس کے وفات میں تین (جیم) کی شرکت ہو ملک جرمنی میں جنوری کے آخر تا پنج لے جنار دھن کی زندگی کو آخر کر دیا یہ بھی خدا کی شان ہے۔

اس وقت میرے پاس اس کے دو یادگار چیزیں ہیں ایک تو ٹائپ رائٹر دوسرا ایک ڈریسنگ کیس جس کو چھوٹے سائز میں خاص طور پر برٹشل میں بنوا کر این۔ این ریڈی کے آتے وقت ۱۹۲۵ء میں بھجوا یا تھا یہ دونوں اس وقت میرے زیر استعمال ہیں شکر ہے کہ اس کی یادگار کے طور پر یہ دونوں چیزیں میرے استعمال میں ہیں۔

---

## ہندوستان اسوسی ایشن سینٹرل یورپ مختصر سوانح حیات مسٹر پی۔ جے ریڈی

(۱۰)

مسٹر جنار دھن ریڈی آنجنانی سلسلہ ۱۹۰۶ء میں بمقام حید آباد دکن پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم اپنے مسکو شہر میں پائی۔ ہائی اسکول لیونگ سرنٹیکٹ کا امتحان پاس کرنے کے بعد سینئر کیرج کے امتحان میں شریک ہوئے اور اوس میں کامیاب ہوئے۔ انگلستان جا کر جامعہ برٹل میں داخل ہوئے۔ جامعہ مذکورہ سوانجنیری میں بی۔ ایس۔ بی۔ کا اعزاز حاصل کیا۔ اپنی ذکاوت طبع اور ذوق علمی کے باعث انھوں نے جامعہ مذکورہ میں اور اُس سے باہر امتیاز حاصل کیا۔ انکی اعلیٰ سیرت کے خصوصیات اہم سے یہ تھا کہ انھیں اپنے ملک اور اہل ملک کے عشق تھا۔ اپنے ہم وطنوں کے ساتھ اول کی احتیاج کے وقت پر رفاقت کرتے تھے۔ اس صفت کی وجہ سے بڑا زمانہ تعلیم جامعہ برٹل وہ نہایت ہر عزیز تھے۔ چار سال کا عرصہ ہوا کہ وارد جرمنی ہوئے اور سین ایلکیرک وکس میں کام کرتے تھے محض میکانی کتب کے مطالعہ پر وہ اکتفا نہ کرتے تھے بلکہ اسکا شوق رکھتے تھے کہ اس قسم کا کوئی عوامی کام انجام دیں جو ہم جنسوں کیلئے مفید ہو۔ آنے کے ساتھ ہی وسطی یورپ کی انجمن ہندوستان کے اعزازی

منتخب ہوئے اس اعزاز کی خدمت کو انھوں نے اس وجہ سے قبول کیا کہ وہ ایک علی آدمی تھے سیمین ایلیکٹرک ورکس میں کام کرتے رہنے کے باوجود کارہائے انجمن کی توسیع میں اپنا بہتر وقت صرف کرتے تھے۔ اولن کے عہد میں انجمن نے تازہ حیات اور قوت حاصل کر لی تھی۔ اولن کی جدوجہد سے تمام ہندوستانی جو برلن میں تھے اس تنظیم میں نہایت دلچسپی لینے لگے۔ جو لوگ انجمن کی مخالفت میں کام کرتے تھے اخلاق دباؤ کی وجہ سے محترز ہو گئے۔ علاوہ برلین انجمن میں مختلف اقطاع ہند اور دیگر مقامات کے تقریباً جملہ اخبارات آنے لگے۔

سیمینس ورکس اور ٹیکنک ہاشکول میں علی کام کی تعلیم ختم کر نیکی بعد برگین ایلیکٹرک ورکس میں بحیثیت انجینئر شاخ ماور الجرد داخل ہوئے وہاں جن لوگوں سے اولن کی ملاقات تھی وہ سب اولن سے محبت کرتے تھے اور اولن کا احترام کرتے تھے۔ ہندوستان میں وہ اطرہ مذکور کے نمائندہ تھے ہونے والے تھے 'برگین' کو اولن سے بہت بڑی امید ہو گئی تھی اس لئے کہ وہ ایک حقیقی تجارتی دماغ کے شخص تھے۔ تجارتی کاروبار کی اہمیت اولن میں بدرجہ غایت ودیعت تھی۔

ہندوستانی انجمن وستانی یورپ کے ایک جلسہ میں انھوں نے آدھ نثر الصوت کے متعلق ایک دفعہ نہایت دلچسپ تقریر کی تھی انھوں نے

اپنی تحریر کے موضوع پر ملکہ حاصل کر لیا تھا کیونکہ جو لوگ حاضر جلسہ تھے اُن کے عمیق معلومات کے باعث غریب استعجاب تھے ہم کو ذاتی طور پر معلوم ہے کہ جن کار خالوں میں وہ جایا کرتے تھے یا جہاں پر کام کرتے تھے وہاں سے وہ حرفتی مواد لیا کرتے تھے تاکہ آئندہ اس کو ہندوستان میں استعمال کریں۔ بعض اوقات ہندوستان کے متعلق عام مضامین پر بھی خامہ فرسائی کرتے تھے۔ ۱۹۲۵ء کے اخبار بھارت واقع افسور ڈکے ایک پرچہ میں انھوں نے بعنوان ”حیدر آباد اور بیسویں صدی“ ایک مضمون لکھا تھا۔ جن لوگوں نے اس مضمون کو پڑھا ہوگا اون کے دلوں میں کاتب مضمون کی یاد ہوگی۔

دو سال تک وہ انجمن کے معتد رہے۔ بعد میں بوجہ افراط کار انھوں نے انجمن کے کاموں سے سبکدوشی حاصل کر لی۔ اس کے ما سوا انھوں نے وطن واپس آنے کا تصفیہ کر لیا تھا۔

اون کا دل امیدوں سے لبریز تھا۔ اون کا خیال تھا کہ جب ہندوستان واپس جاؤں گا تو اپنے ملک اور اہل ملک کی خدمت کروں گا۔ مگر وہ موت کا شکار ہو گئے جس سے کسی کو مفر نہیں ہے۔ نہایت سرگرم کھلاڑی تھے اور اس میں بہت تیز و چھپی لیتے تھے۔ یونیورسٹی کے مقابلہ مشت زنی میں وہ شامل ہوئے تھے کہ بانٹائے حملہ دوسرے پہیرے میں اون کی



ٹھڈی پر ایک ضرب مشت لگی جس سے وہ پشت سر کے بل زمین پر گر پڑا اور بیہوش ہو گئے۔ فی الفور اون کو شفا خانہ ولسینڈ میں رجوع کیا گیا۔ یہاں پر بہترین اطباء نے حاذق کا علاج ہو رہا تھا کہ بتاریخ ۳۱ جنوری ۱۹۲۲ء شفا خانہ ہی میں جان بحق ہو گئے۔

موت کی خبر نے ہمارے قلوب پر ایک صدمہ کا کام کیا ہم میں سے بیشتر کو اول کی موت کا یقین نہ آتا تھا۔ عہدہ داران شفا خانہ نے مسٹر مزا کو اطلاع دی جو کہ بوقت حادثہ موجود تھے اور جنھوں نے بمعیت ”عہدہ داران ہاسکول“ اون کو شفا خانہ پہنچایا تھا۔ مسٹر مزا نے اول کی المناک موت کی خبر معتمد صاحب انجمن کو دی۔ ہم علی الصباح شفا خانہ پہنچے۔ ٹیکنیکل ہائی اسکول کے طبیب ڈاکٹر بائے اور بہت سے دیگر اصحاب شفا خانہ میں آئے۔ ڈاکٹر بائے نے ہم لوگوں سے یہ کہہ اس معاملہ میں ہر قسم کی ممکنہ امداد دینے کے لئے میں آمادہ ہوں۔

ہم نے انگلستان کو دونوں بھائیوں کے پاس یہہ تار دیا کہ فی الفور برلن آجائے۔ چنانچہ وہ اپنے ایک رشتہ دار کے ساتھ آ پہنچے۔ اس موقع پر یہہ تذکرہ ضروری ہے کہ صدر نشین صاحب انجمن مسٹر مزا نے بحیثیت ایک برادر کے اپنا فریضہ ادا کیا (کیونکہ یورپ میں اول کا جیسا بہترین اور عزیز ترین ممکنہ دوست ملنا دشوار تھا) انجمن نے فی الفور

ایک تعزیتی جلسہ بتاریخ ۲۴ فروری ۱۹۲۹ء منعقد کیا مسٹر پی ڈی آنجہانی کے احباب اور شناسائیوں میں سوا یا کوئی نہ تھا جس نے شرکت نہ کی ہو۔ کارخانہ برگین ایلیکٹریکل ورکس کے نمائندہ بھی شریک جلسہ تھے۔ برگین ایلیکٹریکل ورکس کی جانب سے ایک خط ہمدردی بھی وصول ہوا جس میں اپنے گم گشتہ رفیق کے لئے انھوں نے عمیق ترین تاسف کا اظہار کیا تھا۔ اسی طرح ڈاکٹر واکر اور بہت سے دیگر اصحاب کے یہاں سے بنام انجمن تعزیتی خطوط وصول ہوئے۔ سوامی ست دیو صاحب کو جو اس زمانہ میں وہاں تشریف رکھتے تھے صدر نشین صاحب انجمن نے کرسی صدارت پر بٹھایا۔ سوامی جی نے مسٹر پی ڈی آنجہانی کے لئے شاندار الفاظ میں باج تحسین ادا کیا اور یہ بیان کیا کہ ہم کو اپنے اس رفیق عزیز کے کارہائے حسنہ سے سبق لینا چاہئے جو اپنا وقت نہ صرف کھیل اور مطالعہ میں صرف کرتا تھا بلکہ اپنے ابنائے جنس کے مشترکہ مفاد کے کاموں میں کوشاں رہتا تھا۔

صدر نشین موصوف کی خواہش پر مسٹر مرزا نے مسٹر پی ڈی آنجہانی کے مختصر واقعات زندگی بیان کئے اور وقوع حادثہ کی توضیح کی۔ اس موقع پر تمام مجمع مبتلائے غم و الم پایا جاتا تھا۔ مسٹر مرزا نے مسٹر پی ڈی آنجہانی کے ساتھ اپنے تعلقات کی توضیح کر کے حسب ذیل رزولیشن کی تحریک پیش کی۔

در انجمنی کے والدین کے نام ایک بھری تار اس مضمون کا ارسال کیا جائے جس میں ہمارے عمیق ترین تاسف کا اظہار کیا جائے، ”مسٹر شیخ نے اس رزولوشن کی تائید کی اور بالاتفاق رزولوشن پاس کر لیا گیا۔ مسٹر جے ٹائیڈولنے حسب ذیل رزولوشن کی تحریک کی :-

”وسطانی یورپ کی انجمن ہندوستان مسٹر پی۔ جے ریڈی سابق معتمد انجمن ہذا کی المناک اور حسرتناک موت پر غم کرتی ہے اور اس انجمن کی نسبت جو گونا گون خدمات انھوں نے انجام دی ہیں اولیٰ پر اپنی سرگرم پسندیدگی کا اظہار کرتی ہے نیز ریڈی صاحب کے افراد خاندان کو اولیٰ کی محرومیت میں اپنی قلبی تعزیت ادا کرتی ہے۔“

مسٹر ٹائیڈولنے یہ بیان کیا کہ ہمارا غم زیادہ تر کچھ شخصی نقصان کے لیے نہیں ہے بلکہ بیش تر غم ایک ایسے قابل قدر نوجوان کے اٹھ جانے پر ہے جس میں اپنے مادری ملک کی خدمت کیلئے اپنی زندگی اور قوت قربان کر دینے کا فروزاں جوش بھرا ہوا تھا۔ ”کیونکہ اس کا علم صرف ہندوستان کو ہے کہ اپنے نوجوانوں کی خدمات کی اوس کو کس قدر سخت ضرورت ہے“

اس رزولوشن کی تائید مسٹر ورملنے کی بھی جنگی نسبت یہہ بتلادیا جاتا ہے کہ ہندوستان کی دفتری حکومت کے وہ ایک خشکار ہیں

انہوں نے ۱۵ منٹ سے زائد مدت تک تقریر کی اور یہہ بیان کیا کہ ریڈیو  
ہندو مسلم اتحاد کا نمونہ تھے اس لئے کہ ہندوؤں اور مسلمانوں کے ساتھ  
اون کا برتاؤ اور اون کی محبت برادرانہ تھی۔ بعد ازاں مسٹر آچاریہ نے جو  
خارج الوطن ہو چکے ہیں اس رزولوشن کی تائید کی۔ انہوں نے شکل  
سے کچھ کلام کیا ہو گا کہ انہوں سے تاراشک بندہ گیا اور پرسکوت وقار کے  
ساتھ مسٹر ریڈی آنجہانی سے وہ اپنی حقیقی محبت کا اظہار کرنے لگے۔ انہوں  
یہہ بیان کیا کہ مسٹر ریڈی ہمیشہ آتش جب وطن سے فروزاں پلے جاتے  
تھے۔ جب کبھی اون سے میری ملاقات ہوتی تھی نہایت شریفانہ طرز پر  
 ملتے تھے اور اپنے ابنائے ملک کے ساتھ ہمدردی کرتے تھے۔ اس کے  
بعد مسٹر پیر نے تقریر کی اور بخاطر تمام اس رزولوشن کی تائید کی۔ انہوں  
یہہ بیان کیا کہ مسٹر ریڈی آنجہانی دلاویز شخصیت رکھتے تھے اور وہ لوگ  
بھی جو انہیں جانتے نہ تھے اون کے دوست اور مداح ہو جاتے تھے۔  
پروفیسر نیڈت مارا چند سکائی نے اس رزولوشن کی تائید کرتے ہوئے  
یہہ بیان کیا کہ مسٹر ریڈی ہمیشہ میرے ساتھ اتحاد دل رکھتے تھے جبکہ میں  
انجمن کا صدر نشین تھا اور وہ اس کے معتمد تھے۔ مسٹر ریڈی آنجہانی کی  
زندگی اور نیک سیرت سے ہر شخص کو سبق لینا چاہئے۔ اپنے ملک کے مفاد  
کو وہ سب پر مقدم سمجھتے تھے۔ اون کی کارپردازیوں کے مد نظر یہہ کہا

جاسکتا ہے کہ فی الحقیقت وہ ایسے شخص تھے جن کا کھوجانا ہندوستان گوارا نہیں کر سکتا ہے مگر یہ کہ موت ناگزیر چیز ہے۔ اس کے بعد چند مقررین نے تقریریں کیں اور صدر صاحب نے مسٹر شیخ معتمد انجمن سے حسب ذیل رزلویشن پیش کرنے کا ایما کیا :-

”یہ کہ برسرِ رستی ہندوستان اسوسی ایشن (انجمن ہندوستان) جس نے ان اوقات میں اپنا ایک گراں قدر رفیق اور کارکن کھویا ہے ایک سرمایہ بنام سرمایہ یادگار ریڈی قائم کیا جائے۔ یہ سرمایہ انجمن کی مختلف تحریکات میں صرف کیا جائے۔“

رزلویشن ہذا کی منظوری کے نسبت توضیح کرنے سے قبل مسٹر شیخ نے یہ کہا کہ فی الحقیقت ہم سب لوگوں کے لئے یہ ایک دردناک واقعہ ہے کہ وہ اچانک ہم سے کھوئے جائیں۔ انہیں اہل ہندو اہل جرمنی سے یکساں محبت تھی اس لئے کہ ان کی غایت نظر وسیع اور بین الاقوامی تھی۔ یہاں پر کوئی تنفّس ایسا نہ ہوگا جس کو مجوزہ سرمایہ میں چندہ دینے سے پس و پیش ہو۔ مسٹر ریڈی آنجہانی کی یہ خواہش تھی کہ انجمن بہترین مالی بنیاد پر قائم کی جائے اور مالی معاونت سے وہ اول ہندوستانی طلباء کے لیے جو اس ملک میں بغرض اعلیٰ تعلیم وارد ہوں سہولت پیدا کیا کرے۔ اگر ہم اول کی خواہش کی تکمیل چاہتے ہیں تو ہم کو اپنے

اقل زر سے چندہ دینے میں دریغ نہ کرنا چاہئے۔“  
 اس رزلوشن کی حسب قاعدہ تائید و تقویت کی گئی اور بعلقبہ آرا  
 پاس کر لیا گیا اور برسر موقع مبلغ ۲۰۰ مارک کا چندہ ارکان و احباب  
 انجمن کی جانب سے جمع ہو گیا۔ صدر نشین صاحب نے مختصر احتتامی  
 تقریر کی اور جلسہ تمام ہوا۔ جملہ اشخاص بہ نظر احترام آنجہانی چندہ ترقی  
 ایستادہ رہے۔

بتاریخ ۱۶ فروری ۱۹۲۲ء تحریق گاہ و لمٹڈ رف پر جنازہ کے  
 رسوم انجام دے گئے۔ برگین ایلیکٹرک ورکس اے۔ جی اور ٹیکنیکل  
 ہائی اسکول۔ اور ہانڈ بال اسکول۔ کے نمائندگان اور مختلف انجمن ہائے  
 طلباء علم کے نمائندے جنازہ کے ہمراہ تھے مجمع بہت بڑا تھا کیونکہ  
 جرمنی خواتین و اصحاب کی ایک کثیر تعداد نے شرکت کی تھی۔ سربراہ ورڈ  
 اصحاب میں سو ڈاکٹر بوائے اور اون کے احباب جو کہ ٹیکنیکل ہائی اسکول  
 کی انجمن ترقی و رزش جسمانی سے آئے ہوئے تھے۔ فرد ڈاکٹر روزینتیا  
 پروفیسر رائے مسٹر منی جی اور انجمن مخالفین شہنشاہیت کے نمائندے  
 اور مسٹر ریڈمی کے برادر صاحبان تھے۔

جنازہ کے رسوم روح پرورد نعمہ کے ساتھ آغاز ہوئے۔ بعد ازاں  
 پروفیسر رائے نے بحوالہ اشلوک کتاب مقدس ہنود ایک وعظ کیا۔

من بعد ایک مختصر تقریر کی۔ پھر ڈاکٹر لوائے نے منجانب ٹیکنیکل ہائی اسکول  
تقریر کی اور یہ بیان کیا کہ مسٹر ریڈی آبجانی کے خاندان کے ساتھ  
ہم لوگ کامل ہمدردی کرتے ہیں اور ان کی محرومیت میں شرکت  
کرتے ہیں۔ رسوم کا اختتام ساز موسیقی کے ساتھ ہوا فقط

لے۔ لے۔ شیخ

معتد اعزازی

۱۶۱۔ وکٹوریہ روڈ ہیڈلنگ لی۔ لیڈس  
مورخہ ۱۳-۳-۱۹۲۹ء اپنی کے ریڈی

### میرے پیارے چچا!

آپ کے چودہ اور اکیس فروری کے خطوط وصول ہو جن کے لئے میں آپ کا بیحد مشکور ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ زندگی ایک ناپائیدار جاب ہے جس کی بقا عارضی اور گریز لاپہ ہوتی ہے۔ اس کی حالت ایک ایسی طلسماتی (میکلائسن) تخیل کی سی ہے جو تماشاخیوں کے لیے ایک نظر فریب نظر مہیا کرتی ہے، اُن کی تفریح کا باعث ہوتی ہے، اُن کی بصیرت میں اضافہ کرتی ہے اور دیر تک خوش آئند مناظر کو پیش کرنے کے بعد بالآخر ناپید ہو جاتی ہے۔ ہم یہ سمجھتے ہیں اور ہمارا یہ خیال غلطی پر مبنی نہیں ہے، کہ وہ کم از کم تھوڑی دیر تک باقی رہیگی لیکن بعض اوقات وہ یکایک ختم ہو جاتی ہے۔ اور تماشاخی اپنا سامنے لے کر رہ جاتا ہے۔ ہم منصفہ مشہود (سیلج) ایریکٹوں کی حیثیت سے اپنا اپنا مفوضہ پارٹ انجام دے رہے ہیں۔ فرق صرف اس قدر ہے کہ بعض لوگ اپنا پارٹ عمدگی سے ساتھ انجام دیتے ہیں اور بعض لوگ رسوائی کے ساتھ۔ مجھے اس امر کی ضرورت نہیں کہ میں اپنے بھائی کے اوصاف یا اُن کی کمالات پر



جو بشرط حیات وہ بروئے کار لاتے، تذکرہ کروں۔ کیونکہ اُن کے اوصاف کا ہمارے خاندان اور فرقہ کو کافی علم ہے۔ سکھ فلزات کی خوبی کے مطابق جانچا جاتا ہے۔

زندگی کے بسر کر نیکا بہترین طریقہ یہ ہے کہ ہم محنت شاقہ اٹھائیں اور لذاتِ تنہی بہت کم مستفید ہوں اور ناگہانی مصیبتوں کو برداشت کرنے کے لیے ہمیشہ تیار رہیں۔ اب تک ہم پُر امن اور ہموار زندگی بسر کرتے رہے لیکن خدا نے ہم کو تنبیہ کر دی کہ ہم ایسی زندگی بسر کرنے کے اجارہ دار نہیں ہیں۔ ہم کو اس سبق کے سیکھنے کے لئے کافی سے زیادہ قیمت ادا کرنی پڑی جس کی ہم میں سکنت نہیں۔ ایک یا دو دفعہ میں نے اُن کو خواب میں دیکھا اور خوش ہو گیا کہ وہ جیتے جاگتے موجود ہیں۔ لیکن افسوس جب میں بیدار ہوا تو اُن کا کھس پتہ نہ تھا۔ ہم کو نگلیں چھوڑ کر وہ عالمِ باقی میں امن و راحت کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ کسی شخص کی آرزوئیں کلینتہ پوری نہیں ہوتیں۔ یہہ محاورہ کہ "السعی منی والامام من اللہ"، ایک ایسی حقیقت ہے جو زندگی کی کامیابیوں اور ناکامیوں کے فلسفہ کا نچوڑ ہے اور جس کی حقانیت کے متعلق ہمارا دیرینہ تجربہ شاہد ہے۔ حقیقت یہہ ہے کہ اس محاورہ میں دریا کو کونہ میں بند کر دیا گیا ہے۔

انسان خاک کا پتلا ہے۔ خاک سو اُبھرتا ہے اور خاک میں مل جاتا ہے۔  
ایسا جسم جس کی حفاظت، پرداخت اور پرورش ۲۶ سال تک ہوتی  
رہی، دو چار منٹ کے عرصہ میں تودہ خاکستر بن کر رہ گیا جو کسی شخص  
کے لئے بھی کارآمد نہیں ہے۔ ایک صحیح الدماغ آدمی اپنے ہوش و  
حواس کھودے اگر شدتِ غم کے ساتھ ساتھ اُس کے کانوں میں مرہ  
کے جلنے کی دلخراش آواز آتی ہے۔

غالباً والد کا یہ خیال ٹھیک ہو کہ قسمت کے ستارے نے ہمارے  
خاندان سے منہ پھیر لیا ہے۔ لیکن ہم کو خدائے کار ساز پر بھروسہ کرنا  
چاہئے جس نے اس روشن کائنات کو، گردشِ ایام کو اور  
پاک زندگی کی دوسری نشانیوں کو پیدا کیا۔ کیا میں توقع کر سکتا ہوں کہ  
جراثیم اس صدمہ کو جراثیم کیساتھ برداشت کر لیتے اور  
اس کی وجہ سے ترقی اور کامیابی کی راہوں کو سدود نہ کر دیں گے۔ ہم کو  
یہ فراموش نہیں کرنا چاہئے کہ میرا برادرِ عزیز ایک بہانہ تھا جو انیس  
سال کی عمر میں ہمارے خاندان سے اور ۲۶ سال کی عمر میں اس کا اثنا  
سے جدا ہو گیا۔ وہی قسمت کا دہنی ہے جو چین کے ساتھ زندگی کو  
خیر باد کہتا ہے۔

میں جانتا ہوں کہ ہماری کامیابی اور فیروز مندی ہی ایسا ایسی

چیز ہے جو فائدہ مند ہو سکتی ہے اور جو ہمارے خاندان کی تسلی کا سامان  
 ہوتا کر سکتی ہے۔ اپنے معصوم خاندان کو متور کرنے کی ہم ممکنہ کوشش  
 کر رہے ہیں۔ میں میٹرک کامیاب کرنیکی بے حد کوشش کر رہا ہوں۔  
 میں جنار دھن رڈی صاحب کی ایک بڑی فوٹو بھیج رہا ہوں۔  
 جو ان کی حقیقی شکل و شباہت کا آئینہ ہے۔ میں نے سدرشن کا خط  
 اڈنبرا بھیج دیا۔ مجھے اُمید ہے کہ آپ خیریت سے ہونگے معاف فرمائیے  
 کہ میں نے ایسا جذبات انگیز خط لکھا فقط۔

آپ کا مخلص

پی۔ جے۔ ایم۔ ریڈی

## اقتباس مخطوط تغریب موسومہ الدبر اور ان آنجنہا و دیگر اصحاب

برلن ۵ فروری

صاحب موصوف ہر شخص کے ساتھ اس درجہ مقبول تھے کہ اس اندوہناک واقعہ کو اولن کے اجاب کثیر میں سے جس نے سنا اس کو سخت صدمہ پہنچا۔ برلن کی ہندوستانی انجمن نے جس کے وہ محمد اور تانہ قطب تھے تعزیتی جلسہ منعقد کیا۔ اولن کے بہت سے اجاب صادق تھے جن کا پتہ مجھ کو اس عظیم معاونت سر جو میری مصیبت میں مجھ کو ملی۔ یہ لوگ تقریباً دو تین صد اہل جرمنی دہند پرست مل ہو گئے ان میں سے ہر ایک ان کا دوست یا واقف کار ہے۔

بھائی کے متعلق میں نے کچھ زیادہ بیان نہیں کیا ہے اس لئے کہ وہ زیادہ ضرورت ہے اولن کے اعمال خود بول رہے ہیں۔

سخت قلق اور اندوہ اسباب کا ہے کہ سات سال تک بونہوئی یورپ میں رکھا اور ایک دفعہ بھی آپ پاس یا والد کے پاس وطن واپس نہ آئے۔ دو مہینہ اور گزر جائے تو وہ آپ کی خدمت میں پہنچے

نثر مخطوطہ مسودوں



جاؤنگا تو غریب لڑکوں کو فراہم کرونگا اور ادن کو بہت کچھ علمی کام کی تعلیم دوں گا۔

شرح دستخط - پی - جے - ریڈی

(\*)

اقتباس خط تعزیتی موسومہ وینکٹ امارٹیدھی صاحب

”ہانی کلفس“ حید آباد دکن - منجانب برگین ایلکٹریسیٹس کرس  
ایجنسلس شیاٹ برلن ابن ۶۵

۱۴۔ فروری ۱۹۶۹ء | ادن کی اچانک موت سے بھی ہلکو عظیم صدمہ

ہوا۔ آپ کے فرزند ہمارے یہاں کچھ عرصے

کام کرتے تھے اور اس اثنا میں جو کچھ خدمات ہمارے کارخانہ کی اُنھوں  
نے انجام دیں نیز ادن کے پاکیزہ صفات کو پسند کر نیکا ہم کو بھی ایک  
موقع ملا۔

اقتباس از خط تعزیتی موسومہ پی۔ ایم ریڈمی جی  
 بمکان ویل۔ جاگواسٹراس۔ ۳۶۔ برلن منجانب گٹن شٹکیرماشین  
 جمیس۔ ایم۔ بی۔ ایچ

۴۔ فروری ۱۹۲۹ء | ہم سب اون کو نہایت عزیز رکھتے تھے  
 در حالیکہ وہ ہمارے ایک نہایت مستودہ کردار بھی خواہ دوست  
 تھے۔ حقیقت تو یہ ہے کہ وہ ایک بہترین طرز کے نوجوان تھے  
 اور دو سال قبل سوجبکہ اون سے برلن میں تعارف حاصل ہوا ہم کو  
 ایسا شخص نہیں ملا تھا۔

(۵)

برٹل انگلینڈ مضمون

حیدرآباد اور بیسویں صدی

از قلم بی۔ جے۔ ریڈمی

مجلس اقوام کی جانب سے جو کمیشن برودہ فروشی کے متعلق رپورٹ  
 پیش کرنیکی غرض سے مقرر کیا گیا تھا اس نے اپنی رپورٹ تیار

کر لی ہے اور اس میں یہ بتلایا گیا ہے کہ حیدر آباد اور دیگر دیسی ریاستوں میں خانگی بردہ فروشی ہنوز موجود ہے۔ بیشتر اہل ہند و اہالیان ممالک غیر کو جو اس حقیقت سے بے خبر ہیں اس رپورٹ سے استعجاب ہو گا لیکن بیشتر اہل حیدر آباد جو اس سے باخبر ہیں اون کو اپنے آپ پر شرم آنیگی اور مجھے یقین ہے کہ وہ شرم جو ایک خفیف دروغ گوئی کے گرفتار شدہ کو دامنگیر ہوتی ہے۔ اور میں اہل حیدر آباد کے متعلق بالخصوص اس وجہ سے کہہ رہا ہوں کہ میں خود حیدر آبادی ہوں۔ پر درحق تو یہ ہے کہ خانگی بردہ فروشی نہ صرف موجود ہے بلکہ حیدر آباد کے ہر حصہ میں بالعموم کثیر التعداد امرا اور اشخاص درجہ متوسط کے یہاں اس کی نگہداشت کی جاتی ہے۔ خجالت اس بات پر ہے کہ ہم نے اس کو موقوف نہ کر کے اور اہل ہند یا اہالیان خارجہ کی ملامت سے اپنے کو نہ بچا کر اس قسم کے جرائم کا انکشاف اہالیان خارجہ پر چھوڑ رکھا ہے۔

اس مسئلہ کے ساتھ ساتھ میں بعض دیگر قباحتوں کا بھی تذکرہ کروں گا جیسے کہ پردہ۔ طفولیت کی شادی اور عورتوں کی تعلیم پر یا قلت تعلیم ان کا اثر۔ نیز جھوٹ جہات اور معاشرتی میل جول کی کمی جو کہ میرے خیال میں بالخصوص حیدر آباد یا کسی دوسرے مقام کی جہاں اس کا وجود ہو ایسی ترقی کے لئے جس سے اس کے امکانی وسائل کا اہل ارتقاء



ہوسد راہ بنے ہوئے ہیں اور سب سے زیادہ اہم یہ بات کہ ریاست کے  
 تازہ حال بننے میں مغل ہیں۔ اور بیشمار نقایص بھی موجود ہیں جن کا  
 ہم کو علم ہے اور جس کے انکشاف میں فائدہ ہو سکتا ہے جیسے کہ عہد داؤد  
 کی رشوت ستانی۔ پاسداری۔ رواجات میں نا انصافی۔ استناب بھی  
 وغیرہ وغیرہ لیکن میں ان چیزوں سے بحث نہیں کرونگا۔ نیز یہ امر  
 بھی یہاں پر میرے فرائض سے خارج ہے کہ میں کوئی چارہ بتلاؤں  
 یا ان معاشرتی قباحتوں کی موقوفی کے لئے کوئی راہ کار روانی بیان  
 کروں۔ میں صرف اتنا ہی بیان کرونگا جتنا مجھے علم ہے اور معذرا یہ  
 کہونگا کہ کسی شخص کے اپنی ریاست یا اپنے ملک سے محبت رکھنے کے  
 یہہ معنی ہیں کہ اس کو خوشحال دیکھنے اور ہر رخ سے ترقی میں مش  
 مش پانے کی خواہش رکھے۔ ایسی معاشرتی خرابیوں کی تائید۔  
 تحریف اور اس سے تجاہل کرنے میں کوئی خیر خواہی اور حب الوطنی  
 مضمر نہیں ہے جو ایسی آٹھکارا ہوں کہ اہل خارجہ اون کا انکشاف کریں  
 اور اون کو ہمارے مخالف پروپیگنڈا کرنے میں استعمال کریں۔  
 حیدر آباد کی جو ذبردہ فروشی کے حالات کا آج دن حالات ہو گئے ہیں  
 نہیں کیا جاسکتا جو نہایت قدیم زمانہ میں تھے یا اون حالات سے  
 جو امریکہ کی بروہ فروشی کے زمانہ میں تھے جن کا انکشاف کتاب



اون کے ساتھ سلوک نیک یا شدید جو کہ عموماً اون کے مقدر میں ہوتا ہے  
 اوس کا انحصار اون کے آقاؤں کے وہم و خیال پر تھے۔ مجھے ایک لڑکی کا  
 واقعہ معلوم ہے جس کی پرورش بہ الطاف و نیر با محبت ہوئی تھی طفلک  
 مذکورہ جب اپنے معشوق کے ساتھ فرار ہو گئی تو مالکہ مکان کو اوس کا ایسا ہی  
 قلع ہوا جیسے کہ وہ اُنھیں کی لڑکی تھی۔ کچھ عرصہ کے بعد جب وہ آدمی  
 فوت ہو گیا اور ایسا کوئی باقی نہ رہا جس کے پاس وہ واپس جائے تو  
 وہ اوسے خاندان میں واپس آگئی جہاں کی وہ سابقہ کنیز تھی اور اوس کو  
 بخوشی آنے دیا گیا۔

لیکن یہ ایک استثنائی صورت ہے۔ بالعموم یہ مصیبت زدہ گذشتہ  
 حال اور معاشرتی ذات خارج اشخاص جیسی زندگی بسر کرتے ہیں اوس کا  
 پورا مال کوئی شخص نہیں بیان کر سکتا ہے جب تک کہ وہ خود اون میں کا  
 ایک نہ رہا ہو۔ اون کی زندگی خود اون کو اور دوسروں کو بار ہوتی ہے۔  
 اون کو استحفاظ کا کوئی حق نہیں ہوتا ہے اون کو کوئی معاوضہ کار نہیں  
 دیا جاتا ہے خواہ وہ کتنا بھی کام کیوں نہ انجام دیں بجز اس کے کہ اون کو  
 بالکل معمولی ضروریات زندگی دیدیے جاتے ہیں اور کبھی کبھی تحائف  
 جن کو ادنیٰ مالکہ اوس وقت دیتی ہے جب خوش رہتی ہے وہ لوگ  
 شادی بیاہ نہیں کر سکتے اس لئے کہ لونڈی غلام کے ساتھ کوئی شادی

نہیں کرتا یا یہ کہ مالک اس وجہ سے اجازت نہیں دیتا ہے کہ میری باندی یا غلام مجھ سے چھوٹ جائیگے۔ لیکن یہ صورت اولن کے لئے بچہ کشی میں مانع نہیں ہے اور اکثر اوقات مسلسل ولادت سے ایک بڑا کنبہ ہو جاتا ہے جو کہ خود بخود اپنے متعلقہ ملکوں کا مال بن جاتا ہے۔ اس طرح پر لونڈی غلاموں کے ایک عظیم لشکر کی اصل و بنیاد ہم کو ہر امیر اور متوسط اشخاص کے گھروں میں نظر آ جاتی ہے۔ یہہ لونڈی غلام جن حالات میں رہتے ہیں وہ ہر شایستہ دماغ کے لئے سخت موجب کراہیت ہوتی ہے لیکن اچھے تعلیم یافتہ اشخاص بھی انھیں رکھتے ہیں اور اولن کو ہرگز نا انصافی یا دوسرے کی آزادی سلب کرنے کے جرم کا خیال نہیں پیدا ہوتا ہے حقیقت معاملہ یہہ ہے کہ اس کی طرف کسی نے توجہ نہیں کی ہے اور نہ اس کا خیال کیا ہے یہہ تسلیم کر لینے کے بعد کہ یہہ رواج چونکہ چلا آ رہا ہے لہذا اس کی تبدیلی ناممکن ہے۔

لونڈی غلام والے گھروں میں جو شخص رہا ہوا ہے اس کے پاس سے لونڈی غلام رکھنے کے لئے کوئی حجت پیش ہو سکتی ہے نہ تو کفایت کار کی بناء پر اور نہ ملک کی اقتصادی ضرورت کے وجود پر بحیثیت خدمتگار اولن کی نسبت کہا جاسکتا ہے کہ اولن سے ادنیٰ ہیں اس لئے کہ اولاً تو انھیں کوئی ہمت افزائی یا تشویق کار نہیں کی جاتی ہے۔ اولن کو

معلوم ہے کہ کام کرنے سے اون کو کچھ فائدہ نہیں پہونچیکا دوسرے یہہ کہ ہر خاندان میں ان کی تعداد کثیر ہوتی ہے اور ہر ایک اُن میں سے کام کر جی چراتا ہے اور اس کو کسی دوسرے کے کندھے پر ڈالنا چاہتا ہے۔ اس طرح پر خانگی زندگی غلاموں کے ایک گروہ کو معہ اون کے عیال کے اگر کوئی عیال موجود ہیں رکھنے میں زیادہ تر اخراجات لاتی ہونگے نسبت چند اچھے تربیت یافتہ خدمتگار رکھنے کے جن کو اچھی تنخواہ دی جاتی ہے اور جن کے حقوق - ذمہ داریاں اور اجرتیں معقول طریقہ پر تنظیم یافتہ اور نفاذ پذیر ہیں۔ علاوہ برائیں مشترکہ خاندان والے گھرانوں میں جو کہ ہندوستان میں عموماً موجود ہیں یہہ پروردہ چھوکر یاں اکثر نزاع و فساد کا باعث ہوتی ہیں بلکہ ایسے سخت جھگڑوں کا جن سے کہ تمام خاندان میں بھڑ پڑ جاتی ہے اور انجام کار عدالتوں میں اون کے تصفیہ کی ضرورت لاتی ہوتی ہے۔ اس طرح پر بلحاظ افادہ خیر بھی خانگی بردہ فروشی کا وجود قائم رکھنے کے لئے کوئی عذر مطلق مش نہیں کیا جاسکتا ہے۔

اس میں شک نہیں کہ حیدرآباد میں اور ایسی معاشرتی خرابیاں موجود ہیں جو کہ تمام ہندوستان میں مشترک ہیں۔ مثلاً ہر نوع خیال کے ہندوستانی تمام ہندوستان بھر میں اس قانون سازی کے

مخالف ہیں جو اہل ایشیاء کے خلاف جنوبی افریقہ میں کیجا رہی ہے اور یہہ مخالفت حق ہے۔ لیکن اگر ہم اس مسودہ قانون کو بغور جانیں تو ہم کو یہہ معلوم ہو جاتا ہے کہ جنوبی افریقہ میں اہل ہند کا حشر و ستم یا ہمارے ملک کے اچھوتوں سے کچھ کم بدتر نہ ہوگا اور ہر شخص اس امر کا کو نشان ہے کہ افریقہ میں ہمارے اہل ملک کی حالت بہتر ہو جائے مگر ایسے اتناں صرف ٹھہری بھر ہیں جو اچھوت بننے کی شرم ہم میں سے مٹانے کے متعلق کوئی سنجیدہ توجہ نہ دیتے ہوں۔

ہر گاؤں کے سرحدی کنارہ پر ایک مختصر سا جھنڈ پھوس کی جھونپڑی ہوتا ہے جو کہ پنچم لوگوں کی نو آبادی ہوتی ہے ہم لوگ یہہ جانتے ہیں کہ ان کا کنواں علیحدہ ہوتا ہے اور بعض اوقات جھونپڑی دوکان بھی الگ ہوتی ہے اور اس کی وجہ یہہ ہے کہ ان لوگوں کو گاؤں کے کنوؤں سے پانی نکلنے کی اجازت نہیں ہوتی ہے اگر کوئی ہندو شریف مرد کسی ذات کا پنچم ذات والے کو چھو لیوے تو وہ غسل کرتا ہے اور اپنے کپڑے بدل ڈالتا ہے لیکن اگر وہ ہی شخص غلیظ ترین کتوں کی پیٹھ پر ہاتھ پھرائے تو غالباً ہاتھ کو صاف بھی نہ کرے گا۔ یہہ کہنا خلاف انصاف نہ ہوگا کہ وہ اس آدمی کو کتے سے بدتر خیال کرتا ہے مگر اس کی وجہ یہہ ہے کہ وہ قدیم الایام کے قائم شدہ رواج کا غلام بنا ہوا ہے جس سے

وہ ان باتوں پر عامل ہے اور اس سے نہ علیحدہ ہونا چاہتا ہے اور نہ اس کی جرأت رکھتا ہے۔

حیدرآباد میں ہر گاؤں کے اندر کھیا یا زمیندار چار چار یا پنج یا پنج نفر بچوں کی ٹکمری بناتے ہیں اور اس سے مقصود یہ رہتا ہے کہ اقلًا ایک جماعت کھیا کا حکم بجالانے کے لئے اور جملہ دورِ دھوپ کے اور ضروری کام انجام دینے کے لئے وقت پر تیار رہا کرے۔ ان کو اکھاڑا کوئی حق نہیں رہتا ہے اور بلا اجرت کام انجام دینا پڑتا ہے ہر گروہ کو باری باری سے ایک وقفہ کے بعد نوکری کرنی پڑتی ہے۔ چند سال گزرے کہ اعلیٰ حضرت حضور نظام خلد اللہ ملکہ نے ایک فرمان اجرا فرمایا تھا جس کے رو سے اس طریقہ کو جو بیگار کے نام سے موسوم ہے ناجائز قرار دیا گیا تھا لیکن اس حکم کا عملاً کوئی اثر نہیں ہوا اور سابقہ حالات میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔

عیسائی مبلغین ان میں سے بیشتر اچھوتوں کو اپنے مذہب پر لے آتے ہیں مدرسہ میں تعلیم دلاتے ہیں وغیرہ وغیرہ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اولن کی معاشرتی حالت بہت کچھ بہتر ہو جاتی ہے۔ اس کے بعد وہ چلے جاسکتے ہیں اور جس کو دل چاہے چھو سکتے ہیں بغیر اس کے کہ اوکھ کے خلاف کوئی اعتراض اٹھایا جائے اور یہ لوگ بہ آزادی انھیں لوگوں کے

مل سکتے ہیں جو پہلے اون سے بدتر از جانور سلوک کرتے تھے۔ بعد میں سیاسی مبلغین ان لوگوں کا جو سیاسی استعمال کرتے ہیں وہ بجائے خود ایک ٹکڑے بن گئے اور اس کی نسبت میں بحث نہ کروں گا۔ میں صرف یہہ دیکھنا چاہتا ہوں کہ اچھوت بننے کا نظریہ جیسا کہ ہم میں سے بیشتر لوگوں کو معلوم ہے بجز اس کے کہ ایک عظیم ترین فریب ہوا اور کچھ نہیں ہے۔

فی الحقیقت ایک نمایاں ترین معاشرتی بُرائی حیدرآباد میں پرہ ہے۔ کثیر التعداد لوگ برلا پرہ کی برائی بیان کیا کرتے ہیں اور بہت ہی کم ایسے ہیں جو اس کی تائید کرنے کی جرأت کرتے ہوں اور ان کو یقیناً خوف اس بات کا ہو گا کہ کوئی شخص ان کو قدیم انخیال شخص نہ کہہ دے۔ باایں ہمہ یہی لوگ اپنے خانگی اوقات زندگی میں یہہ بات باصرار کہتے ہیں کہ اون کی عورتوں میں ایسا طریقہ رائج ہے جو اون کی صحت کے لئے مضر ہے اور ان کی ترقی کا ہر طرح منافی ہے اور ہمارے لئے نشانہ خجالت ہے۔ حیدرآباد میں اس طریقہ کی موافقی کے لئے کوئی کوشش نہیں کی جا رہی ہے جو کہ بالخصوص امیروں اور متوسطین کے خانہ انوں میں نہایت سختی کیساتھ برتا جاتا ہے۔ لوگوں کو اس کا اس قدر پاس و خیال ہے کہ شہر میں بہت کم ایسے سکونت مکانات ہونگے جن کی بلند ہی ایک درجے سے زائد ہو عرف یہہ لگا رہتا ہے کہ دو منزلہ مکان والے لوگ اطراف کے کوچک تر مکانات کے



زنانه کو دیکھینگے۔ نتیجہ اس کا یہ ہوتا ہے کہ جو لوگ ایک منزلہ مکاں میں رہتے ہیں وہ متصلہ مکان دو منزلہ کے متعلق اعتراض کرنے پر اس کی منزل ثانی کا دریچہ ہمیشہ کے لیے قانوناً بند کر سکتے ہیں۔ تھوڑا عرصہ گزرا کہ جب بہ اغراض فوجی حیدر آباد میں ہوائی جہاز لایا گیا تھا تو یہہ افواہ اڑی تھی کہ لوگوں کو اس پر اعتراض ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ جو لوگ اس میں بیٹھیں گے اون کو زنانه کا مد نظر ہوگا۔ سمجھدار لوگ یہہ خیال کرینگے کہ میں مذاق کر رہا ہوں حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ ہوائی جہازوں کے متعلق میں نہیں کہہ سکتا کہ کہاں تک یہ بات صحیح ہے البتہ حیدر آباد کے بیشتر اشخاص بلا لحاظ مذہب اپنے معاشرتی توقعات کے لحاظ سو رجعت پسند ہو جانے کے سخت عادی ہیں۔ بایں ہمہ وہ اسی طرح پر تناقص پذیر ہیں جس طرح پرکہ اچھوت کے عقیدہ رکھنے والے کیونکر یہی لوگ جو حیدر آباد میں سخت پردہ کرتے ہیں جب بھٹی۔ کلکتہ اور مدراس جاتے ہیں تو مطلق اس کی پروا نہیں کرتے ہیں اور اون شہروں میں علانیہ سڑکوں پر چلتے پھرتے ہیں۔

اس کعبخت پردہ کے طریقہ سے جو نقصانات عاید ہوئے ہیں اون کا اندازہ نہیں کیا جاسکتا ہے۔ البتہ حیثیت مجموعی یہہ کہا جاسکتا ہے کہ عورتوں کی تعلیم عملاً مفقود ہے بجز اوس جزئی تعلیم کسی چیز کا

جزویا فقدانِ مختص بات ہے) کے جو بچپن میں حاصل کر لی جاتی ہے۔  
 آج بیسویں صدی میں جبکہ تمام دنیا کے ملکوں کی عورتیں ترقی کر رہی  
 ہیں اور اپنے ملکوں کے تمدن میں آرائش کر رہی ہیں ہمارے یہاں  
 عورتوں کے خاص صفات یہی رہ گئے ہیں کہ جسمانی حسن ہو اور علم سے  
 بے بہرگی اور کھانا پکانے کی قابلیت رہے تاکہ شوہر خوش رہ سکے۔

تمام شہر حیدرآباد میں صرف ایک مدرسہ نسوان ہے جو کسی قیمت  
 کے قابل ہے اور اوس میں بھی پردہ ہوتا ہے۔ نتیجہ اس کا یہ ہوتا ہے  
 کہ صرف امیر لوگ جن کے پاس لازمی سواریاں ہیں وہاں اپنی لڑکیوں کو  
 بھیج سکتے ہیں۔ اکثر یہی خاندان اس درجہ روشِ قدیم پر عود کر جاتے  
 ہیں کہ اپنی لڑکیوں کو مطلقاً تعلیم نہیں دلانا چاہتے۔ مزید براں وہ  
 یہہ سن نہیں سکتے کہ اون کی لڑکیاں مجلسِ تربیت کے لڑکیوں سے مل  
 جل سکیں۔

امیروں اور اہلیانِ طبقہ متوسطہ کا تناسب تمام آبادی میں نہایت  
 مختصر ہے لیکن اون کا اثر اس قدر ہے کہ غریب تر اشخاص کی لڑکیوں کو  
 تحصیلِ علم میں نہ تو سہولت ملتی ہے اور نہ ہمت افزائی۔

علاوہ ان مغلوچی اثرات کے جو پرہیز ہمارے عورتوں کے  
 ذکاوتی ارتقاء پر طاری کر رکھا ہے اوس کا اضافی اثر صحت کی خرابی بھی

ہے جس پر کہ اولن بیشتر امراض دماغی کی ذمہ داری عاید ہوتی ہے جو ہندوستان کی عورتوں میں طبعی خیال کئے جاتے ہیں اور اس امر کی ذمہ داری تو یقیناً ہے کہ ہر نسل کی صحت جسمانی یکے بعد دیگرے خراب تر ہوتی جا رہی ہے۔ یہ معاملہ قوت فکر پر ترک کر دیا گیا ہے کہ جو عورتیں پردہ کئے قید میں رہتی ہیں اولن میں سے کتنی ایسی ہیں جو تمثیلاً ایک ربع میل کا فاصلہ بغیر تھکے ہوئے چل سکتی ہیں۔ بلاکھنے کے یہہ کہا جاسکتا ہے کہ ایسی خواتین بہت قلیل ہیں۔ یہہ ایک نہایت خراب بات ہے کہ آٹنائے زچگی میں جو ماںیں ہلاک ہو جاتی ہیں یا جو بچے اندرون سال اول تلف ہو جاتے ہیں اولن کی کثیر شرح پر۔ جو اثر پردہ کا پڑتا ہے اس کا مطالعہ نہیں کیا گیا ہے۔

ہمارے یہاں اور بہت سی معاشرتی برائیاں حیدرآباد میں موجود ہیں جن پر یہاں غور کیا جاسکتا ہے ہم سب کو وہ بیشتر خرابیاں معلوم ہیں۔ ان میں سے مختص وہ ہے جس کو طفولیت کی شادی اور درجہ بیوگان سے موسوم کرتے ہیں۔ پردہ اور طفولیت کی شادی خرابی کی تو اُم نہیں کہی جاسکتی ہیں اور جو کچھ ایک کی نسبت کہا جاسکتا ہے وہی بہ اثرِ مماثل دوسری کی نسبت کہا جاسکتا ہے۔ حیدرآباد کے ان کے اندر ان کی کوئی کارروائی نہیں کی ہے اور وہی لوگ جن کے نسبت میں

کہہ چکا ہوں کہ اس کی مخالفت رکھتے ہیں اپنے خاندانوں میں ان کو بر ملا  
 باقی رکھتے ہیں۔ ان دونوں رواجوں پر ہمارے جسمانی اور سیاسی اہل  
 کا دار و مدار ہے اور تا وقتیکہ یہ بالکلیہ موقوف نہ ہوں کسی ترقی کا امکان  
 نہیں ہے۔ کوئی رواج یا طریقہ اخلاقیات جو ان امور کا طالب ہو ہرگز  
 قابل وقعت یا قابل نگہداشت نہیں ہے اور سب سے زیادہ ناقابل  
 وقعت اور ناقابل نگہداشت ہم لوگوں کے لئے ہے جو جو ان میں جیداً  
 جو کہ معاشرتی حیثیت سے نہایت پس رفتہ ریاستوں میں ہے ان امور  
 کے احتراز کی نسبت ضروری کارروائی کر کے تمام ملک کے لئے تمثیل قائم  
 کر سکتا تھا۔ وہ ایسا کر سکتا تھا اور اس کو ایسا کرنا چاہئے تھا۔

مجھے یہہ دیکھ کر مسرت ہوئی کہ اوس مضمون نے عوام میں بالخصوص  
حیدرآباد کے اندر تحریک پیدا کر دی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ یہہ مضمون ایک  
خاص عدالت میں داسیوں اور باندیوں کے رواج کی برائیوں کے  
متعلق جو ہم لوگوں میں قائم ہے بطور شہادت پیش کیا گیا تھا۔ مجھے  
مستند طریقہ پر معلوم ہوا ہے کہ عنقریب مقامی مجلس وضع قوانین میں  
ایک مسودہ قانون پیش ہونیوالا ہے تاکہ حیدرآباد سے داسیوں اور  
باندیوں کے رواج کا استیصال ہو جائے۔

شرح دستخط

ایم۔ بی۔ سباراؤ

# حیدرآباد اویسویں صدی از قلم پی۔ کیے۔ ریڈی۔ لہی وڈے پی

فٹ نوٹس

واقعات و صداقت میں بید مبالغہ اور قلت ہے۔  
قدیم الایام کا رواج و فقہاً اوٹھ نہیں سکتا۔ اس کے لئے لوگوں کو تعلیم  
دینے کی ضرورت ہے۔

حیدرآباد شاہی طفولیت اور اچھوت بننے کے معاملہ میں ہزار درجہ بہتر ہے۔  
عرصہ ہمایہہ رواج موقوف ہو گیا۔  
ان جرائم کا علم اہلیان ممالک... غیر معلوم ہونے سے بہت پہلے ہو چکا ہے۔  
السدادستی میں سب سے زیادہ کوشش کس شخص نے کی۔  
رام موہن رائے نے اس کو موقوف کیا۔ اس کی مسدودی کا پورا سہرا  
لارڈ ولیم بنتنک کے سر پر ہے۔

آپ کی نام ہناد خانگی بردہ فروشی کوئی چیز نہیں ہے۔  
خانگی خدمتگار سی اور کتاب بھل نام کی کہانی ہمارے حیدرآباد کی نام نہا  
خانگی بردہ فروشی کے حالات کے مقابلہ میں محض ایک فسانہ ہے۔  
جہاں تک حیدرآباد کا تعلق ہے قطعاً غلط ہے۔

صحیح نہیں ہے۔

بنی برواقعات نہیں ہے۔

نیک سلوک کیا جاتا ہے۔ اچھا لباس دیا جاتا ہے اور ان پر غیر معمولی توجہ کی جاتی ہے۔

اس سے خود واضح ہے کہ آیا خانگی لونڈی غلاموں کو آنے جانے کی اجازت ہے یا نہیں۔ خود لفظ لونڈی غلام کا استعمال غلط کیا گیا ہے۔

ان سب کو اچھی طرح سے غذا دی جاتی ہے اور ان کے ساتھ معقول برتاؤ کیا جاتا ہے۔ ان کا درجہ بمقابلہ ان نام آزاد اور خود مختار لوگوں کے قابل رشک ہوتا ہے جو شکم سیر ہو کر غذا نہیں حاصل کر سکتے اور جو ہمیشہ مبتلا تکلیف رہتے ہیں۔ فی زمانہ خانگی لونڈی غلاموں کی اولاد کی شادی کر دی جاتی ہے اگر ضرورت ہو تو بکثرت ثبوت دیا جاسکتا ہے۔ کسی ایک صورت کو قائم کر لیا جائے قطعاً غلط

معاشرتی مصلحین اس سے باخبر ہیں۔

ان لوگوں کو کافی غلہ اور کچھ روپیہ مختلف باتوں کے لیے دیا جاتا ہے۔ یہ لوگ سخت محنت نہیں کرتے ہیں بلکہ اپنی بسر برد کے لیے کافی غلہ حاصل کرتے ہیں۔

اس آپ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ پروردہ چھوکر یاں اپنی مالگہ پر کیا اقتدار

رکھتی ہیں اور دیگر افراد خاندان کے ساتھ لطائی جھگڑا کرتی کیونکہ محبت دلاتی ہیں  
یقیناً یہ محل ازادی ہونی کی علامت نہیں ہے ؟  
کیا ایسا ہے ۔

قدیم الایام کے رواجات اور معاشرتی خرابیاں ایک دن میں مفقود  
نہیں ہو سکتے ۔ اس کے لئے وقت کی ضرورت ہے اور ان کی اصلاح حالت  
کی نسبت کچھ کارروائی کی جا رہی ہے ۔

اور ان کے پاس معافی کی زمینات رہتی ہیں اور کاشتکار کے یہاں سے  
کچھ غلہ حاصل کر لیا اور ان کو استحقاق رہتا ہے ۔

اتنے قدامت پسند نہیں جتنا کہ آپ انہیں خیال کرتے ہیں مگر تعلیم  
کی کمی کے باعث یہہ برائیاں مہنوز موجود ہیں ۔

اس کا کیا سبب ہو گا ۔ اس سے واضح ہے کہ ہم پردہ کو برا طریقہ  
خیال کرتے ہیں مگر معاشرتی رواج اور عادات کی وجہ سے اور لوگوں کی  
نگاہ کے باعث مجبور ہیں ۔

آپ یہ تسلیم کرتے ہیں کہ مردوں کو تعلیم دی جاتی ہے اور عورتوں کی  
تعلیم سے غفلت کی جاتی ہے ۔ آپ کا خیال فرضی ہے ۔

کیا مغربی عورتوں کی نسبت یہہ کہنا کوئی چیز نہیں ہے کہ وہ بچوں کی نگرانی  
کیلئے بھی اپنے شوہروں سے اس بنا پر فرمائش کرتی ہیں کہ ہم اپنا وقت معاملہ



خلایق پر صرف کرنا چاہتے ہیں۔

ممالک محروسہ سرکار عالی میں کستور مدارس فوقانیہ لڑکوں کے لئے ہیں؟  
کیا آپ کو انین اور ہیروگیٹ کے مدارس کی نسبت کچھ خبر ہے  
غریب لڑکیوں کی تعلیم سے امیر لوگوں کے اثرات کو کیا تعلق ہے؟  
جبکہ امیر لوگ اپنی لڑکیوں کی تعلیم سے بے فکر ہیں تو غریب لڑکیوں کی  
تعلیم کی کیا پرواہ۔

کسی حد تک یہ امر صحیح ہو سکتا ہے مگر باطلیہ صحیح نہیں ہے اون کو  
دستی محنت کرنیکا کوئی موقع نہ ملتا ہو معقول طبی امداد نہیں دی جاتی ہے اور  
اس اعتبار سے امیر و غریب یکساں تکلیف میں ہیں اور ایک اعتبار سے  
غریب زیادہ تر تکلیف میں ہوتے ہیں۔

چار لائن برگ

بخدمت مدیر صبا اخبار فاروڈ (کلکتہ)

جناب! حال میں یہ خبر ہندوستانی جراید میں شائع ہوئی ہو کہ  
آئیزبل سیٹھ گویند داس صاحب کو کپتان بارس نامی ایک حساب نے اس بنا پر  
تحریری معافی مانگی ہو کہ سیٹھ صاحب کو اوضوں نے اس وقت مارا اور انکی توہین کیا

جبکہ سیٹھ مذکور انھیں ایک غریب بندھی ران کو زد و کوب کرنے سے روک رہے تھے۔  
سیٹھ صاحب نے جب الت میں کپتان جیسا پر ایک لاکھ روپیہ ہرجانہ کے مطالبہ کا مقدمہ دائر  
کر دیا تو یہہ معافی نامہ پیش کیا گیا۔

کپتان مصروف کے اس فعل کو بجا اور ان خطرات کا قدرتی نتیجہ سمجھنے کے جو کہ  
قانونی مقدمہ کو ہوا کرتا ہے اور جس کو انکو مفلس تر ہو جانے کا خدشہ لگا ہوا تھا بیشتر اسی  
اونچی شجاع کاری سے تعبیر کرتے ہیں۔ میں نہیں سمجھتا کہ شجاع کاری اور شریف نشی کا  
سوال کیونکر پیدا ہوتا ہے جبکہ یہہہ معافی خواہی محض اس اقتصادی دباؤ کا نتیجہ تھی جو ان  
عالیہ کیا گیا تھا۔

مجھے کپتان مصروف کو کوئی ذاتی مخالفت نہیں ہے لیکن میں یقین کہہ سکتا ہوں کہ  
اولاً اگر تضرعین میں سے ایک امیر اور معروف شخص نہ ہوتا یا محض بندھی ران زیر خود شخص  
ہوتا تو صورت معاملہ کچھ اور ہوتی اور ثانیاً یہہہ کہ انریل گویند اس صاحب کے خلاف عمومی  
نہ کہتے ہندوستان میں جو رویہ انگریزوں کا اور بالخصوص اعلیٰان فوج کا ہوتا ہے اس کے  
علم کی بنا پر میں کسی نقص انصاف کے یہہہ کہہ سکتا ہوں کہ زیادتی کنندہ شخص غالباً مضطرب اور  
بندھی ران یا انریل گویند اس صاحب سے معافی خواہی کا تصور اس کے دل میں ایسا ہی  
ہوتا جیسا کہ مگر کی نسبت پرواز کرنے کا خیال۔

یہہہ مقدمہ اپنی نوعیت کا واحد نہیں بلکہ ہندوستان میں اسے وقوعہ ریلوے کے  
کمروں میں رکوں اور دیگر مقامات پر اکثر ہو کر رہے ہیں یہہہ اس قسم کی توہین بالکسی بدل کے

برداشت کرنے پر نہ صرف مجبور کیا جاتا، بلکہ یہہ وقوعات عموماً اس قدر چوتے رہتے ہیں کہ لوگوں کی اکثریت نے انکو سٹکنا کر لیا ہے۔

باوجود ان سب کے جب ایسا واقعہ ہو جاتا ہے اور انگریز کو یہ خیال ہو تا ہے کہ ویسٹ جو تم راہی ہوئی ہے اسکی نسبت معافی مانگ کے ”گورے آدمی کے وقار میں تخفیف کرنی بہتر ہے نسبت اسکے کہ اسکا انجام برداشت کیا جائے تو اہل ہند اٹھ کھڑے ہوتے ہیں اور انگریز کو بے تاج کاشاہ شجاع کاری و شریفانہ منشی اور نہ معلوم کیا کیا کہہ ڈالتے ہیں۔

ایسی طبیعت خیال سے ہمارا کام زن ہونا کو بخشتی ہے۔ اور میرے خیال سے ہمارے ملک کے اسباب تنزل کا ایک بڑا سبب ہے جس میں اس قسم کے فقرات و کلمات جیسے کہ ”برطانوی ملت“ ”برطانوی صاف معاملگی“ اور ”غیر برطانویانہ“ و نیز دیگر کلمات ہم قبیل ایسے لوگوں کیسے منسوب ہوتے دیکھا کرتا ہوں جو انتہا پسند قوم پرست ہوتے ہیں۔ یہہ کہنا تو مشکل ہے کہ اسکا سبب خواہ وہ پستی مرکب ہو جو ہمارے دلوں میں ابتداً عہد سلطنت برطانیہ کے مدارس کے اندر کوٹ کوٹ کے بھری جا رہی تھی یا اس احترام کے باعث ہے جو ہمارے قلوب میں اپنے فرائض و ایل کی نسبت یا ترتیب سیاسی اور طباعتی پڑ چکنا کاشکار رہنے سے یا ہر دو کی وجہ سے پیدا ہوتا ہو لیکن نتیجہ میں کوئی غلطی نہیں ہے۔

۱۹۱۹ء میں جو سنگدلانہ خوریزی امرتسر میں ہوئی تھی اسکے معاملہ میں بھی بعض سرور ترین لیڈروں کے الفاظ شکایتانہ الفاظ میں تھو کہ جنرل ڈایر کا یہ فعل ”غیر برطانویانہ“ تھا۔ لیکن ”غیر برطانویانہ“ ہر نیک فعل مذکور برطانوی ظلم و جور کا مثالی نمونہ تھا اور اسکے ماسٹر برطانوی

شہنشاہیت کی سالم تاریخ میں آٹھ ابتدائے دور ہیں۔ برطانوی مہدلت اور مہدلت  
 بھی خیالی کھانیوں میں جیسا کہ ہندوستانی تاریخ میں پایا جاتا ہے دینر جیسا کہ برطانوی مہدلت  
 اسکی تعبیر نگار آردنیس اور اسی قبیل کی دیگر برطانوی مہدلتوں کو کہتے ہیں کہ ہندوستان کو مہدلت  
 میں اپنے دل میں ہندوستانی اخبار کی فی الجملہ نہایت وقت رکھتا ہوں کہ میرے  
 خیال سے ان وقتوں کے ملاحظہ کو درپیش ہیں دنیا کے بہترین اخبارات میں رکھے جاسکتے  
 ہیں جو جتنی بہہ کہ ہماری صنعت و حرفت میں کمی ہو جس سے بدیعہ اشتہارات اخباروں کے دل کے  
 اور عوامی امداد بھی ایسی نہیں ہوتی ہو جیسا کہ تمام اہم ممالک یورپ میں بجاتی ہے لیکن  
 ہمارے اخبارات کو وہ صورت کسی قدر زیادتی کیساتھ اختیار کرنی چاہیے جسکو اہل امریکہ و انگلینڈ  
 کہتے ہیں اور جسکی ضرورت محض اس سبب سے داعی ہو کہ خود منسوب برطانوی جملہ سازی کے  
 اخلاق و ریز اثرات کا استیصال ہو جا۔

نیز اگر مجھے جناب اجازت دیں تو میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ہندوستانی اخبارات کو  
 اپنی خبروں کے ان عنوانات استعمال کرنے میں زیادہ تر احتیاط کرنی چاہئے جو خارجہ اخبار  
 ایجنسیوں کو انکو دے جاتے ہیں۔ حال میں آیا یہ عنوان میری نظر سے ایک قومی اخبار  
 کے اندر گزرا ”یعنی باغی بڑھ رہے ہیں“ جس کا مطلب یہ ہے کہ اہالیان کیا مٹن جاسٹال ٹھ  
 رہے ہیں میں اس کے سمجھنے سے قائل ہوں کہ ایک ہندوستانی اخبار اس طرح فخر مند کو باغی قرار دیتا ہے۔  
 اس کے بالکل عکس مقابل میں ایک یہودیہ مضمون بعنوان ”برطانوی اور ہندوستان“ ۱۹۰۱ء  
 فروری کے اخبار سنڈے ٹائمز میں شائع ہوا ہے۔ ہندوستان میں طاعون جیست کے اختصار ممالک

توضیح کرتا ہوا اپنے اقتداحیہ میں ناقل ہر کہ :- منجملہ اہل اختصاصات کے ایک خصوصیت یہ ہے کہ بمقابلہ ان لوگوں جو ہندوستان میں رہتے ہیں اس ملک کے متعلق مجموعی طور پر کچھ کہنے اور لکھنے بہتر اختلاف ہو کہ حاصل ہر تقریباً سربل باشندگان ہندوستانی گذر اوقات بدیعہ راہی کرتے ہیں اس کر دے زید اشخاص ایسے مواضعات میں رہتے ہیں جنکی آبادی... ہر... گم... ہر... تقریباً ۱۹ حصہ آبادی ناخواہ ہے (یہ الفاظ سیکریں)۔ اس کے زبان محنت کش جم غفیر حیاتا بیان کرنیوالا اور انکے اغراض کا تحفظ کرنیوالا کون ہر اہل برطانیہ و محض اہل نہ تھا... میرے خیال میں کسی توضیح کرنیکی ضرورت نہیں ہر لیکن برطانوی اخبارات کو اگر ایسے واہی نہیں تو مسخر خیر اور عبث امور بیان کرنیکی جرات ہو کر تھی ہر اور ہو سکتی ہر اور ساتھ ساتھ ان باتوں کے بنیادی وجہ جو بطور غدر جملہ استعمال کئے جاتے ہیں نیز اس کو ہر فائدہ کش مخلوق کو جو برطانوی شہنشاہیت کی کار آزمائوں کا نتیجہ ہیں فراموش کر جائیں کی رحمت نہیں تھی ہر ہر سمجھ دار شخص یہہہ جانتا ہو کہ زید از ایک صدی کی تعجب خیز اور تمدن شدہ حکمرانی کے بعد کیوں ۱۹ حصہ آبادی ناخواہ ہے لیکن یہہہ امر سب غیر محتاط را تھریز یا کسی اور برطانوی محکمہ (یعنی متعصب فدر برطانوی پاسی خارجہ) اخبار کو اس سے باز نہیں رکھتا ہو کہ وہ اس حقیقت کو استعمال نہ کر کے انگریزی سنگ کے منشیوں اور خدات دوکانات کو اسکا یقین دلائے کہ ہندوستان میں لطف گستر اور ایشیاء پر ور اہل برطانیہ کے مقیم رہنے اور باشندگان وطن کی تعلیم کا انتظام ہاتھیں رکھنے کی سخت ضرورت ہو فقط آپ کا وفائیکش آر۔ پی جٹار دھن چار لائن برگ نیسیکسہ ۹

## سیاسیات

۲۳-۱۱-۲۲ | جب میں کالج کو جا رہا تھا ایک خوش پوش شک آدمی میرے پاس آیا اور پوچھنے لگا کہ ایامیں یونیورسٹی کا طالب العلم ہوں میں نے اثبات میں جواب دیا اس کے بعد اس نے مجھ سے ۱۹۲۳ء کا ایک کیلنڈر دیا جس کی لکھائی اور چھپائی بہت دیدہ زیب تھی مجھے اس غیر مترقبہ تحفہ کے ملنے کی وجہ سے سید تعجب ہوا لیکن میں نے بعد میں دیکھا کہ کیلنڈر پر ہر جگہ لکھا ہوا تھا کہ گیس کو ووٹ دیجئے میں بھی کیلنڈر کو دیکھ ہی رہا تھا کہ اس نے مجھ سے سوال کیا کہ آپ کس کے نام ووٹ دینے والے ہیں میں وقت کے تنگ ہونے پر بے چین تھا اس سے میں نے فوری جواب دیدیا کہ میری نظر سوائے انتخاب گیس کے کسی نہیں پڑ سکتی یہ سن کر اس نے میرا جھپٹا چھوڑا اور مجھے اطمینان نصیب ہوا اگر میں یہ نہ کہتا کہ میں گیس کو ووٹ دینے والا ہوں تو وہ گیس کے متعلق مجھے ایک باضابطہ لکچر سنا دیتا یہاں انتخاب کا یہ طریقہ ہے حقیقت تو یہ ہے کہ امیدوار اسے عامہ کی مخالفت کے باوجود اپنے آپ کو منتخب کرا لیتے ہیں اور اس خود ساختہ حیثیت کو پیدا کرنے کے بعد قوم کے نمائندے کہلاتے ہیں میرے نزدیک یہ طرز عمل ناجائز ہے۔

۲۲-۱۱-۲۲ | اگر کوئی شخص انگریزوں کی حقیقت سے واقف ہونا چاہے

تو وہ اتحادیات کے دوران میں انگلستان کی لگاؤ کی وجہ سے مطالعہ کرے انگریز  
 نہایت ہی متاثر ہوتے ہیں اور اودن کی خود پسندی کا تو یہ عالم ہے کہ وہ  
 اپنے ملک کو دنیا کا بہترین اور اول درجہ کا ملک سمجھتے ہیں میرے لئے  
 سب سے زیادہ دلچسپی کا باعث اولن کی آپس کی تکرار اور باہمی مواخذہ  
 کی حیرت ناک حالت تھی جس کی وجہ سے بہت سی پوشیدہ اور مخفی  
 باتیں منظر عام پر آئیں۔

۱۰-۱۲ میں آپ سے اس بارہ میں متفق نہیں ہوں کہ انگلستان ہیکلڈ  
 ہندوستان پر حکمرانی کرتا رہے گا یہ سچ ہے کہ ہندوستان کی سنگڑوں گردہ ایک  
 دوسرے سے برسرِ پیکار ہیں لیکن اولن کے اندرونی اختلافات کی بنا پر  
 اولن کو آزادی کی نعمت سے محروم نہیں کیا جاسکتا بہر حال اس معاملہ پر  
 رائے کا اختلاف ہو سکتا ہے پیارے چچا میں کبھی اپنے اس دعوے  
 کے خلاف عمل نہیں کروں گا کہ سیاسیات میں سرگرمی کے ساتھ حصہ نہیں  
 لینا چاہئے۔ اگر کوئی شخص سیاسی معاملات میں سرگرمی بھی دکھائے تو  
 کم از کم ہم تو اس کی پیروی کرنے سے قاصر ہیں لیکن یہ سوال اٹھایا جاسکتا  
 ہے کہ آخر ہمارے حقوق کیا ہیں؟ اور دنیا کی نظروں میں ہماری وقعت اور  
 ہمارا درجہ کیا ہے؟ حقیقت ہم کو اسی نظر سے دیکھا جاتا ہے جس نظر  
 سے کہ ایک مالک اپنے کتے کو بحیثیت اپنے لکڑہونے کے دیکھتا ہے

مؤخر الذکر صورت میں تو مالک اور کتے کے درمیان ایک قسم کا رشتہ  
 محبت پایا جاتا ہے مگر ہمارے اور ہمارے خود ساختہ مالکوں کے درمیان  
 یہ خفیف سا رشتہ محبت بھی نہیں پایا جاتا گو انگریز اس بار میں اپنی  
 حیات کا عام طور پر مظاہرہ نہیں کرتے لیکن مختلف طریقوں سے ان کے  
 تسلی و تعصب کا پتہ چلتا ہے ہر جگہ اور ہر مقام پر کسی نہ کسی طریقہ سے رنگ  
 کے امتیازات کی بنا پر محکوم رعایا کے ساتھ رگو بظاہر نہیں لیکن دیر پردہ  
 حقارت آمیز برتاؤ کیا جاتا ہے لیکن ایک ایسا شخص جو نازک حیات کا  
 سرمایہ دار ہو اس کو فوراً تاراج جاتا ہے میں یہ تسلیم کرتا ہوں کہ ہم ان نفس  
 وحشیوں کو مد نظر رکھتے ہوئے یقیناً پت اور بے مائیں لیکن صرف  
 اسی بنا پر ہمارے ساتھ اس قسم کا برتاؤ جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ سطح  
 ارض پر ہمارا عدم اور وجود یکساں ہے یقیناً ناجائز ہے یہاں اس جملہ کو  
 ضرب النسل کی حیثیت حاصل ہے کہ فلاں شخص ہندوستان گیا اور کمیٹی  
 بن کر واپس آیا کیونکہ ہندوستان مرزہ الحال ہونے کی بجائے مغلس بنا  
 گیا ہے گو موجودہ صورت حال اس سے مختلف ہے۔ مذکورہ الصدر  
 خیالات کی بنا پر یہ نہ سمجھے کہ میں انگریزوں سے بیرکھتا ہوں یہ سیدھے  
 سادے واقعات ہیں جن کا میں نے صنی مشاہدہ کیا ہے۔

۲۴-۲-۲۴ گومیں سیاستیں علی دھپی نہیں جتا ہوں لیکن پریمی ہیں ان



خود ساختہ انگریز سیاستین کے افعال کے طرف سے آئیں بند نہیں کر سکتا۔  
جس قدر ان لوگوں سے زیادہ میل جول برصغیر ہے اسی قدر طبیعت میں باؤسی  
اور افسوس کے ساتھ اپنی پوزیشن کا صحیح علم ہو جاتا ہے

۹-۳-۲۴ | آپ نے لکھا ہے کہ حزب العمال کی حکومت کے برسرِ اقتدار  
آنے کی وجہ سے ہم کو حکومت خود اختیاری حاصل ہو جائیگی

لیکن یہ خیال صحیح نہیں۔ ہم کو حزب العمال کے ہاتوں حکومت خود اختیاری  
نہیں مل سکتی۔ انگلستان کی کسی حکومت کو یہ گوارا نہیں ہو سکتا کہ سونے کی

ایک پیش بھاگان سے دست بردار ہو جائے۔ ان کے نزدیک ہندوستان  
ایک سونے کے کان سے کہیں زیادہ بیش قیمت ہے۔ اشتراکی نظریات

کی مدد سے حزب العمال ہکو اور زیادہ بے بس اور لاچار کر دے گی۔ عزیزین  
میں حکومت خود اختیاری کا فوری مطالبہ نہیں کر رہا ہوں بلکہ میرے مطالبہ کا

مخوامر کر انسانیت پر در طرزِ عمل ہے۔ غالباً اب میرے اس بیان پر  
احتجاج نہیں کریں گے کہ میں سیاسیات حاضرہ پر اوسی قدر توجہ صرف کرتا

ہوں جو روزانہ اخبار کے پڑھنے کیلئے کفایت کر سکے۔ احرار (لیبرز) کے  
اخبارات کے مطالعہ سے بھی مجھے کوفت ہوتی ہے اور میں مجبوس کرتا ہوں

کہ ہم لوگوں کے ساتھ نہایت ہی غیر متعافانہ برتاؤ کیا جا رہا ہے۔ [یلاؤڈ  
کے مولف کے قلم سے گنا گھریں کی مساعی سے کہیں زیادہ اس قسم کا برتاؤ

اور اوس کے اثرات انگریزی حکومت کے حق میں زیادہ منفرتا بہت ہوئی  
 ہیں [ ایک شخص نے اخبار میں لکھا تھا کہ حزب العمال کی حکومت بہترین  
 مستقل حکومت (کنٹر وینو گورنمنٹ) ہے مجھے اس حکومت کے عہدہ  
 پر فائز ہونے سے قبل یہ خواب و خیال بھی نہ تھا کہ اذن کا طریق اس قسم کا  
 ہو گا یہاں کے لوگ غیر ملکیوں کو کبھی خوش آمدید نہیں کہتے اور کسی  
 اجنبی آدمی کو جو اذن کے ساتھ رہتا ہو کسی پسندیدگی کی نظروں سے  
 نہیں دیکھتے وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ہم اذن کے غلام ہیں اور ہماری وقت  
 مال و اسباب سے زیادہ نہیں۔ اذن کا خیال ہے کہ وہ ہمارے ساتھ  
 جس طرح چاہیں بڑتاؤ کر سکتے ہیں ہم لوگوں کے ساتھ اذن کا برتاؤ  
 سخت نفرت انگیز اور تہنک آمیز ہے حتیٰ کہ یونیورسٹیوں (جامعات)  
 میں بھی (صرف اس گناہ کی پاداش میں کہ ہم اذن سے کوئی نسلی رشتہ  
 نہیں رکھتے اور ہماری وقت دینا کی نظروں میں ستم نہیں ہے ہم کو  
 حقارت کی نظر سے دیکھا جاتا ہے اگر آپ رہز پر کسی غریب ترین  
 ہم سبق سے دوچار ہو جائیں تو وہ بھی باوجود اپنی خستہ حالی کے اسی  
 نسلی غرور کی بنا پر نہ آپ سے گفتگو کرے گا نہ صاحب سلامت لیکن  
 میں اس کی کچھ تک تو ضرور تعریف کروں گا کہ وہ اپنی حیات کو نیم  
 اور متانت کے ساتھ چپاتے ہیں اور اپنی خود غرضی کو ظاہر ہونے

نہیں دیتے وہ اپنے آپ کو زندہ دل سمجھتے ہیں لیکن اون کی زندہ دلی  
 صرف اونہیں کے دائرہ کے اندر محدود ہے۔ جب کبھی کوئی طالب علم  
 سائنس فی صدی فٹ بال یا ہاکی کے کھیلوں میں شرکت کرتا ہے تو اسکو  
 یونیورسٹی کے طرف سے ایک امتیازی نشان دیا جاتا ہے۔ اسٹریلیا  
 کے ایک لڑکے نے ہم سے کہا کہ ہائی کلب کی کمیٹی میں جب ہندوستانی  
 کھلاڑیوں کے استحقاق کا سوال پیدا ہوا تو صدر جلسہ نے نہایت ہنس  
 سے کہا کہ ان کا لے آؤ میوں کو نظر انداز کر دیجئے ہمکو پہلے انگریزوں  
 کے استحقاق کا تصفیہ کرنا چاہئے۔ مجھے تعجب ہے کہ ہمارے ساتھ  
 ایسا برتاؤ کیوں کیا جاتا ہے آخر ہم بھی تو انسان ہیں۔ اس کا جواب  
 صرف یہ ہے کہ جب ہمکو اپنے ہی ملک میں عزت نفس حاصل نہیں ہو  
 تو بھلا ہم کس طرح انعام سے اپنے ملک میں شرفیادہ بننا و کی توقع رکھ  
 سکتے ہیں وہ آپ کو اپنے کارخانوں میں تجربہ کے حصول کی اجازت  
 نہیں دینگے اور ہر ممکنہ طریقہ سے آپ کی تعلیم کی راہ میں رکاوٹ پیدا  
 کریں گے۔ یہاں بہت سے انکوائڈین بنے ہیں اور میرا خیال ہے کہ  
 وہ نہایت ہی نفرت انگیز منظر پیش کرتے ہیں (براہ کرم میری گرموشی  
 کو معاف فرما لے لیکن میں وہی لکھ رہا ہوں جو محسوس کر رہا ہوں کچھ  
 دنوں پیشتر میں اپنے گھر کے سامنے کھڑا ہوا تھا اور تھوڑے کے لئے باہر

جانے کا خیال کر رہا تھا کہ ایک ساٹھ سالہ بوڑھا اسی راستہ سے گزرا مجھ کے  
 دیکھتے ہی ٹھہر گیا اوس کے ہونٹوں کی جنبش سے یہ معلوم ہوتا تھا کہ وہ  
 بلی زبان میں کچھ کہہ رہا ہے وہ میری طرف بڑھا اور مجھ سے دریافت  
 کرنے لگا کہ تم ہندوستانی ہو یا نہیں جب میں نے یہ کہا کہ میں ہندوستانی  
 ہوں تو وہ مجھ سے کہنے لگا کہ تم کو اپنے آپ پر اور اپنی ہندی الاصل ہونے پر  
 شرم آنی چاہئے میں تنجیر اور بیہوش ہو گیا لیکن اس صیرانی کے باوجود میں نے  
 اس سے سوال کیا کہ آخر اس کی وجہ کیا ہے اس نے جواب دیا کہ آخر  
 تمہارے تنگ ظرف اہل وطن گوروں کو ہندوستان سے کیوں خلع  
 کرنا چاہتے ہیں کیا ان کا لے جو قوفوں کا جن کو پہننے کے لئے کافی کپڑا  
 میسر نہیں یہ خیال ہے کہ وہ اپنے بل بوتے پر حکومت کے کاروبار چلا سکتے  
 ہیں اوس نے یہ کہہ کر اپنی تقریر ختم کی کہ میری زندگی کا بیشتر حصہ ہندوستان  
 میں گزر رہا ہے آپ کا اس کے تعلق کیا خیال ہے اس قسم کے لوگوں کا  
 علاج کیونکر ممکن ہے ایک لحاظ سے میں تو اس قسم کے آدمی کو پسند کرتا  
 ہوں جو اپنے خیالات کا صاف صاف اظہار کر دیتے ہیں اسی قسم  
 کے سینکڑوں واقعات ہر روز پیش آتے ہیں میرے لئے یہاں کی قیام بند  
 قطعاً باعث مسرت نہیں صرف اس خیال سے کہ میرا یہاں ٹہرنا خود میرے  
 لئے مفید ہے مجھے واپس وطن لوٹنے سے روکتا ہے ایک قوم کی

حیثیت سے یا مختلف المذاہب ہونے کی بہت سے ہم جو کچھ بھی ہوں لیکن بہ نسبت ان لوگوں کے ہم میں انسانیت کی روح بہت بڑھ چکی ہے و ساری ہے پیاری چچا میری گرجو شئی معاف فرمائے میں صرف اپنے احساسات کا احوال آپ سے بیان کر رہا ہوں اگر میری طبیعت نازک حیات کی سرمایہ دار نہ ہوتی تو مجھ پر ان باتوں کا کچھ اثر نہ ہوتا لیکن میں اپنی طبیعت کے باتوں مجبور ہوں میرے قہقہے وہ خلوت کو پڑنے کے بعد کہیں آپ کو غلط فہمی نہ ہو جائے اگر آپ کو بچہ پوچھا ہو تو معاف فرمائے آزادانہ اظہار خیال کی وجہ سے کم از کم قلب بریاں کی پیش میں کمی واقع ہو جاتی ہے

۱۲-۳-۲۴ | استرداد برار کے لئے بہت سی رقم خرچ کی جا رہی ہے مجھے توقع نہیں کہ ہرگز الٹید ہائیں کو برار واپس ملیگا۔

کچھ عرصہ قبل مانٹرنے استرداد برار کے موافق اظہار خیال کیا تھا اور ہرگز الٹید ہائیں کی موجودگی کی ایک خوبصورت تصویر بھی شائع کی تھی مجھے یقین ہے کہ اس کا خوش آئند نتیجہ نہیں نکلیگا بہر حال دیکھئے کیا ہوتا ہے۔

۲۶-۳-۲۴ | سر علی امام یہاں ٹہرے ہوئے ہیں لیکن مجھے یقین ہے کہ اونی کوششوں کے باوجود حزب العمال کی حکومت سرکار نظام کو برار واپس دینے پر رضامند نہ ہوگی۔ شاید دوسری حکومتیں اس کو گوارا کر لیں مگر ضرور مل کی حکومت اس پر رضامند نہیں ہو سکتی۔ سر علی امام پر اتنا

اتنا روپیہ صرف کرنا کچھ بار آور ہوتا نظر نہیں آتا  
 ۲-۴-۲۴ میں تسلیم کرتا ہوں کہ میرا تعلق ایک ریاست سے ہے اور  
 اس لئے مجھے ریاست میں حصہ نہیں لینا چاہئے لیکن ہمارے یہاں  
 سیاسیات مفقود ہے مطلق العنان حکومت سیاسی بحث مباحثوں کو روک  
 نہیں رکھتی اور چونکہ سیاسی افکار میں دلچسپی لینے کی گنجائش ہی نہیں  
 اس لئے ان کے لئے غور و فکر کرنا بھی عبث ہے۔ میں یہ معلوم کرنا  
 چاہتا ہوں کہ آیا اس صورت حال کے لئے عوام الناس قابل الزام  
 ہیں؟ چونکہ اہلکاروں کا راج مطلق العنان حکومت کو قائم رکھنے کے  
 لئے اہم ضروری ہے اس لئے مقتدر حکام عوام کو معمولی جھٹیل لب  
 کی بھی اجازت نہیں دیتے ایک جمیشت سے تو عوام کو قابل الزام  
 قرار دیا جاسکتا ہے ان میں آزادی کی انگ نہیں پائی جاتی جس کی  
 وجہ سے وہ ترقی کی کوشش نہیں کرتے اس میں شک نہیں کہ ہندوستانی  
 اپنے پیروں پر کھڑے رہنے کے قابل نہیں لیکن اس بنا پر دوسرے قوام  
 کو ہندوستان کی دولت سمیٹنے کی ترغیب دہی کا جواز ثابت نہیں ہوتا  
 میری سمجھ میں نہیں آتا کہ گورے آدمی کے دماغ میں ایسی کونسی بات  
 پائی جاتی ہے جس سے کالے آدمی خروم ہیں ان دونوں میں فرق فہم  
 اس قدر ہے کہ اول الذکر کو اپنی قابلیت کے اظہار کا ہر ممکن موقع حاصل

ہے برخلاف اس کے کالے آدمی کے لئے ایسے مواقع جب تک کہ وہ خود اپنی خوشنوش سے اون کو نہ پیدا کرے مفقود ہیں۔

۲-۳-۲۴ | جس قدر زیادہ کوئی شخص ان لوگوں سے واقف ہو اس قدر وہ ان کی نگاری اور سیاست دانی سے آشنا ہو گا جو شخص ہندوستان میں رہ کر اپنے مالکوں کے متعلق صحیح رائے قائم کرنی چاہے اس کو اس بارہ میں قطعی ناکامی ہو گی۔ جب تک وہ انگلستان میں ان کی اصلی حالت کا مطالعہ نہ کرے وہ کوئی صحیح رائے قائم نہیں کر سکتا۔

۲۴-۶-۲۵ | میں ان لوگوں میں سے نہیں ہوں جو شہنشاہیت پسند اقوام کے تسلط یا مطلق العنان حکومت کو پسند کرتے ہیں۔

ہم عجیب لوگ ہیں۔ ہر ہندوستانی کو چاہئے کہ وہ اپنے خیالات کا دیگر کے ساتھ اظہار کرے اور اون کو چپانے کی کوشش نہ کرے۔ ہم میں سے بعض لوگ تو یہ بھی نہیں جانتے کہ ویسے کون ہے اور ان کی عظمت و اقتدار کی کیا وجہ ہے۔ اگر ہم حرکات سے کام نہ لیں تو اون کے ہاتھ میں کٹ پتلی بن جلیں گے۔ دنیا کے کسی خطے میں اس قدر ظلم و ستم نہیں پایا جاتا جتنا کہ ہندوستان میں پایا جاتا ہے۔ ہماری حالت تو ازمنہ گزشتہ کے خلافوں سے بھی گئی گزری ہو گئی۔ اس کے باوجود لوگ یہ سکایت کرتے ہیں کہ ان سے معاملات عامہ کی انجام دہی میں ان سے کوئی رائے نہیں لی جاتی

ظاہر ہے کہ اگر وہ حکام سے اس قدر ڈریں تو اون کی رائے کی وقعت کا خیال کوئی معنی نہیں رکھتا۔ یہاں یورپ میں لوگ اپنے خیالات کا ازادانہ طریقہ سے اظہار کرتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ ہماری برطانوی حکومت جو ہماری سرفہ السمانی کی خواہاں نہیں ہے چین سے انگریزوں کی بلندی اور ہماری سستی کا خیال ہمارے دلوں پر نقش کر دیتی ہے۔ اس کے لئے وہ اپنے اختیارات سے کام لیتے ہیں علاوہ برائیں ہم میں ایسے لوگوں کا فقدان ہے جو صورت حال کو بدل سکیں اس سلسلہ میں بنگال کی مثال کو پیش نظر رکھنا چاہئے۔ ترقی کی دوڑ میں حیدر آباد میں صدی پچھمے ہے گذشتہ چار یا پانچ سال سے برطانیہ کے خلاف شورش کی جارہی ہے لیکن اعداد شمار کے مطالعہ سے واضح ہے کہ برطانیہ کی تجارت میں خسار ہو رہا ہے اس لئے انگریز اس شورش کی رفق برابر پروا نہیں کرتے ہماری پیچھے ہٹنے سے ان کا کوئی نقصان نہیں ہوتا وہ حسبِ درخواست چاہیں کرتے ہیں وہ ہمسکریل کے ڈبے میں سے لات مار کر نکال دیتے ہیں اور ہم اس بات سے خوش ہوتے ہیں کہ انگریز نے ہم کو لات مار دی۔ یہ ہندوستان کی موجودہ حالت ہے اس کے باوجود ہم انگریزوں کی بنائی ہوئی چیزوں کو خریدنا باعثِ خیر سمجھتے ہیں کیونکہ ہم اون کو اپنے حکمران تصور کرتے ہیں یہ نہیں سوچتے کہ انہوں نے یہ حکمرانی کیونکر حاصل کی اور وہ اس حکمرانی سے کس طرح فائدہ اٹھاتے ہیں



مجھے یقین ہے کہ ہندوستان میں تقریباً نوویں صدی نوجوان طلبہ اپنا کام محنت اور عرق ریزی سے انجام دیتے ہیں۔ لیکن ان ہندوستانی طلبہ میں سے جو انگلستان آتے ہیں بشکل پانچ یا دس فی صدی کسی کام کے قابل تو نہیں آپ جانتے ہیں کہ ہندوستان کے نوجوانوں کی کتنی بڑی تعداد انگلستان جاتی ہے اور اون میں سے کتنے حقیقی تعلیم و تربیت سے بہرہ اندوز ہوتے ہیں دیرہ سو پائین سو روپیوں کی ملازمت میں کوئی فائدہ نہیں ہے تقریباً ایک ہزار پونڈ خراج کرنے کے بعد ڈھائی سو پونڈ کمانا کوئی مشکل کام نہیں انگلستان کی انجینئرنگ ڈگری اور یہاں کے ڈپلوما میں بہت فرق ہے انگلستان کے گریجویٹ کی یہ نسبت ایک ایسا شخص جو جرمنی کا ڈپلوما رکھتا ہے بہت زیادہ علمی سرگرمی دکھاسکتا ہے میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ سہولت کی حالت کیساں ہوتی ہے اس کی وجہ اون کے نصابیائے تعلیم کا فرق ہے مجھے افسوس ہے کہ میں انگلستان گیا لیکن ہے کہ کوئی شخص انگلستان کو انگریزوں کی طرز گفتگو سے وقفیت پیدا کرنے یا ملازمت کے حصول کیلئے جانا باطل بیکار ہے اگر لیکن موہن کی تعلیم و تربیت میرے ہاتھ میں ہو اور اس کا قانون پڑھنے کا ارادہ نہ ہو تو انگلستان پہنچنے پر یہی کہی راضی نہیں ہوں گا۔ کسی دوسرے پور وپی ملک میں تعلیم حاصل کرنے کے بعد وہ انگریزی زبان پر عبور حاصل کرنے کے لئے

انگلستان جاسکتا ہے ہندوستان کے لوگ چین کے حالات سے بالکل ناواقف ہیں اہل چین ایفوں کی نشہ میں سہرت نہیں ہیں انگریزوں نے برٹشیران کو ہندوستان کی پید کی ہوئی ایفوں کے استعمال پر مجبور کیا ہے۔ ہندوستان کے اخبارات چین کے متعلق کسی عجیب باتیں پیش کرتے ہیں بعض اخبارات کا خیال ہے کہ اہل چین اشتراکی ہیں اور بعض کا خیال ہے کہ اون میں جنگ وجدل کی طاقت نہیں لیکن یہ سب بیانات حقیقت سے دوہری یورپ میں ہر ایک شخص (اہل انگلستان کو) سختی کرنے کے بعد چین کے صحیح حالات سے واقف ہے۔ ہندوستان کے علاوہ تمام دنیا کو انگریزوں کی شکست کا علم ہے کس قدر افسوسناک بات ہے کہ ہندوستانی فوج جس پر ہمارا روپیہ بیدریغ خرچ اور اہل چین کے خلاف نبرد آ رہا ہو ہم کو اس اپنی غلامانہ حیثیت کا صحیح اندازہ ہونا چاہئے جو دیگر اقوام عالم کی نظروں میں ہے جب کسی جنگ چھرتی ہے تو ہمارے جبری سپاہی انگریزوں کی خاطر رضا و رغبت مصروف پیکار نظر آتے ہیں۔

۱۲-۱-۲۶ | مجھے یہ سن کر بڑی خوشی ہوئی کہ انگریزوں کو ہانکوں سے بوجھ میں ہے (خارج کر دیا گیا بہت ممکن ہے کہ اون کا اخراج حاضری ہو یہ افسوس کا مقام ہے کہ اپنی حالت کی سنگی اور خرابی کی وجہ

سے ہم اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے سرگرمی نہیں دکھا سکتے۔ اہل میں ہم سے زیادہ تعلیم یافتہ اور تمدن نہیں ہیں لیکن اون میں ایک یگانگت پایس جاتی ہے جو ہم میں مفقود ہے علاوہ بریں سینکڑوں برس سے غلامانہ زندگی بسر کرنے کی وجہ سے ہمارے اذہان میں غلامانہ خیالات سرایت کر گئے ہیں اور اس وجہ سے ہم یہ سمجھتے ہیں کہ انگریز ایک سماوی فرشتہ ہے۔

ازم نذر اڈی۔ آپ نے مجھے ہدایت کی ہے کہ سیاسیات میں علمی حصہ نہیں لینا چاہئے سوال یہ ہے کہ آپ جیسے کس نے کہہ دیا کہ میں سیاسیات میں علمی حصہ لے رہا ہوں ایک ایسے ملک میں سیاسیات سے الگ تھلگ رہنا بالکل بیکار ہے جہاں ہر شخص سیاسی معاملات میں محسپی رکھتا ہو میں اس موضوع پر زیادہ لکھنا پسند نہیں کرتا اور کوئی ایسی قابل تذکرہ بات پیدا نہیں ہوئی جس کے متعلق میں کچھ لکھ سکوں۔

اڈی۔ اگر ہم مغرزاور پیدا مغرزاور ہونے تو ہندوستان میں انگریزوں کے ناک چنے چھا دیتے ہندوستان میں ہماری حالت بعینہ وہی ہے جو پیشیوں کی امریکہ میں ہے ہم اس طرز عمل کے خلاف ایک اعلان شایع کر رہے ہیں جسکی ایک نقل میں آپ کو بھیج رہا ہوں افسوس کی بات ہے کہ حالات کے استعد نامساعد ہونے کے باوجود بھی ہندوستانی انھلستان جانے کی کوشش

کرتے ہیں۔ اخبار المشرق آف انڈیا کی حالت ملاحظہ کیجئے جو ہندوستان ہی سے شائع ہوتا ہے اور ہندوستان کے حالات کی ایسی ہیروہ تصویر کھینچتا ہے جس سے ذہن میں یہ خیال پیدا ہونے ہی نہیں پاتا کہ یہاں بیس بیس ہندوستانی رہتے ہیں۔ اگر یہ اخبار کوئی تصویر شائع کرتا ہے تو وہ عموماً یا تو کسی بد وضع اور وحشی عورت کی یا کسی سیاسی قائد کی مضحکہ انگیز تصویر ہوتی ہے یا کسی ہمارا جہ یا شہزادہ کی شکار دانی پٹیا یا غاملاً لیکن ہر چیز کی کچھ ہے اور اس اخبار کی تازہ ترین اشاعت تو اس آخری حد سے بھی تجاوز کیا ہے میں ایسے اخبارات کو پند نہیں کرتا جو ہندوستان اور ہندوستانیوں کے حالات کو مضحکہ انگیز طریقہ سے پیش کرتے ہیں ایسے اخبار کا خریدنا جو ایک دو دراز مقام پر شائع ہوتا ہے نہ صرف اسراف بلکہ اپنے عزت نفس کی توہین ہے میں آپ سے ملتی ہوئی اخبار کی ہر پستی پھر اس ۱۹۰۵-۱۸ میرا خیال ہے کہ یورپ میں صرف پر وگنڈے کی ہمد سے ہندوستانی طلبہ کے لئے خوش آئند حالات پیدا کئے جاسکتے ہیں اور جب تک ہم پر وگنڈے سے کام نہ لیں یورپ واسے ہمارا خیال نہیں رکھینگے۔

۲۶-۳-۲۳ | مجھے آپ کا یہ خیال سن کر خوشی ہوئی کہ سیاسیات میں دخل اندازی نوجوان مرد یا عورت کے لئے ضروری ہے ایک عرصہ سے میرا بھی خیال تھا سیاسیات کا یہ مطلب نہیں کہ انقلاب

پسندوں کی کوششوں یا دیگر کارہائے نمایاں میں سرگرمی کے ساتھ حصہ لیا جائے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم کو حالات حاضرہ پر ایک خاص زاویہ نگاہ سے نظر ڈالنی چاہئے ہندوستان کی سیاسیات کی گری ہوئی حالت کیوجہ سے صرف یہی ہے کہ ایک خاص جماعت نے سیاسیات کو پیشہ کی حیثیت سے اختیار کیا ہے اس کے برخلاف اگر شخص سیاسی معاملات میں پچسپی لے تو بہت سے نفس پروری سیاست داں اپنی جگہ کو راتباز سیاست داں کے حق میں خالی کر دینگے۔

۳۰-۱۱-۲۶ یہ تسلیم کرنے کے باوجود کہ ہندوستان میں مختلف سیاسی فرقوں کی بہتات ہے میں یہ ضرور کہوں گا کہ گویہ صورت حال بادی النظر میں بہت شکن نظر آئے۔ لیکن جرنی کی حالت کو پیش نظر رکھتے ہوئے جہاں تغیر بابت رائے سیاسی فرقہ پائے جاتے ہیں اس بارہ میں زیادہ تشویش بیکار ہے۔ اگر ہم بیرونی معاملات کی حد تک ایک متحدہ قومی محاذ پیدا کر لیں تو حالت سدھرتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس سلسلہ کا حل قوم کی توجہ پشت کے ہاتھ میں ہے پرانے لوگ اس مسئلہ کا حل پیش نہیں کر سکتے۔

۱۷-۵-۲۷ ہندوستان میں حالات کی رو ہمارے خلاف بہہ رہی ہے حتیٰ کہ نام نہاد خدا اور فطرت بھی جو عموماً غیر جانب دار ہیں ہمدرد تسلیم کئے جاتے ہیں ہم کو کچلنے پر آمادہ ہیں غالباً گذشتہ پشت کی فطرت

کی وجہ سے ہم اس قسم کے برتاؤ کے مستحق ہیں۔ محنت (ایئر) کا مسئلہ آئندہ  
 زمانہ میں بہت اہم ثابت ہو گا ہزاروں گاندھی کیوں نہ پیدا ہو جائیں ہمارے  
 ملک کی حرفتی ترقی کو روک نہیں سکتے اور جب حرفتیں قائم ہو جائیں گے تو  
 ہمارا دار و مدار کلیتہً زراعت پر رہیگا ایسوجہ سے ایک زرعی کمیشن کا تقرر  
 کیا گیا ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ درآمد میں زیادتی پیدا کرنے کی خاطر ہندوستان  
 کے معیار زندگی کو بلند کر دیا جائے کیونکہ درآمد کی زیادتی کی وجہ سے ہمارے  
 حرفتوں کی ترقی کجا لگی جن کا بصورت دیگر ترقی کرنا لازمی ہے میں دیکھ رہا ہوں  
 کہ یہاں کے ہندوستانیوں کے اذہان عجیب و غریب مضحکہ انگیز خیالات کے  
 آماجگاہ میں اور ان کو دنیا کے واقعات کی کوئی خبر نہیں ہوتی شکاری کتا  
 اپنے شکار کے تعاقب میں جس قدر سرگرمی دکھاتا ہے ایس قدر سرگرمی کے  
 ساتھ وہ کرکیٹ کے تیاج کا مطالعہ کرتے ہیں۔ اپنے ہموطنوں کو انگریزوں کی  
 اندھا دہن تقلید کرتے ہوئے دیکھ کر سخت تکلیف ہوتی ہے مجھے گزشتہ  
 چار سال میں ایسے واقعات اور تجربات سے سابقہ پڑا کہ میں ایک قوم پرست  
 بن گیا ہوں بہت ممکن ہے کہ میرے دیگر خیالات میں تبدیلی ہو مگر میرے اس  
 خیال میں کہ ہندوستان صرف ہندوستانیوں کے لئے کبھی قسم کی تبدیلی ممکن  
 نہیں۔ یورپی تسلط کے اختتام کا خیال مجھے ہمیشہ ملا رہیگا۔ مجھے  
 یہ دیکھ کر سخت تکلیف ہوتی ہے کہ ہندوستان سا ملک ایک شاندار مستقبل

رکھتا ہے مذہب ادبیات کو غلط ملط کرنے کی وجہ سے اپنی خستہ حالت میں پڑا ہوا ہے۔

اوسی۔ میرا خیال ہے اگر ہندوستان آزاد ہوتا تو موتی لال نہرو لالہ لچت کے اوسے آرواں کی سی مٹیوں تاریکی زکولٹ ستیں اگرچہ ہندوستان میں تال کھیت کامیاب نہیں ہوئے ایک غلام قوم ہونے کے باوجود بھی ہمارے لوگ ابد غریبوں کے دام میں سختی کے ساتھ گرفتار نہیں ہوئے چند سال قبل ایسا غیر بی کاشکار ہونا ممکن تھا لیکن اب حالات بدل گئے ہیں بعض اخباروں کا خاص طور پر اخبار فارورہ کی جرات سے چشم پوشی نہیں کی جاسکتی گو بالآخر توجہ ہی رہے۔ مجھے یقین ہے کہ ہندوستانی اخبارات کے پروگنڈیکا اثر موجودہ ہندی نسل کے ادماغوں پر بگنبد وہی ہوگا جو برطانوی اخبارات کے پروگنڈے کا موجودہ برطانوی نسل پر ہوا ہے۔ اور یہ میرے نزدیک ایک فال نیک ہے میں اس کی پڑا نہیں کرتا کہ حکومت نے یس ماندہ طبقوں اور مسلمانوں کی اکثریت کو اپنا طرفدار بنایا ہے جیسا کہ لالہ لچت رائے کہتے ہیں پس ماندہ طبقوں کی تعداد کو حکومت روز بروز بڑھا رہی ہے حالانکہ دیکھا رہی ہے ۱۹۲۱ء میں ان کی تعداد تیس لاکھ ۱۹۴۵ء میں پانچ لاکھ تیس لاکھ اور اب ساٹھ لاکھ نفوس شمار کی جاتی ہے میری سمجھ میں نہیں آتا کہ گورنمنٹ کو اس سے پہلے پس ماندہ طبقوں کی دیکھیری کا خیال کیوں نہ پیدا ہوا میں سمجھتا ہوں کہ ان اختلافات کے باوجود

تھوڑے راسخ العقیدہ لوگ حالات پر ایک بڑی حد تک قابو پاسکتے ہیں اس کے برخلاف ہندو اور مسلمانوں کے پرفیرب اتحاد سے جو دونوں ملتوں کے جم غفیر پر متل ہو حالات قابو سے باہر ہو جاتے ہیں میرے خیال میں یہہ محاورہ کہ ہونچنے والے کتے کاٹتے نہیں "حقیقت پر مبنی نہیں ہے میرا خیال ہے کہ کتے اگر ایک عرصہ تک ہونچتے رہیں تو ان کی طبیعت میں کاٹ کہانے کا میلان پیدا ہو جاتا ہے مگن ہے کہ ہندوستانیوں کی شورش انگریزوں کو نقصان نہ پہونچا سکے لیکن اودن کی شورش ابھی تک ابتدائی حالت میں ہے کچھ عرصہ کے بعد اودن کے حق میں ہندوستانیوں کی شورش بہت خطرناک ثابت ہوگی۔ ہندوستان کو مغرب سے سیاسی شورش کا طریقہ سیکھتے ہوئے ابھی دسلال بھی نہیں ہوئے اور اگر ترقی کی یہی رفتار باقی رہی تو آئندہ دس سال میں واقعات پلٹا کھا جائیں گے۔ میرا خیال ہے کہ انگریز ہندوستانیوں کی سیاسی ترقی میں رکاوٹیں پیدا کرنے کی کوشش کریں گے

ہمکو ان چیزوں سے کوئی فائدہ نہیں پہونچسکتا۔ ہمارا فرض ہے کہ باتیں بنانا چھوڑ دیں اور ایک معین مقصد پیش نظر رکھ کر اپنے آپ کو متظم کر لیں۔ سیکس ہندوستان کی موجودہ تغیر پذیر او عارضی حالت میں ہم کو دھکیوں اور ہندو مطالبات سے بھی کافی مدد مل سکتی ہے میں آپ کے سامنے اس خیال کی صحت کا یقین دلانے کے لئے ایک مثال پیش کرتا ہوں۔ ایک ہندوستانی جو دیرادونچے



ریسرچ انسٹیٹیوٹ میں زیر تعلیم تھا اوس کو برطانوی حکومت نے یورپ جوایا تاکہ  
 کاغذ کی صنعت کا مطالعہ کرے اس سے میری ملاقات ہوئی اور میں نے  
 اوس سے ہندوستان کی سیاسی حالت کے متعلق سوالات کئے اوس نے کہا کہ  
 ہمارے ہاں کے سیاست داں بڑی بڑی باتیں بنانے میں اوشاد میں لیکن کسی  
 کسی عملی کام کی سرانجامی ناکمن ہے اس کے بعد دوران گفتگو میں اول سے  
 ہندوستانیوں کو نظر انداز کرنے اور ان کی جگہ پر انگریزوں کے مامور کرنے کا تعین  
 دہرایا کہنے لگا کہ انگریزوں کیلئے ہندوستانیوں کو موقع دینا اور ان کے ساتھ مہربانی  
 اور رعایت کرنا نہایت مشکل ہے میں نے سوال کیا کہ پھر کاغذ کی صنعت کی تعلیم  
 کے لئے کسی انگریز کو بھیجنے کے بجائے تم کو کیوں بھیجا گیا۔ اس نے صاف صاف  
 کہہ دیا کہ مجلس وضع قوانین نے حکومت سرکاری پر بے حد دباؤ ڈال کر مجھے  
 یورپ بھجوانے پر آمادہ کیا۔

ان خطوط کا اقتباس جو آنجنہانی نے اپنی والدہ چچا کی نام لکھ

صنعت - حرفت - اور تجارت

۱۹۲۰ء - ۲۴ء ہندوستان میں لوہے پر جو محاصل عائد کئے گئے ہیں وہ میری نظر سے  
 گزرے جس کسی کے سر اسکا سہرا ہو اس کی سامی قابل تائیں ہو

پہ نسبت دو سالہ سیاسی شورش و اضطراب کے ترقی کا یہ قدم ہندوستان کے حق میں زیادہ مفید ثابت ہوگا۔

۹-۲-۲۵ سال ہی میں میں نے ایک کارخانہ میں سامعی آلات کا ایک سٹ تیار کیا جس کو ہر جگہ استعمال کیا جاسکتا ہے خواہ حرکت پذیر سیکل یا چلتی گاڑی ہی پر کیوں نہ ہو چونکہ اسکے اکثر لوازمات میرے خود ساختہ تھے اس لئے مجھے اس سلسلہ میں زیادہ صرفہ برداشت نہیں کرنا پڑا۔

جنگ کیوجہ سے اس تجارت میں کساد بازاری پھیل گئی۔ ہندوستان میں ٹالس تجارت کو فروغ دینے کا رجحان پایا جاتا ہے بھلا اس علی شعبہ میں ہندوستانیوں کے لئے شوق ہم پہنچانے سے بہتر کون سا پروگنڈا کارگر ہو سکتا ہے مراجعت کے بعد وہ قدرتی طور پر جرنی کی تیار شدہ اشیاء وغیرہ کی سفارش کریں گے ہم جو کچھ صنعتیں اختیار کریں گے ان کی تائید لازماً امریکی اور برطانوی سرمایہ کی مدد سے ہوگی۔ ہمارا اپنا سرمایہ تو عورتوں کی تنزیں و آرایش کی نذر ہوگا۔

۱۰-۱-۲۶ بہتر ہوگا اگر آپ اپنے سفر کے دوران میں اپنے ملک کی دیوتا کا مطالعہ کریں۔ اور ان اشیاء کا بھی جو ملک میں درآمد کی جاتی

ہیں مطالعہ فروری ہے میرا یہ خیال ہے کہ اگر ہم ہمالیہ صغیر پر صنعتوں کو قائم کرنے کی کوشش کریں تو زیادہ منفعت بخش ہوگا۔

۲۶-۳-۲۶ ہم گرداب ملازمت میں ہمیشہ کے لئے مبتلا ہیں میری سمجھ میں نہیں آتا کہ ملازمت میں ایسی کونسی منفعت ہے ملازمت کا خیال تو صرف ہم ہندوؤں ہی کو دامنگیر ہوتا ہے درآسمان ایک دیگر اقوام عالم جدوجہد کے میدان میں گامزن ہیں ہم ملازمت پر جان دیتے ہیں اور اس طرح علانی کا طوق ہمارے گردنوں سے کبھی جدا نہیں ہوتا۔

۲۶-۴-۲۶ یہ مقولہ نامکمل علم خدوش ہوتا ہے ہمیشہ سببی برصحت نہیں ہوتا ہے اس کے صحیح ثابت ہونے کے بھی مواقع ضرور ہیں۔ روحی کے نہ ہونے تو آدمی کا ہونا بیکرا ایک ایسا مقولہ ہے جس میں زیادہ صداقت پائی جاتی ہے کوئی علم پر پوری طور پر اعاط نہیں کر سکتا بعض لوگ تہوڑا بہت علم حاصل کرتے ہیں اور بعض کچھ ان سے بڑے بکرا اور بعض تو علم سے قطعاً بہرہ ور نہیں ہوتے مومن والہ کہ مقولہ کی رو سے اس مقولہ کا جو از ثابت ہو سکتا ہے کہ جاہل سے عالم بہر حال بہتر ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ علم ایک ایسی شئی نہیں ہے کہ جس کی تجدید اور مقدار کا تعین ممکن ہو۔ یہ ایک بدیہی امر ہے کہ ایک ایسے شخص کے مقابلہ میں جو شد بدگنا پڑھا جاتا ہو ایک ایسے شخص کو جو علم سے باہل ہے بہرہ ہو ہرگز ترجیح نہیں دیا جاسکتی۔

۲۶-۵-۱ یہ معلوم کر کے مجھے افسوس ہوا کہ کارخانہ بند ہو گیا ہے اس کے سوا کوئی چارہ کار بھی نہ تھا اس وجہ سے کہ اس کے جاری رکھنے میں

خسارہ تھا اس کارخانہ میں جو سبق ملا وہ یہ ہے کہ ان لوگوں کا مشورہ جو کسی چیز کا پورا علم نہیں رکھتے میں ناقابل قبول ہے۔

۱-۸-۲۶ | دوسری اہم خبر جو میں آپ کو دیکھتا ہوں یہ ہے کہ تقریباً ڈیڑھ ہندوستانی جن کا بیشتر حصہ باشندگان سیلون پرشل ہے ہیگن ہش نامی ایک شخص کے زیر اہتمام جس کو وحشی حیوانات کے سدھانے میں خاص شہرت حاصل ہے بلخ حیوانات میں بطور نمائش پیش کئے گئے ہیں یہی نظمیں وطن کے غریب ترین لوگ بھی ایسی حوشیانہ اور شرمناک زندگی کا نظارہ دیکھ رہے ہیں کہ ان کے اسے مانگنا ہی جو کچھ ہو سکتا ہے اس کا اندازہ صرف یہاں کے سکونت پذیر ہندوستانی کس قدر کر سکتے ہیں وہ ہندوستان کو ایک جاہل اور ناشایستہ ملک تصور کرتے ہیں جس کا خیازہ یہاں کے اقامت پذیر طلبہ کو بھیگتا ہو گا۔ ۲۶-۹-۲۶ | ہندوستان میں مزدوروں کی انفونناک کیفیت کا حال سن کر مجھے افسوس ہوا میری دانست میں اس کا اثر یہ ہو گا کہ ایسا نظام

زمینداری جو بڑے پیمانہ پر ہوزوال پذیر ہو جائیگا صرف وہی لوگ جو اپنی باتوں کی پستی باری کر سکتے ہوں زمین کے مالک ہوں گے یہی نظام چلو سولوگوں (ملاک) میں ایسی ہی جہاں کا شکاری وغیرہ صرف انہیں لوگوں کے ہاتوں میں ہے جو زمینات کے مالک ہیں دوسرا نتیجہ جو میرے خیال میں ہندوستانی زراعت

کی موجودہ صورت حال سے ظہور پذیر ہو گا یہ ہے کہ بالآخر ایسی مشنوں کی ضرورت محسوس ہوگی جو تفصیل محنت کے باعث ہوں میں نے ہندوستانی کارخانوں کے بار آور نہ ہونے کے مسئلہ پر بہت غور کیا ہے اوس کے دو وجوہات ہیں ایک تو یہ کہ وہ لوگ جو ان کارخانوں کا افتتاح کرتے ہیں ان کے متعلق بہت کم واقفیت رکھتے ہیں جن لوگوں کو ان کے متعلق معلومات بہم پہنچتے ہیں بلاس پیش وہ اُن کو قبول کرتے ہیں باوجود اس کے کہ ان کا مشیر خود ان کے متعلق کافی علم نہیں رکھتا اگر کسی یورپی کو کاروبار کی نگرانی کے لئے مقرر کیا جائے تو اُس کو لازماً تنخواہ زیادہ دینی پڑے گی اور اخراجات میں اضافہ ہو جائیگا علاوہ برائیں ہم کو اس امر کا یقین کر لینا چاہئے کہ اس کارخانہ کا وجود جس کو ہم قائم کرنا چاہتے ہوں ضروری ہے یا نہیں مسئلہ حل و نقل اور دیگر امور کا بھی لحاظ مانگنا پڑے۔

۶-۱۲-۲۶ کسی کارخانہ کے قیام پر غور کرنے سے پیشتر ہم کو اس سرمایہ کی مقدار کا صحیح علم ہونا چاہیے جو ہم کاروبار میں لگا سکتے ہیں۔ یہ بہت اہم بات ہے۔ میرے خیال میں ایسا کاروبار جو انجمنہائے سرمایہ مشترک کی طرز پر چلایا جائے ہرگز کامیاب اور بار آور نہیں ہو سکتا ایسا اس امر کی سب سے پہلے تحقیق کر لینی چاہئے کہ آپ کتنے درجہ کسی کاروبار میں صرف کر سکی جرات کر سکتے ہیں بصورت دیگر ہم کاروبار کامیابی کے لئے تنہا نہیں چلا سکتے کوئی کاروبار

تبی دستی کے باعث سرسبز نہیں ہو سکتا۔

۹-۳-۲۴۔ میں آپ سے اس بارہ میں متفق ہوں کہ انسان کے لئے نامکن

ہے کہ جملہ مفایں پر عبور حاصل کرے اور بنا برابریں میں قطعاً

ارادہ نہیں کہ اس قسم کی کوئی کوشش کرے آپ کو معلوم ہے کہ انگلستان میں

جن قسم کی ٹریننگ دی جاتی ہے وہ صرف کسی بڑے کام کے قابل بنادیتی ہے

جس کے لئے یہ ضروری نہیں کہ وہ ذمہ دار نہ ہو اور جب تک کوئی شخص اسٹیل

ٹریننگ حاصل نہ کرے وہ اپنے برتنے پر کوئی کاروبار نہیں چلا سکتا کسی صنعت

اجرا کوئی آسان کام نہیں صرف وہی لوگ جو اپنے مضمون کا کما حقہ علم یا اس

تعلق میں تجربہ رکھتے ہوں کسی کاروبار کو پروان چڑھا سکتے ہیں عام طور پر

ٹریننگ کے فقدان کی وجہ سے بہت سے کاروباری معاملات ہندوستان

میں سرسبز نہ ہو سکے ہیں برقی مشینری کے صنعتی نقشہ ساز کی حیثیت اختیار کرنا

چاہتا ہوں جس کی ضرورت ہندوستان میں جب کہ ملک میں برقی روڈز

جائے گی آئندہ شدید ضرورت محسوس ہوگی۔ میں نے ایسے آلات ایجاد کئے

ہیں کہ ریڈیوسٹ کے مشابہ ہیں اور میرا ارادہ ہے کہ ان کو پٹینٹ کرالوں میں نے

یہ ضروری خیال کیا کہ ان آلات کے طریقہ استعمال اور ان کی خصوصیات کا مکمل

بیان دیکر ان کو اپنے نام پر رجسٹرڈ کرالوں کی وجہ سے اس معاملہ میں تہوڑی

بہت تاخیر ہوگئی میں اس تکمیل کی کوشش کر رہا ہوں مجھے اس کا علم نہیں

کر آیا مجھ سے پہلے کسی نے اس قسم کے آلات کو اپنے نام پر پٹنٹ کر لیا ہے یا نہیں میں اس کی بعد میں تحقیق کروں گا۔

۶-۴-۲۷ میں نے ایک گلاس ٹیمپ کے کارخانہ کی قیام کی خبر سنی ہے لیکن میرا خیال ہے کہ ایسا کارخانہ نفع سے زیادہ نقصان کا باعث

ہو گا کیونکہ منتقلین اور کارندے ایسے معاملات کے سر انجام دینے کیلئے کافی وقیفیت نہیں رکھتے کسی نہ کسی دن وہ شکست ہو جائیں گے اور عوام ان اس کو یہ معلوم ہو جائے گا کہ ایسے کارخانہ ہندوستان میں بار آور نہیں ہو سکتے برقی تقصموں کی دستکاری کچھ آسان کام نہیں ان کی تیاری کے لئے متعدد مشینوں کی ضرورت ہے ان کو دو ہونکیٹوں کی مدد سے بناتے ہیں بہت کم فائدہ ہے وہ اس طریقہ سے سستے داموں بنائے نہیں جاسکتے ان کا تانبو کے تار سے کام نہیں چلتا بلکہ ایک ایسی چیز کی ضرورت لاحق ہوتی ہے جو بازار میں نہیں مل سکتی اس لئے کہ وہ کارخانہ ہی میں تیار کیجاتی ہے تار کے موٹے پن میں یکسانیت نہیں پائی جاتی تار اسی مناسبت سے موٹا ہوتا ہے جس مناسبت سے ققمہ کے لئے تہی طاقت فراہم کیجاتی ہے حاصل کلام ان کے بنانے کے لئے ماہرانہ اور تخصیص طلب محنت کی ضرورت ہے میں بعض اوقات ہندوستانی کمیشنوں میں دلچسپی لیتا ہوں اور ہندوستان میں زرعی حالات کو روز بروز بد سے بدتر پاتا ہوں میرا خیال ہے کہ اس صورت حال کی خاص وجہ

موجود الوقت معاشی حالات کا یہ سمجھ ہے جب مزدوریہ دیکھتا ہے کہ کارخانہ  
 میں کام کرنے سے اس کو کاشت کاری کی بہ نسبت زیادہ ہجرت اور زیادہ  
 آزادی حاصل ہوتی ہے تو وہ قدرتی طور پر زمین سے وابستہ رہنے میں تمسبی  
 نہیں لیتا کہ نہ اس صورت میں خدا پر توکل کرتا پڑتا ہے تاکہ وہ مناسب قیمت  
 ابر باران سے مستفید فرمائے ہر شخص کے پاس مبنی کچھ زمین ہوتی ہے وہ  
 مختصر سی ہوتی ہے کہ پنجاب کے سوائے ایک شریف کاشتکار ایک تلسی عرصہ  
 میں لکھتی نہیں ہو سکتا ان لوگوں کے لئے بہترین لائحہ عمل یہ ہے کہ صنعتی کارخانوں  
 کی طرف جھک پڑیں اور اپنی زمینات و مقانوں کیلئے چھوڑ دیں جو  
 بہ نسبت شرفاء کے زمینات سے بہت زیادہ فائدہ حاصل کر سکتے ہیں ہمارے  
 ملک کو صنعت کی سید ضرورت ہے لیکن ہمارے ہاں کے کاروباری عنصر  
 کی کمزوری یہ ہے کہ وہ بازار کی حالت کا مطالعہ نہیں کرتے ان گونا گوں  
 مسائل کا حل ایک ہی وقت میں کس طرح ممکن ہے جب کہ اولاً ہم کو ایک غیر  
 ملکی طاقت کی پالیسی کا مقابلہ کرنا ہے تو اینخ اور دوسری کتابوں کے پیر  
 ہم کچھ کم سے یہ سکھایا جاتا ہے کہ ہم اپنے آپ کو اپنے ملک کو اور ہر اسی  
 شئی کو جو ہندی الاصل ہو حقارت کی نظر سے دیکھیں اس کا نتیجہ یہ ہے کہ  
 ہم آپس میں اختلاف کرتے اور ایک دوسرے سے دست گریاں رہتے  
 ہیں ہم دیکھتے ہیں کہ ماری غلیاں المضاعفہ ہوتی چلی جاتی ہیں اور غیر ملکی



اشیا کی وقعت ہمارے دلوں پر ترسم ہو جاتی ہے۔ یہ چیزیں فنی اور مذہبی اختلافات سے مل جل کر ہمارے قارئین کی راہ میں رکاوٹیں پیدا کر دیتی ہیں اور ہمارے غیر ملکی حکمرانوں کے لئے راستہ صاف کر دیتی ہے۔

## ہماری معاشرتی حالت

۲۸-۲-۲ | امیر افغانستان کا آج یہاں دور و عمل میں آنے والا ہے۔

یہ دیکھ کر بہت افسوس ہوتا ہے کہ یہاں کے لوگ اون کی اس قدر زیادہ تعظیم و تکریم کر رہے ہیں باوجود اس امر کے کہ وہ صرف ایک چھوٹے سے ملک کے فرماں روا ہیں جس کی آبادی صرف ساٹھ لاکھ نفوس پر مشتمل اور جس کا مقابلہ ہمارے ہاں کے بعض مہاراجہ سے کیا جاسکتا ہے۔ امیر موصوف یہاں تعظیم و تکریم کی غرض سے نہیں آرہے ہیں بلکہ انکی غرض کارخانہ جات اور صنعتی مراکز کا معائنہ ہے۔ اون کے خیالات پر نظر کیجئے اور ان کا مقابلہ ہمارے ہاں کے ہمارا جاؤں کے ساتھ کیجئے جو اس ملک میں اپنی آمد کے ساتھ ہی کسی ہوٹل میں اقامت گزیر ہو جاتے ہیں مجلس رچاتے ہیں اور پھر مراجعت کرتے ہیں اسکی وجہ صرف اس فرق پر مبنی ہے جو ہمارے اور ایک ازاد قوم کے باہم پایا جاتا ہے افغانیوں کی تمدنی حالت ہم سے زیادہ پختہ باوجود

اس بات کے وہ آزاد و خود مختار ہیں۔

۵-۵-۲۸ | مجھے ہمارے نظام اجتماعی سے سخت نفرت ہے میرا خیال ہے کہ جب تک اصلاحات کی تجاویز عمل میں نہ لائی جائیں ہم کو غلامی کے بند معنوں سے چٹکارا نہیں مل سگے گا یہی نہیں بلکہ ہماری حالت موجودہ افریقہ کے اور صحرائی باشندوں سے بہتر بھی نہ ہوگی۔ ہم نے اپنی کمزوری کی وجہ سے ہندوستان کو غیر ملکوں کے حوالہ کر دیا ہے بنا برائیں ہم پہلی صدی میں کوئی ترقی نہ کر سکے اور ہم پر جمود کی حالت طاری رہی یورپیوں نے جو ایک صدی پہلے ہم سے کچھ زیادہ تمدن اور نشانی تھے اس عرصہ میں کافی ترقی کر لی تاں کہ آج کل میں ہم میں زمین آسمان کا فرق ہو گیا انکی رفتار زندگی روز بروز سرعت پذیر ہے گزشتہ بیس سال کے دوران میں یعنی ۱۹۲۸ء سے ۱۹۴۷ء تک انہوں نے پہلی ڈیڑھ صدی سے زیادہ ترقی کی جتنی وہ زیادہ ترقی کریں اس قدر پیش پیش ہیں گے اگر ہماری نظام معاشری حالت جوں کی توں رہی تو ہم کو ترقی کی بہت کم امید ہو جو نظام معاشری ہم کو استفادہ تنگ دل بنا دیتا ہے کہ چین ہی سے نہایت ہی تنگ زادہ نگاہ سے دیکھنے لگتے ہیں مثلاً یہ ہمارا عام دستور ہے کہ ہم اشیاء خورد و نوش کو اگر کسی مسلمان یا غیر مذہب کا ہاتھ لگ جائے تو ہینک دیتے ہیں۔ یہی نہیں بلکہ اسی قسم کی دوسری زمین بھی ہمارے ہاں پایا جاتا ہے

صد اقس قلب

۲۵-۳-۸۰ بعد حجاب میں یہ کہنے پر مجبور ہوں کہ میرے کیرکٹر میں ایک ایسا پہلو منحصر ہے کہ اگر بے لوثی اور خلوص کا کسی کے قول و فعل سے پتہ چلے تو میری طبیعت اثر پذیر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتی

پابندی اوقات اور وقتی قدرانی

۸-۱-۲۶ | تقریر بجا چہ ریاست سوباکس ایک الکف لکھ لایلیں در کا ہیں میرا خیال ہے کہ یہ از بس ضروری ہیں کیونکہ ہم کو وقت کی قدر اور پابندی اوقات کا خیال نہیں ہوتا۔

# شکرگزاری

۲۲-۶-۲۶ | ایک سو اسی پونڈ کا ڈرافٹ وصول ہوا یہ آپ کی بڑی مہربانی ہے کہ روپیہ بروقت ارسال فرمایا کرتے ہیں۔ اس خیال سے بہت مسرت ہوئی ہے کہ میں ایسے خاندان میں پیدا ہوا۔ اور میں اس کے لئے خدا کا شکر ادا کرتا ہوں کہ میں مسرف نہیں اس لئے پیسوں کی قلت کبھی محسوس نہیں کرنا اگر کبھی آپ کچھ کم جی رقم بچوائیں تو مجھے اس سے چند اقل تحلیف نہیں ملے گی میں نہ صرف اس وجہ سے خوش ہوا کرتا ہوں کہ اب بیدار بن کر روپیہ روانہ فرمایا کرتے ہیں بلکہ میری۔

خوشی کی وجہ یہ بھی ہے کہ آپ کو ہمیشہ میری فکر اور میرا خیال دامنگیر رہا  
**ہندوستانی زندگی کا ایک بصیرت افروز سبق**

بڑا بچہ ہو اگر والدہ کا مزاج ناساز ہے وہ ہمیشہ کسی نہ کسی چیز کے لئے مضطرب و متفکّر رہا کرتی ہیں ہندوستان میں ہماری زندگی کا پیشہ ہی دتیرہ ہے۔ اطمینان و مسرت کی تمام زندگی بسر کرنا عقلاً ہے۔ زندگی کا لطف مکمل طور پر حاصل کرنا چاہئے اس کی وجہ یہ ہے کہ بچپن کو خدا نے ثروت عطا کی ہے محنت شاق نہیں کرتے اور بغیر محنت محنت کے لطف حیات میری نہیں آسکتا میری یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ میں ان خیالات کا اظہار کیوں کر رہا ہوں۔

## فیاضی

۱۱۔ ۱۔ ۲۶ میں اس کوشش میں ہوں کہ بورڈنگ ہوز کے لئے ایک برقی گھڑیاں کا نصفیہ کر دوں۔ اگر قیمت کچھ زیادہ نہ ہو تو میں ایک گھڑیاں بطور مشکنت کر دوں گا اگر وہ استفادہ قیمتی ہو کہ میں اس کی قیمت کا بغیر نہ ہو سکوں تو مجبوری ہے میں نے بورڈنگ کے لئے کتابیں خریدی ہیں اور ادون کو براے اراپا کیا کر دیا ہے۔ ادون کو ناراین ریڈی اور اناریدی کیساتھ پیچیدہ یا جانتھا میں بہترین منتخب شدہ کتب روانہ کر رہا ہوں اور ادون کو بورڈنگ میں ضابطہ

کے ساتھ رکھنا بہتر ہوگا۔ یہ کتابیں جماعت صغیر کو مستثنیٰ کرتے ہوئے ہر جماعت کے لڑکوں کے لئے منتخب کی گئی ہیں وہ خاص طور پر ڈل اسکول اور ٹیکویشن کے طلبہ کے لئے مفید ہیں جہاں تک ممکن ہو سکامیں نے ہر مضمون کے متعلق کتابیں فراہم کی ہیں دیگر کتب کے لئے میرے پاس کافی رقم نہیں ہے اب اس میں آپ کو یا چاہا جان کو لکھنا پسند نہیں کرتا اس لئے کہ آپ کو یہ خیال ہوگا کہ میں ہمیشہ روپیوں کا خواہاں رہتا ہوں لیکن ہر حال اگر آپ تھوڑا بہت روپیہ بچا دیں تو بہت مناسب ہوگا۔

## مغربی تعلیم

اب تک طلبہ انیمین (یعنی گریجویٹ) متعلق میرا خیال کچھ اور تھا اس لئے کہ میں اولن کو جامعہ مدراس کے گریجویڈز کو مدنظر رکھتے ہوئے جانچا کرتا تھا ایک ایسا شخص جس نے بی اے کی ڈگری سائنس کے مضامین کے ساتھ حاصل کی ہے اس کو اب تک کو بھی نہیں جانتا کہ بانی کا کوئی خاص رنگ نہیں ہوتا میں کم از کم اتنا تو کہہ سکتا ہوں کہ میں نصاب تعلیم کی تکمیل کے بعد کسی بھی جامعہ کے فیلڈان کے مقابلہ میں زک نہیں اٹھاؤں گا یہ عیاں مغاخرت تو نہیں بلکہ ایک امر واقعی ہے۔ اس لہذا آپ کو برٹل یونیورسٹی کے متعلق اس امر کی توثیق نہونی چاہئے کہ وہ کسی یونیورسٹی کے مقابلہ میں کوئی وزن نہیں رکھتی۔

۶-۱۲-۲۶ | ہندوستان میں میرا یہ خیال تھا کہ تھوڑی سی محنت کے بدلے جو  
 پر جماعت میں اقبال حاصل کر لوں گا اور یہ خیال کالج کی شرکت تک باقی رہا  
 مگر بعد میں یہ سارا خیال پا در ہوا ہو گیا بے انتہا محنت جس کا میں تحمل  
 ہو سکتا ہوں صرف مجھے اس قابل بنا سکتی ہے کہ میں جماعت کا ساتھ  
 دے سکوں لیکن آنرز کی ڈگری کے حصول کے لئے ایک شخص کو کم از کم  
 یا تو کسی ہندوستانی جامعہ سے معائنہ کی ڈگری لینا چاہیو یا یہ کوٹافون الفطر  
 ڈکاوٹ کا سرمایہ دار ہو۔

۲۲-۱۲-۲۶ | میں یہاں کے بچوں کو بہت پسند کرتا ہوں ان کا طرز عمل استعدا  
 پسندیدہ اور دلیری اور جرات پر مبنی ہوتا ہے کہ ایک پچیس سالہ فوجوان بھی  
 ان کی ہسری نہیں کر سکتا ان کو قطعاً اس بات کا خیال نہیں کہ خوف و خطر  
 کس چیز کا نام ہے۔ والدین ان کے ساتھ نہ تخویف سے کام لیتے ہیں  
 اور نہ دہمکی سے چھوٹے بچے سیر و تفریح یا خریداری کے لئے اس حالت میں  
 باہر نکلا کرتے ہیں کہ ان کے ساتھ کوئی نگران کار نہیں ہوتا ان کی تعلیم و تربیت  
 کا طریقہ جداگانہ ہے۔ ان سے کبھی ضرورت سے زیادہ کام نہیں لیا جاتا  
 انگریزوں کی طاقت کا اصلی راز بچوں کی اعلیٰ تعلیم و تربیت میں مضمر ہے وہ سچ  
 معلومات حاصل کر رہے ہیں۔

پیارے جی! آپ میری جرات کو معاف فرمائے گا کہ میں یہ کہوں

کہ اولیٰ کی تعلیم و تربیت آجکل خاطر خواہ نہیں ہوتی بہت کچھ ان کو ازبر  
 کرنا پڑتا ہے اور بہت کم اول سے دماغی محنت لیجاتی ہے اول کے دماغ کا  
 کافی نشو و ارتقا نہیں ہوتا جس کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب وہ اعلیٰ تعلیم  
 کے دائرہ میں قدم رکھتے ہیں تو ان کے دماغوں میں جدت اور پروجیکٹ کی  
 صلاحیت نہیں رہتی میرا خیال ہے کہ مدارس میں ان کے امتیازی درجہ  
 کو نظر انداز کرتے ہوئے مکان پر ان سے بہت کم کام لینا چاہئے اگر وہ  
 برصغیر جمہورتوں سے محفوظ رہیں تو ان کی ترقی یقینی ہے خواہ ترقی کی رفتار  
 کی قدرت کیوں نہ ہو کچھ دنوں قبل جبکہ میں اپنی موٹر سیکل کے قریب  
 کھڑا ہوا تھا دس یا گیارہ برس کے ایک لڑکے نے مجھ کو نہایت جرات کیلئے  
 یوں مخاطب کیا کہ جناب میں آپ کی موٹر سیکل میرے خیال میں اپورٹس  
 ماڈل سن ایم ہے اور پھر مجھ سے دریافت کرنے لگا کہ آیا یہ خیال درست  
 ہے یا نہیں میں نے اثبات میں جواب دیا جس پر اس نے مشین کی تفصیل  
 اور متعلقات کے بارے میں سوالات کئے جس سے یہ پکٹا تھا کہ وہ ایک سچے کار  
 انجینیر ہے مجھے تعجب ہے کہ اس نے معلومات کا اتنا بڑا ذخیرہ کہاں سے  
 فراہم کیا تیرہ یا چودہ سال کے لڑکے ایک گنٹھ کے لئے بھی اپنے گہروں کا  
 کام نہیں کرتے بلکہ اپنا وقت کھیل کو دیا سپر وٹرنج میں گزار دیتے ہیں  
 ان خیالات کے اظہار سے میری مراد بھی واضح نہیں اس لئے اگر میں اپنی

حد سے اتفاقاً متجاوز ہو جاؤں تو آپ مجھے معاف فرمائیں بشرط...

۲۰-۲۳ میں اس خیال کو آپ کے گوش گزار کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے لوگوں کو جقدر آزادی دی جاتی ہے وہ کم ہے اور اس سے زیادہ آزادی درکار ہے۔ آزادی کے فقدان سے نظریں وسعت باقی نہیں رہتی ہم اپنے لوگوں کا مقابلہ انگلستان یا دوسرے یورپی ممالک کے لوگوں سے نہیں کر سکتے اس لئے کہ ان میں اور ہم میں بہت بڑا فرق اور امتیازات پائے جاتے ہیں لیکن بایں ہمہ ہم اگر اپنے بچوں کو زیادہ آزادی دیدیں تو ہماری حالت درست ہو سکتی ہے۔

۲۲-۵-۲۳ جیسا کہ آپ کا خیال ہے میں محنت شناس کا عادی تو نہ تھا مجھے پھر اب اس امر کا انکشاف ہو رہا ہے کہ وطن کی زندگی دوست احباب کی کثرت کی وجہ سے نخل کار ہوتی ہے لیکن ممالک غیر میں جہاں ہوانعات کا مفقود ہونے میں کام کی رنجش نظر رہتی ہے پست اور از کا ذوق لوگ بھی چل نکلتے ہیں۔ مجھے آپ کے ساتھ پورا پورا اتفاق ہے کہ ایندہ تعلیم کے شوق قبل از قبل پرانے قائم نہ کر لی جائے۔ لیکن میں اپنے طرف سے ضرور کہوں گا کہ اگر کسی شخص نے کوئی ایسی رائے بھی قیام کر لی تو بے سود ہو گا۔ کیونکہ یہاں کا نظام تعلیم ہمارے ہاں کے نظام تعلیم سے بالکل مختلف ہے۔





برخلاف ہر تنفس کیا مرد کیا عورت اور کیا لڑکے سب کے سب اپنی ذات پر اعتماد رکھتے ہیں۔

۱۰-۲-۲۵ | اس میں شک و شبہ کی گنجائش نہیں کہ ہم جرمنی میں بہ نسبت انگلستان کے بہت زیادہ سیکھ سکتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ باشندگان انگلستان میدان سائنس میں بہت پیچھے اور ان کا طرز تعلیم ناقص ہے کسی شخص کیلئے وہاں کما حقہ سیکھنے پڑھنے کا موقع نہیں۔ میں جب دوبارہ کام شروع کر رہا تھا تو جرمنی یا قطع نظر انگلستان کے دوسرے ولایتوں کو اختیار کر دیا اور اس سے کہ ان کا طرز تعلیم ناقص اور ان کا برتاؤ حقارت آمیز ہوتا ہے ہم کو ہمیشہ یاد رکھنے پر مجبور کیا جاتا ہے کہ ہم اپنے آپ کو ان کا غلام تصور کریں کسی انگریز کے ساتھ اخلاص و محبت کا پیدا کرنا اس لئے ناممکن ہے کہ ان میں رنگ کے امتیازات اور متعصبانہ خیالات پائے جاتے ہیں یہاں ہم کو صرف پر دیسی سمجھا جاتا ہے اور اطمینان اور آزادی میرے انگلستان کا تو یہ حال ہے اور یہاں گو ہماری حیثیت ایک غیر ملکی کی ہی ضرور ہے مگر راحت اور چین کے ساتھ رہنے بنے کے مواقع حاصل ہیں ہندوستان میں ہم لوگ قطع نظر دوسرے مالک کے انگلستان کو تہذیب و تمدن کا ٹھیکہ دار سمجھتے ہیں۔

۱۰-۲-۲۵ | برلن میں ہمارے ساتھ انگلستان کی طرح حقارت آمیز برتاؤ

نہیں کیا جاتا۔ انگلستان میں ہم کو حقارت کی نظر سے دیکھا جاتا ہے مگر یہاں  
ہماری حیثیت صرف ایک غیر ملکی کی سی ہے۔

۲۵-۱۰-۲ | مجھے اس بات کا احساس ہو چلا ہے کہ یہاں کا ماحول

میں جدید ملکی تخریبات اور طریقہ ہائے کار کو حاصل کئے بغیر کوئی شخص  
یورپی تعلیم سے کچھ بھی فائدہ نہیں حاصل کر سکتا۔ میرا خیال ہے کہ  
بعض کتابوں کے پڑھ لینے سے کسی شخص میں قابلیت پیدا نہیں ہو سکتی  
ہندوستان اور انگلستان میں مدارس کی پابندی از بس ضروری سمجھی جاتی  
ہے حالانکہ جرمنی میں جامعات کے طلبہ کو اس بات کا موقعہ دیا جاتا ہے  
کہ طلبہ اپنے لئے جو راستہ چاہیں اختیار کر لیں یہاں درسگاہوں میں حاضر  
تعیین نہیں ہوتا اور کامیابی امتحان کے لئے کوئی وقت معین کیا جاتا ہے  
طلبہ امتحان میں جب چاہیں شریک ہو سکتے ہیں مگر شرط یہ ہوتی ہے کہ  
شرکت کے قبل ایک مقالہ پیش کیا جاتا ہے۔ امتحان زبانی ہوتا ہے جسکی  
وجہ سے دہو کہ دہی سے کام نہیں چلتا اور ذکی طلبہ کے لئے کامیابی کا  
یقینی موقعہ ہاتھ آ جاتا ہے یہ نظام تعلیم طلبہ میں بُرے بننے کی امنگ  
ہی پیدا نہیں کرتا بلکہ گھر کے بھی اثرات اسقدر دور رس ہوتے ہیں کہ  
وہ ان کو اپنی مرضی کے مطابق کسی ایک پیشہ کے اختیار کرنے کے  
قابل بنا دیتے ہیں وہاں دوسرے ممالک یا ہندوستان یا اور دوسرے

مشرقی ممالک کی طرح خانگی زندگی کی گوناگوں پیچیدگیاں نہیں ہوتیں۔  
 میری دانت میں ان نوجوانوں کے اکثر و بیشتر حصہ جن سے انگلستان  
 میں ملاقات ہوتی ہے صرف تین مقصدوں کو مرکوز خاطر رکھتا ہے  
 ایک جماعت کا سطح نظریہ ہوتا ہے کہ انگلستان سے واپس جانے کے بعد  
 اپنے نام کے ساتھ انگلنڈ ٹرنڈ کا نام چھلے لگائیں دوسری جماعت کا  
 مقصد یہ ہوتا ہے کہ اپنے آپ کو موزوں ملازمت کا مستحق بنالیں اور تیسری  
 جماعت کا مقصد تفریح دولت اور تفریح اوقات کے سوا کچھ نہیں ہوتا پہلی  
 دو جماعتوں کے مقاصد کچھ وقت نہیں رکھتے اور تیسری گروہ کا  
 مقصد ہر جگہ پورا ہو سکتا ہے وہ لوگ جو جرمنی سے آیا کرتے ہیں یا تو  
 یوں ہی آجاتے ہیں یا کسی نہ کسی چیز کے سیکھنے کے لئے بھیجے جاتے  
 ہیں۔ میری ایک جرمن طالب علم سے جو انجینئرنگ کی تعلیم حاصل کرنا  
 تھا ملاقات ہوئی ان میں اور انگلستان کے گریجویٹس میں بڑا میں فرق  
 ہوتا ہے اور وہ حقیقی معنوں میں انجینئرز ہوتے ہیں اگر حصول ملازمت  
 کی جستجو نہ ہو تو طلبہ کو بجائے انگلستان کے دوسرے ممالک کو بھیجنا  
 زیادہ مفید ہے مثلاً ڈاکٹری کے لئے وائینا یا جرمنی کو بھیجنا چاہئے  
 اور کیمیا یا سائنس یا انجینئرنگ کے لئے جرمن ہی زیادہ موزوں ہے۔  
 بلاشبہ بعض ایسے مضامین بھی ہیں جن کے لئے انگلستان زیادہ موزوں

رہتا ہے مثلاً سیول سروس بی۔ ایس۔ سی اور قانون۔ سچ تو یہ ہے کہ  
میں آپ سے ضرور کہوں گا کہ اگر وہ سہ سالہ زمانہ جو میں انگلستان میں گزارا  
مجھے واپس دیا جائے تو میں دوبارہ انگلستان کو جانے کے لئے آمادہ  
نہیں۔ میں اگر اون نقائص کو گنواؤں جو انگلستان کی تعلیم میں پائے  
جاتے ہیں تو آپ کا ضروریہ خیال ہو گا کہ میں تعصب سے کام لے رہا  
ہوں حالانکہ میں تعصب سے کوسوں دور ہوں۔

۲۳-۹-۲۶ | یورپ نے اگرچہ کئی ہندوستانی خیالات میرے دماغ سے  
دور کئے ہیں مگر ان خصوصیات اور محاسن کو جن پر ہندوستان ناز کر سکتا  
ہے۔ یورپ نے اس تک نہیں کیا ہے میرا فضا یہ ہے کہ میں بزرگوں کی  
تعلیم و تکریم کا خیال ملحوظ رکھوں مگر یہ ضروری نہیں ہے کہ اندھا دہند  
تقلید کے تحت ایسا کیا جائے۔ ہم جو کچھ کرتے ہیں اس میں ترتیب و تنظیم  
نہیں ہوتی۔ حالانکہ یورپ کے باشندے تنظیم کے دلدادہ ہوتے ہیں  
یہاں تک کہ ان کا کوئی کام اس کے باہر نہیں ہوتا۔

۱-۱۱-۲۶ | المانی نظام تعلیم کو دیکھ کر مجھے اپنی حالت پر افسوس ہوتا ہے  
جو تین برس میں نے انگلستان میں گزار دیے وہ دراصل جرمنی کے ایک سال  
کے برابر ہیں انگلستان میں نہ تو جرمنی کا طریقہ تعلیم رائج ہے اور نہ وہاں  
کے سب پر وفیسر ہیں بہر طور اب کوئی علاج نہیں ہے اس بات سے

بڑی مسرت ہوئی کہ پی... کے نام وظیفہ تعلیمی جاری ہوا وہ اس کے مستحق ضرور تھے مگر ان کو اس کی چنداں حاجت نہ تھی حیدرآباد کا ایک مضحکہ خیز دستور ہے کہ جو لوگ دور دست ممالک جانے کی استطاعت رکھتے ہیں انہیں کو وظائف تعلیمی دئے جاتے ہیں بہر حال مجھے اس سلسلہ میں تو خوشی ہوئی۔ اس کا اصلی سبب یہ نہیں کہ وہ میرے ہم قوم ہیں بلکہ مجھے یقین ہے کہ وہ یورپ میں ایسی چیزوں کی حاصل کر سکیں گے جن کا ان کو ہم کو گمان بھی نہ ہو۔ اگر بجا انگلستان کے جرمینی فریڈریشی ٹیڈریا یا ترکی کو چلے جائیں تو بہت تہہ گھاسلے کے نکلیں گی۔ لی حال نگشتا میں مکمل نہیں ہے۔ میں سستا ہوں کہ... جرمینی آر ہے میں انگلی لئے سب سے بہتر چارہ کاری ہی ہو سکتا ہے۔ سیرو سیاحت کی کے ذریعہ آپ اپنی نظر میں وسعت پیدا کر سکتے ہیں بہر طور دیگر دولت مند اشخاص امریکہ اور یورپ کی سیر کر سکتے ہیں

## ادب

۱۶-۲-۲۵ | اکٹوبر ڈیز ایک ہندوستانی مجلہ شائع ہو رہا ہے میں نے ایک مضمون اس کے حوالہ کیا ہے معلوم نہیں کہ اس کو شائع کیا جا رہا ہے کہ نہیں مضمون کا عنوان حیدرآباد ہے میں اس مضمون کی ایک نقل روانہ کر رہا ہوں کیا ہی اچھا ہو گا کہ بورڈنگ کے مجلس مباحثہ میں اسکو

چمہ با جائے۔

## رسومات ازدواج پر ایک نظر

ہماری لڑکیوں کو ایک دوسرے سو لڑنے جھگڑنے گپ بازی کرنے اور کھانا پکھانے کے علاوہ کچھ نہیں آتا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کی دہریا اور چیمانہ کی حد تک محدود ہوتی ہے ان کے معلومات بھی صرف چند گھروں کی حد تک محدود ہوتے ہیں ہم کو ہمیشہ قومی احساسات ادا ہندو تقلید اور اوسے قسم کی دوسری بیچارہ چیزوں کا خیال دامنگیر رہتا ہے کبھی ترقی کرنے کا خیال ہم کو نہیں ہوتا۔ کبھی کبھی میں ہندوستانی اخبارات میں یہ دیکھتا ہوں کہ یورپ کی عورتیں اور لڑکیاں بلا کسی مقصد کے گھومتی رہتی ہیں یہ بالکل غلط ہے یہاں تو وہ سخت سے سخت کام کو مردوں کے دوش بدوش انجام دیا کرتی ہیں اگر ہمارے ہندوستانی مردان عورتوں کی طرح محنت و مشقت کے عادی ہو جائیں تو ہندوستان کی یہ شرمناک حالت بدل جائے گی اور وہ ایک غلام ملک شمار نہیں کیا جائے گا۔ میرا خیال ہے کہ ہم لوگ لڑکی کو سن بلوغ کو پہنچنے سے قبل اپنے گھروں سے بیہ دخل کرنیکی فکر میں لگجاتے ہیں اگر کسی لڑکی کا شوہر اسکی صنعتی ہی میں مصروف

تو اسکی سوو بارہ شادی کر دینکی فکر ہی نہیں ہوتی غریب لڑکی  
 اپنی زندگی کے دن بقید ایام کنواریوں کی طرح بسر کرتی ہیں  
 اور ایسی لڑکیاں ہزاروں کی تعداد میں پائی جاتی ہیں ان کس  
 بیواؤں کا ہم کو خیال نہیں ہوتا ہم اس طرف خاص طور پر توجہ کرتے ہیں  
 کہ اپنی لڑکیوں کا بیاہر چاہیں گویا ہم اس طرح اپنے گھروں کو انس  
 پاک صاف کر کے ایک شاندار جلوس کے ساتھ جو عربہ نکی ایک عجات  
 اور کٹن لائٹ پر مشتمل ہوتا ہے دوسرے گھر روانہ کر دیتے ہیں کہانے  
 پینے کا خوب انتظام کیا جاتا ہے اور جھگڑے پیدا ہوتے ہیں۔ اپنے  
 لڑکے اور لڑکیوں کی شادی میں ہم ایسی گرجو شئی دکھاتے ہیں کہ گویا خود  
 ہماری ہی شادی ہو رہی ہے میرا یہ ہرگز مطلب نہیں کہ ایسا یعنی خال کا ارتقا  
 آپسے بھی ہوگا ۲۲-۲-۲۴ میری دالت میں ہم کو اپنی لڑکیوں کی شادی  
 جس طرح ہمارے ملک میں عام طور پر رواج ہے صغریٰ میں ہرگز کرنی  
 چاہئے اون کی شادی کو ان کے بیس سالہ ہونے تک اٹھا رکھنا مناسب  
 ہے جو لوگ مغربی ممالک کی سیاحت کا موقعہ اور وہاں جا کر یورپ کی  
 طرز معاشرت کا بطور خود معائنہ کر سکتے ہوں تو کم از کم اگر ممکن ہو تو اونکی  
 شادی تو یورپ سے واپس ہونے کے بعد ہونی چاہئے اس لئے کہ ما  
 غیر کی سیاحت سے نقطہ نظر میں تبدیلی اور خیالات میں نشاوت ہوتی ہے



کیا ہی اچھا ہو گا کہ بصورت امکان لڑکیوں کو مالک غیر کی سیاحت کرنے اور نئے خیالات کے قیام کرنے کا شادی کر دینے سے قبل موقعہ دیا جائے۔

اگر لڑکی تعلیم یافتہ اور وسیع النظر ہو تو یہ زیادہ مناسب ہو گا کہ اس کی راء کو اس شریک زندگی کے متعلق جس کو آپ اوس کے لئے منتخب کر دے ہوں نظر انداز نہ کیا جائے۔ کوئی اخلاقی قانون کسی باپ کو ابائت کا حق نہیں دے سکتا کہ وہ اپنی لڑکی کی شادی اسکی مرضی کے خلاف کر دے آپ کا شاید یہ خیال ہو گا کہ یورپ کو جانے کے بعد شادی اور ازدواج کا یہ نیا طبقہ میرے دائیں پیدا ہوا مگر چ تو یہ ہے کہ میں کبھی ہمارے قدیم مروجہ طریقہ ازدواج کا حامی نہیں رہا اگر آپ بھی مذکورہ الصدہ طریقہ ازدواج کی پابندی کے حامی ہو جائیں تو یہ اولاد پر برا ظلم اور بیوقوفانہ تدبیر ہو جائیگا ہمارے خیالات کتنے درست اور ہمارا عمل کتنا ہی جائز اور انصاف پر مبنی ہو گا کہ نہ ہوا انسانی فطرت کا تقاضا یہ ہے کہ جمہور کی رائے پر عمل کریں۔ ان واقعات کے تحت خاندان کا سرپرست گونا گوں مشکلات میں مبتلا ہو جاتا ہے وہ قبل از قبل اب اس کا یہ چلانے کی شکوہ کرتے ہیں کہ متعلقہ جماعت کے لوگ تعلیم یافتہ اور جامعہ ذاتی امتیازات سے بہرور ہیں یا نہیں یہ سب کچھ غرضوری ہے ہم کو اس معاملہ میں صرف یہ دیکھنا چاہئے کہ خاں

اس شخص میں کوئی قابلیت، خوبی یا امتیاز خصوصیت باجائی ہے یا نہیں جب اہبات کا پورا پورا پتہ چل جائے تو رسومات از دو اعلیٰ محفل کے بعد ہمارے لئے مایوسی اور تاسف کا کوئی امکان باقی نہیں رہے گا۔ میری رفا تو یہ ہے کہ ایک شوہر کے لئے صاحب ثروت ہونے کے مقابلہ میں منشا کا عادی ہونا زیادہ ضروری ہے۔ دولت مند کی نسبت وہ شخص جس کو اپنی ذات پر اعتماد ہو ایک کامیاب شوہر بن سکتا ہے۔

۱۰-۵-۲۷ میں نے کو تو ال صاحب کو یہ لکھا ہے کہ ہمارے تعلیم یافتہ حضرات اپنی شادیوں کے اخراجات کا میں فیصد حصہ بورڈنگ کے لئے وقف کر دیں۔ تاکہ ایک وظیفہ تعلیم کا اجرا ممکن ہو سکے کئی عیبا اخراجات بڑھوں اور دوسروں کو پہلانے پلانے میں عائد ہوتے ہیں۔ بجائے اس کے نفع بخش کام سرانجام پا سکتے ہیں۔

۲۸-۲-۲۸ | بڑا افسوس ہے کہ کو میدنی کی شادی میں میں حصہ نہیں لے سکتا۔ ہمارے ہاں شادی سے یہ مراد ہوتی ہے لڑکی کو ایک کیکر طرچ دوسرے کے حوالہ کیا جاتا ہے اس کے سوا ہمارے لئے اور کوئی چارہ کار بھی نہیں۔ یہ بھی ایک واقعہ ہے کہ تین بہائیوں کے بھلا ایک بہن ہے جو ہم سے رخصت ہو رہی ہے۔

۱۰-۳-۲۸ | کو میدنی کی شادی ہو رہی ہے اور اس کا رشتہ از دو لاج

رام دیورا وکیسا تھہ قائم جو رہا ہے ہم کو چاہئے کہ اس کی بھی خواہی کریں  
اور رام دیورا اسے بے اعتنائی نہ بنیں۔ کیونکہ موخر الذکر کی کوشش خالی  
کیسا تھہ اس کی خوش حالی وابستہ ہے۔ میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ  
وہ جید راہ میں کیا کر رہے ہیں۔ اون کا فرس ہے کہ جید راہ کو چھوڑ کر ملک  
غیر کی سیاحت اور ان کے متعلق معلومات کا ایک ذخیرہ فراہم کریں۔ انکو  
جید راہ میں بیکار نہ رہنا چاہئے۔ آپ پر بھی واجب ہے کہ ان کے باہر  
بھجوانے کا انتظام پنے ذمہ لیں۔

یہ معلوم کر کے بڑی مسرت ہوئی کہ آپ نے شادی کے موقع پر بورڈنگ ہوسکو  
پچاس ہزار روپیوں کا گرانقدر عطیہ دینے کا وعدہ کیا ہے اس رقم کو اس  
شرط پر ایصال کرنا چاہئے کہ مزید اتنی ہی رقم کی فراہمی کا بورڈنگ ہوس  
کے منتظمین وعدہ کر لیں۔ اگر اس قدر رقم فراہم نہ ہو سکے تو کوئی مضامین نہیں  
آپ کے پچاس ہزار روپیوں کو سرکاری تمکات پر صرف کیا جائے تو تقریباً  
دو سو روپیہ ماہانہ سود مل سکتا ہے۔ آپ سے مخفی نہیں کہ رڈی قوم کا عام پیشہ  
زراعت ہے ایک اچھے تعلیمیافتہ کو ہر دو سال کے اختتام پر کسی زرعی سکول  
کو برائے تعلیم ایک سو روپیہ ماہانہ وظیفہ کے ساتھ بھجوانا چاہئے اور وظیفہ کو  
دو سال تک اس شرط پر جاری کرنا چاہئے کہ زمیندار جب کسانے کے بل  
ہو جائے تو اسکو بہ تمام و کمال ادا کرے۔

## غلامی اور پردہ

میں یہ واضح کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کی تنقید ایک حد تک اس شرط پر درست معلوم ہوتی ہے کہ میرے مکتوبات کو ایک دوسرے ہی زاویہ نگاہ سے جانچا جائے ہمیشہ میرا یہ اعتقاد رہا کہ غلامی خواہ وہ کسی شکل میں کیوں نہ ہو ناجائز اور قابلِ افساد ہے اس موضوع پر مباحث کا دوسروں کے مقابلے میں اس پر انحصار نہیں۔ علاوہ ازیں جو مثالیں میں نے پیش کی ہیں وہ معمولی سی ہیں۔ میرے بعض مسلمان دوست تو ان غلاموں کے متعلق اس کے بھی زیادہ بری خبریں سنا تے ہیں۔

پر دوسرے متعلق میں یہ نہیں کہتا کہ وہ ایک ہی دن میں اٹھایا جاسکتا ہے۔ میری اس کے تذکرہ سے یہ مراد نہ تھی کہ پردہ جنوب اور شمال کی طرف سے ہم میں رواج پا گیا۔ ہر صورت میں اپنی برائت پیش کرنے کے لئے تیار ہوں۔

۲۰۔ ۴۔ ۲۶ مجلس اقوام کے متعلق پہلی رائے کی حد تک میں متفق ہوں اس کے تذکرہ سے میرا یہ مطلب نہ تھا کہ میں اسکی رپورٹ پر اعتماد رکھتا ہوں بلکہ میرا یہ نشاۃ تھا کہ اس موضوع پر آئندہ قلم نہ اٹھانے کا ایک موقع ملے گا غلامی کی حمایت اور اس کے ساتھ وابستگی کی کوئی وجہ نہیں پائی جاتی۔

خواہ وہ ہندوستان یا دنیا کے کسی اور ملک میں کسی ہی شکل میں کیوں نہ ہو آپ کو معلوم ہے کہ ایک شخص کو رآڈی یا پالو یا رانڈیان کہے چوں کو جو اس خاندان کے افراد میں شمار کئے جاتے ہوں نیم برہمنی اور کثافت کی حالت میں دیکھتے ہوئے کیا کچھ ملال نہیں ہوتا۔ اول کیا ساتھ جو کچھ سلوک کیا جاتا ہے آپ اس کا اندازہ اپنے خاندان پر جو جائز مراعات کے برتنے کی حد تک کافی تعلیم یافتہ ہو قایم کرتے ہیں۔ ہمارا اول کے ساتھ جو کچھ برتاؤ ہے وہ مجھ سے مخفی نہیں۔ اور ان کے ساتھ جو کمراحت برتے جاتی ہیں وہ بھی پردہ اخفا میں نہیں ہے۔ میں نے جو قصہ لکھا تھا وہ ایک ایسے وقت پر مبنی تھا جو درحقیقت فلاں کی لڑکی پر گزرا۔ یہ بات میرے ذہن کی پیداوار نہ تھی۔

۲۴۔۲۵۔۲۶ | ہندوستانی زندگی کے حق میں اگر کوئی چیز ہر قائل ہو تو وہ صرف پردہ ہے۔ وہ کم فوش ہماری عورتوں کو بے حیا کر دیتا ہے۔ جب میں یہاں کی عورتوں کو دیکھتا ہوں اور اول خدمات پر جو اپنے ملک و ملت کے لئے انجام دیتی ہیں غور کرتا ہوں تو مجھے اپنی حالت پر فحس ہوتا ہے اور یہ بات سمجھ میں نہیں آتی کہ ہندوستانیوں کا گناہ ہوا زمانہ کیونکر شاندار ہو سکا۔ بہر حال مجھے توقع ہے کہ سب کچھ رفتہ رفتہ دور ہو جائے گا۔

# مختلف مباحث پر خیال آریاں

... میٹر... آجکل برلن میں زیر تعلیم ہیں وہ جرمنوں کی بری حالت اور انلاس کے متعلق لکھا کرتے ہیں آپ کا یہ بھی بیان ہے کہ انگریزوں کو اس کے باور کرنے پر مجبور کرتے ہیں کہ جرمن ایک جابر اور ظالم قوم ہے۔ حقیقت تو یہ ہے کہ جرمن بحیثیت ایک قوم کے بڑے فزا خد اور فیاض ہیں۔

۱۳۔ ۲۳۔ ۳۔ مستقبل کے متعلق تردد اس لئے بیفائدہ ہے کہ وہ ہماری قدرت کے باہر ہے بچوں کے مستقبل کے متعلق آپ دل پر ہانڈ نہ لگائیے۔ ۱۳۔ ۶۔ ۲۳۔ وہاں بوسیم گرما کی جیسی کچھ حالت ہوتی ہے اور اس کے باوجود لڑکے جو کچھ کام کرتے ہیں میرے لئے ایک قابل استعجاب امر ہے ہماری گرانی اور سستی کا اصلی راز یہی ہے اور اسی وجہ سے ہم کام کرنے کے قابل نہیں رہتے۔ بہر طور مجھے ان باتوں سے کچھ سروکار نہیں۔ ۱۳۔ ۲۳۔ مجھے سمجھی اس کا گمان بھی نہیں ہو سکتا کہ آپ کے خط نے میٹری رجسٹر میں افسردگی پیدا کر دی جھلائیہ کس طرح ممکن ہو سکتا ہے خصوصاً جبکہ ایک ایسے شخص کو اپنی حالت اور ماحول کا کافی مطالعہ کرنا عموماً موقع ملتا ہے اگر میں اپنے متعلق بھی یہی کہوں تو مبالغہ نہ ہوگا۔

۱۹-۱۰-۲۳ | میں سمجھتا ہوں کہ آپ سختی کیا سمجھ محنت کر رہے ہیں ایسا کرنا آپ کی صحت پر بری طرح اثر انداز ہوگا۔ پیارے چچا اگر ہم یہ سمجھ لیں کہ دنیا میں دولت ہی سب کچھ نہیں ہے تو ہم کو یہ معلوم ہو جائے گا کہ اطمینان و مسرت بھی ناقابلِ فردگزاشت میں اس طرح ہم اگر صحت جمانی کھڑے ہیں تو اطمینان و مسرت کی بھی محروم رہ جائیں گے ناگوار خاطر گزرے تو امید ہے کہ معاف فرمایا جائیگا۔

۲۶-۱۲-۲۳ | میرا خیال ہے شاید میں غلطی پر ہوں ہمارے لوگ کسی کسی کی پشت پناہی کے محتاج رہتے ہیں جو ہمیشہ ان کے قریب ہیں اور دم لا دیکر ان سے کام لیتا رہے۔

۲۰-۲-۲۴ | آگے نو سہ بازی ایک اچھا اور سائیکلفک لمب ہے میں اس کو دیکھنے کے لئے ہفتہ میں ایک مرتبہ جایا کرتا ہوں کاش جب قدر وقت مجھ ملتا تو اس سے زیادہ مجھے نصیب ہوتا کہ اس لمب کے ایک بار سے زیادہ دیکھنے کی تسلی پوزی ہو جاتی۔

کیا آپ نے مصری مصالح آلوداش کے متعلق کچھ اخبارات میں دیکھا ہے مصری کئی ایک دوستوں میں جو یہ لکھتے ہیں کہ مقبرہ کا پتہ چلا لیا گیا اور ان تمام لاشوں کو حاصل کر لیا گیا ہے۔ اب مشر... آدمی حصہ کے عواید بن بیٹھے ہیں۔ اہل مصر اگر انکو کچھ اور دینے پر آمادہ ہو جائیں تو یہ ان کا اپنا

قصور ہے دیکھا جائے تو وہ مجبور بھی ہیں یورپی اقوام ان کے گلہ کا ہار بن بیٹھے ہیں اور یہ عذر پیش کرتے ہیں کہ ترقی سائنس کی خاطر وہ تحقیق و تفتیش کیا کرتے ہیں اور یہ کہ اون کو ذاتی منفعت کا کوئی خیال نہیں۔ مجھے تو اس منافقت پر ہنسی آتی ہے۔

۵-۳-۲۴ | عزیزم۔ آپ اس کا دل پر کچھ اثر نہیں ناکامی ایک غیر مانوس چیز تو نہیں ہے کارہائے نمایاں کے سرانجام پانے کے لئے لوگوں کے تلخ تجربے اور صد ہانا کامیوں کا مقابلہ کرنا پڑتا ہے میرا ارادہ ہے کہ ڈسمبر میں برلن جاؤں اور مین سوس (بکلی والے) کے کارخانوں میں کام کروں۔ میں ان ہی کے ساتھ کام کرنا چاہتا ہوں اس لئے کہ اس صورت میں ایک موقع ہے کہ وہ مجھے اپنے انجینئر کی حیثیت سے شاید ہندوستان بھیجیں (مولف کا بیان ہے کہ چار سال کے بعد ان کے صاحب خواہش ہوا کہ آپ بہترین کام جو کر سکتے ہیں وہ یہ ہے کہ ان تمام مشکلات سے برات حاصل کر کے بلا دیورپ کی سیر کریں جہاں یقیناً آپ کا روبرو بارکی ہیت کو معلوم کرنے کے قابل ہو سکیں گے اب تطویل سے فائدہ نہیں آپ جو حیلہ جوئی کر سکتے ہیں وہ مجھے معلوم ہے آپ کو عدم فرصت ہونے اور کاروبار میں ہرج واقع ہونے اور زیرباری کے غدرات ہیں۔ ان تینوں باتوں سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ آپ



صحت سے محنت و کاروبار کو عزیز رکھتے ہیں۔ عزیز من جس دولت سے  
 ہم فائدہ نہ اٹھا سکیں وہ ہمارے کس مصرف کی ہے ہمارے ملازمین  
 ایک حد تک میرے خیال میں کسی مصرف کے نہیں ان کو اس بات کا  
 یقین ہے کہ ان کو ہم اپنی نرم دلی کی وجہ سے نکال نہیں دیں گے  
 علاوہ ازیں ادن کو یہ بھی معلوم ہے کہ ملازمت کا حصول آسان اور  
 ملازموں کا موجودہ تنخواہوں پر ملنا محال ہے۔

۱۰۔ ۹۔ ۵۔ ۴۔ ۳۔ ۲۔ ۱۔ یہ کہوں گا کہ صداقت اور ریاست دو قباہین چنیریں  
 ہیں جو ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتیں بڑا افسوس ہوا کہ آپ کا مزاج  
 ناساز ہے بالفاظ دیگر آپ لول اور پڑ مردہ سے ہیں میں آپ کو پورے  
 چلنے آنے کی رائے دے بغیر نہیں رہ سکتا۔ بھئی دنیا کی سیر اور دنیا  
 چیزوں کا مطالعہ آپ کی تمام گفتگوں کو دور کر دے گا اور مجھے یقین  
 ہے کہ آپ کا یہ فعل نہایت ہی موزوں اور مستحب ہو گا عزیز من وہ  
 دولت جس سے ہم بہرہ ور نہ ہو سکتے ہوں بیکار محض ہے اپنے خط  
 میں آپ نے اس بات کو ثابت کیا ہے کہ ہندوستان کے عالمگیر افلاس کا  
 خیال کم از کم طبعی وسائل کا بچاؤ تک تعلق ہے ایک انسان کی  
 حیثیت رکھتا ہے۔ ہم نے ملک کی ترقی کی نہ تو کوشش کی اور نہ کوشش  
 کر رہے ہیں صرف اس بات کی شکایت کرتے ہیں کہ افلاس ہم سے

دو نہیں ہوتا دیکھا جائے تو ہم ہی جوابدار اور قابل الزام ہیں۔ بہت محنت  
 کرنی چاہئے اور انکو اب اسکا بھی لہذا رہے کہ اسپورٹس اور دیگر فیضائی۔  
 کھیل کو میں علی حدیں اس کے دو وجوہات ہیں ایک وجہ میرے ذاتی  
 تجربہ کے مطابق یہ ہے کہ تا وقتیکہ وقتاً فوقتاً تفریح طبع کا ایسا موقع جس میں  
 دلغ پر کم بار پڑتا ہو پیدا کیا جائے لطف حیات سے ہم بہرہ ور نہیں ہو سکتے  
 دوسری وجہ یہ ہے کہ ان کی توجہ دوسری طرف منحرف کرانی جا سکتی  
 ہے اور وہ تا وقتیکہ کوئی ایسی شوق کی چیز جو ان کو پوری طور پر  
 اپنی طرف مائل کر لے نہ موجود ہو آسانی کے ساتھ گفتگوں کے شکار ہو سکتے  
 ہیں اس کا مطلب نہیں کہ وہ ہمیشہ افسردہ خاطر رہتے ہیں۔ میری یہ سبلی  
 کاراز میرا غیر معمولی استعداد اور حافظہ کی جتنی نہیں بلکہ اس کی اصلی وجہ  
 یہ ہے کہ مجھ سے اپنی ذمہ داریوں کا صحیح احساس کر دیا گیا ہے یہی  
 وجہ ہے کہ میں کامیابی سے ہم آغوش ہو رہا ہوں۔

۱۱۔ ۵۔ ۶۔ میں بزرگوں کی اس رسمی تنظیم و تنظیم پر جو ہمارے ہاں رائج  
 ہے فخر کرتا ہوں اور اس کو پسند بھی کی نظر لوں سے دیکھتا ہوں لیکن  
 آپ یہ کیسے توقع کر سکتے ہیں کہ ایک شخص اس امر کا صحیح اذعان رکھو  
 کے باوجود کہ اس کے علم کا دائرہ اپنے بزرگوں کے علم کے مقابل میں  
 بہت تنگ ہے کوئی نمایاں کام جو حقیقت میں کرنے کے لائق ہو تکمیل

کو پوپنچا سکتا ہے۔ کوئی شخص اس وقت تک کامیاب نہیں ہو سکتا جب تک کہ اس کو اپنے نفس پر اعتماد نہ ہو ہم کو ازاد اندازے قائم کرنے کی تعلیم نہیں دی جاتی اور بچپن ہی سے ہماری قوت ارادی میں اندھا دھند تقلید اور بیجا رسومات کی وجہ سے فعالیت باقی نہیں رہتی جن کے مضر نتائج تمام دنیا پر آشکارہ ہیں۔

۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ میرا خیال ہے کہ خط و کتابت کی وجہ سے آپس میں رشتہ ارتباط محکم ہوتا جاتا ہے اور یہ ملاقات کے لطف کو حاصل کرنے کا ایک ذریعہ بھی ہے۔ اگر کوئی شخص خط و کتابت ترک کر دے تو گویا وہ باہمی تعلق کو منقطع کر دیتا ہے جس کی وجہ سے ایک گونہ بیگانگی پیدا ہو جاتی ہے۔ میں ابھی تک اسی خیال پر مصر ہوں کہ والدین کو بچوں کی کیفیت سے واقفیت حاصل کرنی چاہئے اور ان کی استعداد کا اندازہ قائم کرنے کے بعد اس کو بروکھ لانے کی کوشش کرنی چاہئے۔ زمانہ گزشتہ میں غالباً ہمارا نظام تعلیم سبہرمن تھا مگر اس زمانہ میں لوہا۔ فولاد مشینری پیداوار خام تیار شدہ چیزوں کے بیوپار اور فاصل آبادی کے جیسے مسائل کو اہمیت حاصل ہو گئی ہے ہم یہ انے ڈھترے پر تعلیم حاصل نہیں کر سکتے کیونکہ اس کا نتیجہ دایمی غلامی ہو گا۔

درسوں میں کم کم کو از کار رفتہ مضامین کی تعلیم دی جاتی ہے۔ ہم ابھی اس پر غور نہیں کرتے کہ یہ مضامین کن اعتراض کے لئے مفید ہیں اور ہماری زندگی

وہ کونسی خدمت انجام دے سکتے ہیں۔ مجھے یقین ہے کہ مشکل فیصدی تین یا چار آدمی ایسے ہونگے جنہیں الجبر کی تعلیم حاصل کرنے کے صحیح مقصد کا علم ہو۔ طلباء میں آزاد خیالی مطلقاً نہیں پائی جاتی۔ اور وہ اپنے آپ کو اپنے افعال و افکار کیلئے ذمہ دار نہیں ٹھراتے۔ اُن کو یہہ باور کرایا جاتا ہے کہ غیر ذمہ داری کا احساس ہماری زندگی کا ایک معمولی واقعہ ہے۔

جب بچوں کے والدین سختی کیساتھ نگرانی کرتے ہیں، اور اُن کے مسائل کا حل اپنی طرف سے مہیا کر دیتے ہیں۔ (یا گرنچہ کسی مدرس میں زیر تعلیم ہو تو یہہ فرائض والدین سے استاد کے سپرد ہو جاتے ہیں) تو ایسی صورت حالات میں ہم یہہ کیسے توقع کر سکتے ہیں کہ وہ اپنی آئندہ طرز زندگی کے متعلق اپنی خواہشات کا اظہار کریں۔ اس کیلئے یہہ ناممکن ہے کیونکہ آزادی رائے کی صفت اُس کی طبیعت میں سرے سے پیدا ہی نہیں کیگئی اور اُس کو کبھی اس بات کا موقع نہیں ملا کہ وہ اپنے آپ کو اپنے افعال و حرکات کا ذمہ دار ٹھرائے۔

۱۰-۲ | ہمارے لئے یہہ نہایت ضروری ہے کہ ہم نہایت مستعد کیساتھ اپنے آپ کو طاقور بنانے کی کوشش کریں اور سب سے پہلے اپنے خانگی معاملات کو طے کر لیں۔

۱۰-۱۳ | آپ نے ہماری پسماندگی کے تین وجوہات بیان کئے ہیں۔

میرا خیال ہے کہ سیاسی حالت اصلی چیز ہے جس پر باقی دو شرائط یعنی تعلیم اور قوت فہم کی، منحصر ہیں۔ اگر ملک کی سیاسی حالت سد ہر جائے تو پھر ہر چیز کی اصلاح ہو سکتی ہے۔

۶-۱۲-۲۶ | ایسا شخص جو کسی کام کو کرنے پر تلا ہوا ہو وقت کی گنجائش نکال سکتا ہے

۲۰-۲۱-۲۷ | جہاں تک مجھے یاد ہے میں نے پانی کی کمی، قحط سالی کی شکایتیں بھروسہ نہیں ہیں۔ لیکن میں نے کبھی نہیں سنا کہ ہندوستان کے لوگ مرفہ الحال ہیں۔ یہ خستہ حالت یا تو لوگوں کی ذہنیت کی خرابی کے وجہ سے ہوگی یا حالات کے فی نفسہ نامساعد ہونے کا نتیجہ ہوگی۔ بخیر اگر صورت میں میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اس خستہ حالت کی کیونکہ توجہ کیجائے۔ زراعت جس پر ہمارے ۷۵ فیصدی ہموطنوں کی زندگی کا انحصار ہے پیمانہ کثیر پر پیدائش دولت کی تحمل نہیں ہو سکتی۔ افسوس کی بات ہے کہ ہمارے سیاست داں اس مسئلہ کی تہ کو پہنچنے کے بجائے نفاذ اصلاحات کی مدح سرائی میں محو ہیں۔

۲۱-۱۱-۲۸ | جب تک کہ بچوں کی تربیت کا ماحول بچوں کی ایک کثیر تعداد پر مشتمل نہ ہوگا اور جب تک اُن کو اپنی ذات پر بھروسہ کر نیکی عادت نہ ہوگی وہ اپنے پیروں پر کھڑے ہونے کے ناقابل ہونگے۔

آپ کو معلوم ہے کہ بعد وقاصہ چیزوں کی ہئیت میں فریفتگی پیدا  
 کر دیتا ہے۔ یہاں بیٹھ کر اگر ہندوستانی واقعات کا مطالعہ کیا جائے تو  
 اُن کی ہئیت بالکل بدل جاتی ہے اور وہ بید سیدھے سادھے اور پچیدگی  
 سے معرا نظر آتے ہیں۔ اس لئے آپ کے خطوط مجھے تخنیتی نظریات و  
 حقیقت کے طرف کھینچ لاتے ہیں۔ روز بروز میری طبیعت پست ہوتی  
 جاتی ہے۔ مجھے ہندوستان میں آئندہ زندگی کے بسر کرنے کے خیال سے  
 قطعاً کوئی خوشی نہیں ہوتی نہ آپ لوگوں سے ملاقات کرنے اور کسی  
 مفید کام کر نیکا خیال میرے دل میں وطن کو واپس جانیکی اُمنگ پیدا  
 کرتا ہے۔ عام طور پر غیر مالک سے وطن کو لڑتے وقت لوگوں کے جو  
 خیالات ہوتے ہیں وہ میرے خیالات سے میل نہیں کھاتے بعض  
 اوقات جب میں یہ سوچتا ہوں کہ میرے لئے کوئی چیز تشغی کا سامان  
 مہیا نہیں کر سکتی اور میں کبھی حقیقی خوشی سے اکثر مشکل کام کے سر انجام  
 کرنے کے باوجود بھی، بہرہ اندوز نہیں ہوتا تو مجھے اپنی حماقت کا احساس  
 ہونے لگتا ہے۔ جن کاموں کو میں نے اپنے ذمہ لیا اُن سے ایک بڑی  
 حد تک عہدہ ہرا ہونے میں کامیاب ہوا ہوں۔ مجھے آرام سے ننگ  
 بسر کرنے کے لئے کافی سے زیادہ روپیہ ملتا ہے اور سب سے بڑی بات  
 یہ ہے کہ میرے عزیز واقارب مجھ پر اعتماد رکھتے ہیں لیکن ان تمام

ہاٹوں کے باوجود جب میں اپنے خیالات کا تجزیہ کرتا ہوں تو مجھے معلوم ہوتا ہے کہ میں حقیقی معنوں میں خوشی سے نا آشنا ہوں۔

میں یہ ماننے کیلئے تیار ہوں کہ ہندوستان کے لوگ محنت شاقہ بھیلنے اور ایماندارانہ زندگی بسر کرنے کے خواہاں نہیں ہیں لیکن ان میں یہ صفات کیسے پیدا ہو سکتے ہیں جب ہمارا فرسودہ فلسفہ حیات قناعت کی تعلیم دیتا ہو اور کیرکٹ کے فقدان اور افلاس کی ذلت کی تلقین کرتا ہو۔ اگر اُن کا معیار زندگی ہندوستانیوں کا سادہ سادہ ہو تو یہاں لوگ بھی ایماندار می کیسا تھ گذر بسر کرنے کیلئے تیار نہ ہوں گے فقط

س ت ہ ر ی

# نظم سنہ وفات از جناب مولوی سید صادق حسین صاحب غبار

رفیق آب آج اٹھے کل ہماری باری

۱۳۴۶

نہ حکمران رہا ہے نہ صاحب منشور

۱۳۴۶

ہو اسے موت کے مفہوم سے بشر مجبور

۱۳۴۶

بشر کے واسطے لاریب یہ ہلاکت ہے

۱۳۴۶

کہ اٹھا دہر سے پگھل جبار دھن بڑی

۱۳۴۶

سادہ محترم پی جبار دھن بڑی

۱۳۴۶

ہوئی جو فرقت دیرینہ جسم عاکی

۱۳۴۶

سریع موت یاں کس کو سنگاری

۱۹۶۲۹

مکیں رہا نہ مکانِ آلی غصہ فور

۱۹۶۲۹

کوئی رہا نہ رہیگا مگر خدائے شکوہ

۱۹۶۲۹

سرائے قرۃ ہستی مقامِ عبرت ہے

۱۹۶۲۹

خبر یہ قوم نے اکتیس جنوری کو سنی

۱۹۶۲۹

یہ خواہ گاہ ہے اک بنظیر طالب کی

۱۹۶۲۹

بچپن شب اومیس ماہ شعبان کی

۱۳۴۶



بسائے فصلی بس اُتیں ماہِ غنڈار

۱۳ ف ۳۸

نخیف ماں ہوئی بیہوش فتنہ ضعیف

۱۹ ۶ ۲۹

عصائے پیری انظارِ دیکھ بھی ہے

۱۹ ۶ ۲۹

خزاں جہان میں پھولا پھلایہ باغ ہوا

۱۹ ۶ ۲۹

پسر کا داغ زمانہ نہ کر دو کار دکھا

۱۹ ۶ ۲۹

مگر جلالِ مشیت میں دخل ہو کس کو

۱۹ ۶ ۲۹

یہ جتنے ہیں ہمہ ذی روح مرئیوں ہیں

۱۹ ۶ ۲۹

غبارِ فائدہ کیا اب کسی پہ گریہ نہ کر

۱۹ ۶ ۲۹

تو چھ تھی پوس بدی شک کی کین

۱۸ شک ۵۰

سُنی جدا جو ہلاک جواں سپر کی خبر

۱۳ ۸ ۲۷

بہمنفس سپرے پی۔ دی رامار ٹیدی ہے

۱۳ ۸ ۲۷

وہ باد آہ چلی بد جو گل چراغ ہوا

۱۳ ۸ ۲۷

پدر کی موت ہی مرنا جواں سپر کا کام

۱۳ ۸ ۲۷

خدا کے وعدہ نے ٹھہرا ہو رطب و یابس کو

۱۳ ۸ ۲۷

دراز راہ سے مر کر گزرنیوالے ہیں

۱۳ ۸ ۲۷

اُہنی پہ رو دو جو مرتے ہیں پڑ جینیے پر

۱۳ ۸ ۲۷

امیر دیکھ اس غم میں صبر کیجئے اب

۱۹ ۶ ۲۹

بجائے چڑے امانت بھی جی کر لی طلب

۱۳ ۸ ۲۷

